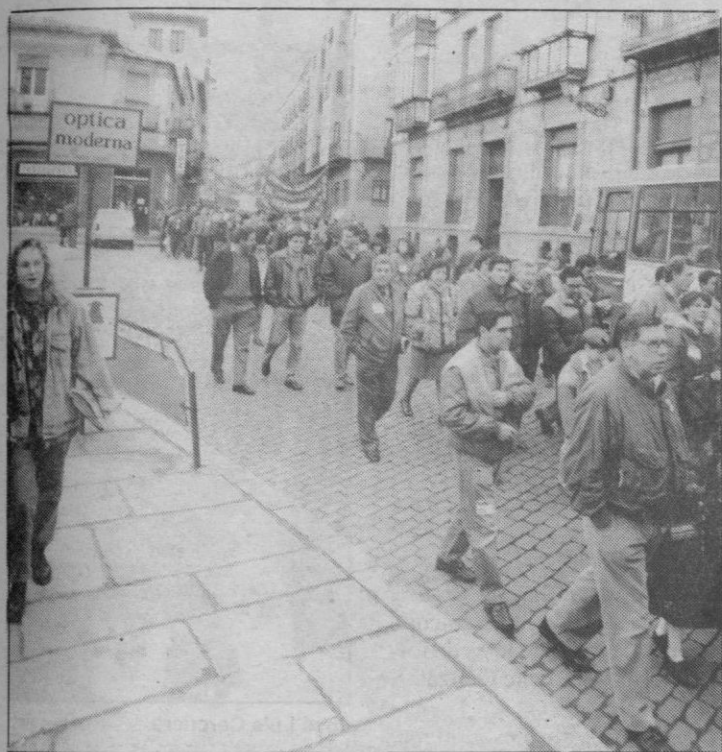


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 22 de noviembre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.566



La movilización está abierta a todos los sectores laborales y sociales.

CC.OO. y UGT convocan una manifestación el día 25 para forzar la negociación social

Los sindicatos CC.OO. y UGT han convocado una manifestación para el próximo día 25, jueves, contra las medidas económicas anunciadas por el Gobierno y en solicitud de la negociación social.

La manifestación, que saldrá desde las sede de ambos sindicatos y finalizará con la lectura de un manifiesto ante Gobierno Civil, servirá de catalizador de la concienciación social ante la crisis. De esta forma, los sindicatos consideran la movilización

como un pulso social, tras el cual se estudiará el anuncio de una huelga general.

Los representantes provinciales de ambos sindicatos consideran que en la actualidad existen muchas más razones para las protestas de todos los sectores, especialmente jubilados, trabajadores y parados, que en la anterior huelga general desarrollada el 14 de diciembre de 1988 y que logró paralizar el sistema productivo del país.

(Pág. 5)

Tapia, absuelto del delito de injurias contra Angel Velasco

Ignacio Tapia ha sido absuelto del delito de injurias contra Angel Velasco, presidente de la Federación Castellano-leonesa de Hostelería.

La sentencia de magistrado juez de lo penal declara absuelto a Ignacio Tapia tras el juicio oral celebrado el pasado día 8 de noviembre. La vista se había originado por la querrela presentada por Velasco tras las declaraciones de Tapia en EL ADELANTADO DE SEGOVIA que cali-



Ignacio Tapia Manso.

ficaban a Velasco de "mafioso" y "testaferro de la Junta".

(Pág. 4)

Herido grave un sargento de la Ertzaintza al ser tiroteado en Bilbao

El sargento de la Ertzaintza José Antonio Goikoetxea Asla, herido esta mañana en atentado en Bilbao, permanecía en la UVI del Hospital de Basurto a mediodía de hoy, según fuentes de dicho centro sanitario. Al mediodía se esperaba la llegada al Hospital del consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa.

Goikoetxea Asla acompañaba a su hijo de tres años a la escuela cuando fue tiroteado. El atentado, según fuentes policiales, se produjo poco después de las 8,30 horas en la calle Tívoli, cuando el ertzaintza, a bordo de su automóvil, se encontraba parado en un semáforo en rojo, muy cerca del Ayuntamiento bilbaíno.

(Pág. 13)



La Policía investiga cerca del vehículo del sargento herido.

TELEFOTO EFE



El presidente provincial se dirige a los compromisarios tras el resultado de la votación.

PENALOSA

Hernández Escorial fue reelegido con el 80% de los votos

El PP, por la mayoría absoluta en el Ayuntamiento de Segovia

El Partido Popular se plantea como uno de los objetivos básicos de su acción conseguir una mayoría estable en el Ayuntamiento de Segovia. Pedro Antonio Hernández Escorial fue reelegido presidente provincial en el V congreso de los populares segovianos, con el 80% de los votos de los compromisarios.

Hernández Escorial pidió a la militancia del partido en Segovia "unidad y trabajo" para

conseguir los objetivos que la nueva ejecutiva provincial se plantea para los próximos tres

años, y consolidar esta formación definitivamente. El congreso fue clausurado por el secretario regional del PP, Jesús Merino, que rechazó la posibilidad de que el partido hubiera aconsejado la retirada de las listas alternativas a las de los candidatos "oficialistas".

(Pág. 3)

AL DIA

12 Casi 400 zonas de la región están contaminadas por residuos industriales.

13 En estado de coma un joven agredido por "cabezas rapadas".

14 Pujol advierte al Gobierno y al PSOE que "no se pasen de listos".

15 Escasa participación en las elecciones de Guinea Ecuatorial.

16 Fuerte descalabro de la DC en las municipales italianas.

UNA COMUNIDAD

El cambio generacional

JOSE LUIS GUERRERO. (Ical).

El Partido Popular se renueva. En un maratónico fin de semana los congresos provinciales de esta formación política hegemónica en la región supusieron el cambio generacional del PP en Castilla y León. Cambian los nuevos comités ejecutivos de las nueve provincias. Y cambian nada menos que siete de los nueve presidentes.

Fruto de las nuevas normas internas sobre incompatibilidades aprobadas en el Congreso Nacional del partido celebrado en el mes de febrero, el PP ha entrado en un proceso de renovación y rejuvenecimiento impulsado por José María Aznar, que resulta ya imparable.

De poco sirven las quejas y protestas de hombres como Santiago López Valdivielso, el más viejo presidente del partido que llevaba una docena de años al frente del comité vallisoletano, reiterando que él no debiera ser incompatible —es diputado nacional— cuando hay algún otro que es alcalde, senador y ahora va a ser presidente del partido, como es el caso de Angel Acebes, alcalde de Avila.

Razón no le falta a López Valdivielso, pero la guerra debió darla en el Palacio de Congresos de Madrid en febrero, ahora esa batalla no tiene sentido y la tiene perdida de antemano.

Coincido con el planteamiento del diputado de Valladolid. Incluso coincide también Juan José Lucas. Parece lógico que una persona pueda acumular un cargo orgánico del partido como es el de presidente del comité ejecutivo provincial y un cargo de representación como el de diputado. Encaja menos que se pueda compatibilizar una alcaldía o presidencia de Diputa-

ción — con el Senado y con la presidencia del partido.

Aznar impuso su régimen de incompatibilidades, entre otras cosas, para sacudirse determinados aparatos, viajes guardias y dirigentes del antiguo régimen que no eran de su agrado. Y así se explica la renovación de algunos presidentes regionales del PP, llevada a efecto recientemente. Fue el primer nivel de cambio en la organización periférica del partido.

Una vez sustituidos los Gabino Puche, Juan Ramón Calero y compañía, por hombres del perfil de Javier Arenas y Pío García Escudero, toca ahora cambiar a los responsables del segundo nivel, el de las provincias. En esta barrida "caen" hombres de alto peso específico como el palentino Jesús Mañueco, el abulense Feliciano Blázquez, el salmantino Manuel Estella o el vallisoletano Santiago López.

José María Aznar los prefiere jóvenes, como él o más. Menor de cuarenta años, licenciado en derecho y con alguna experiencia política, éste es el perfil del nuevo dirigente del PP en Castilla y León. A ese retrato robot responden los Angel Acebes, Tomás Villanueva, Mario Amilivia y Juan Vicente Herrea.

Como siempre, la excepción confirma la regla. Es el caso de D. Félix Pastor Ridruejo. Toda una institución en Soria y en el PP. Un hombre que está en política por encima del bien y del mal, que no tiene precio como asesor debido a su experiencia y que seguirá en el PP soriano el tiempo que él quiera, a pesar de las maniobras orquestadas para que Martínez Egido le jubilara.

Abrirse a la sociedad

Y una vez renovados todos los comités provinciales ¿qué?

Una vez que los jóvenes hayan aparcado a los viejos, ¿será el PP ese partido moderno y liberal que demanda la sociedad española para el final de siglo, o seguirá con los tics atávicos del pasado que le han impedido mostrarse a la ciudadanía libre de ataduras?

Del mismo modo que el Partido Socialista ha evidenciado comportamientos sectarios y prepotentes en su labor de gobierno durante esta larga decena de años, el PP en el mismo tiempo se ha encontrado próximo a posiciones caciquiles propias de otra época. Ambas conductas causan rechazo.

La respuesta del cuerpo electoral es cada vez más favorable al Partido Popular. En esta Comunidad, si extrapolamos los resultados del 6-J a unas elecciones autonómicas, las gentes de Lucas obtendrían 46 escaños en las Cortes de Fuensaldaña, tres más de los actuales. Pero ese incremento de votos responde al desgaste socialista o a una mejor actuación "popular".

A la espera de que el tiempo nos de respuesta a las preguntas apuntadas, lo que se observa en el Partido Popular es un claro deseo de apertura. Con la entrada de gente joven se advierte una tendencia manifiesta de abrirse a la sociedad. Y no sólo se quiere dar entrada para ser militante de base. También se pretende que la gente que llega, pueda adquirir responsabilidades.

Ahí tenemos el ejemplo de un hombre como Juan Vicente Herrera que en apenas dos años ha pasado de trabajar calladamente en su bufete de abogado de Burgos a dirigir el partido, además de llevar la secretaría general de la Consejería de Economía y Hacienda.

Otra incógnita que plantearán los analistas políticos será la siguiente: una vez celebrados los congresos provinciales y renovado el partido, ¿realizará el presidente Lucas alguna maniobra en el Gobierno regional?, ¿moverá alguna de sus piezas? Para mí que todos llegan a comer el turrón en su actual destino.

El año que viene, con la llegada de nuevas transferencias y las elecciones europeas, Dios proveerá.

MADE IN SPAIN

Cuando Corcuera era el santo y seña

GRACIANO PALOMO. (Ical).

A Felipe González le acaban de dar la puntilla en la gruesa carótida de su ministro del Interior. Ha tenido que ser el Tribunal Constitucional —no podía ser de otra forma, tal y como está el pasteleo político— el que dinamitara el último reducto socialista de un partido y de un Gobierno que hace mucho tiempo había encontrado en el diputado por Burgos la última maroma a la que asirse.

Al final, la prepotencia —compañera íntima de la incompetencia— resultan definitivos en un proyecto que se apaga a marchas forzadas. El tremendo estacazo a Corcuera lo es de forma total al presidente González.

La crisis política es ya imparable. ¿Es lo que faltaba a un presidente totalmente desarbolado en tantos frentes! Pero, ¿qué ha pasado aquí? ¿Por qué se está llegando a estos límites? Sencillamente por soberbia, por intolerancia, por creerse mucho más de lo que se es; en definitiva, se están muriendo de éxito.

¿Qué representa José Luis Corcuera en el PSOE y en el Gobierno? Esencialmente el pavaneo del poder, la ostentación del poder, la prepotencia del poder, si bien también el "ministro electricista", en sus horas libres, conectaba extraordinariamente bien con la "ordinary people", agitando los peores instintos conservadores de las capas más reaccionarias del país.

Sólo así se comprende la siembra de gobernadores y delegados del Gobierno en algunas comunidades autónomas típicamente "made in Corcuera", esto es, leña al mono que es de goma y el que discrepa es un facha contrarrevolucionario. ¿Qué país, Miquelarena!.

Lo sustantivo de la muerte de la "patada en la puerta" es que se confirma lo que algunos (muy pocos) hemos venido diciendo con altísimo precio personal y profesional pagado, y ello es que además del desastre económico, de la corrupción y de la incompetencia generalizada, el "feli-



José Luis Corcuera. TELEFOTO EFE

pismo", a la postre, ha perpetrado ataques inusitados a la libertad que los que rondamos la cuarenta no conocíamos. Esta es la verdad.

Estacazo

Corcuera, Vera y Roldán han venido amenazando subliminalmente al Tribunal Constitucional con marcharse a su casa si la suprema instancia judicial actuaba de forma independiente. Por una vez hay que felicitar al funcionamiento de las instituciones.

Creo que la crisis política que se abre a partir de este abandono del Gobierno es una de las más serias y graves que ha tenido que solventar Felipe González. El papel de la oposición también será determinante. Estoy seguro que el PP va a permanecer calladito, sentado a la puerta de su tienda, sonriendo crípticamente.

El fallo del Constitucional supone, entre otras cosas, un triunfo personal de Federico Trillo, y desde aquí le felicito y le reconozco su cabeza jurídica, pese a que personalmente me persigue como un feroz inquisidor opusino, simplemente porque no le gusta el autorretrato que sus propios hechos moldean en mi libro "El túnel".

Estoy seguro que el movimiento en la "ficha Corcuera" abrirá huecos y socavones de grandes proporciones. En primer lugar, el monumental estacazo jurídico en defensa de las libertades dificulta aún más la salida que busca desesperadamente González.

Cada día me convengo más de que el orgullo es el complemento de la ignorancia. Especialmente en política.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!



EL SEÑOR

D. Teodoro Llorente del Real

(Teniente Honorífico de la Guardia Civil)

Falleció en Segovia el día 21 de noviembre de 1993
A los 88 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Engracia Lázaro Torrego; hijos, Teodoro, Fructuoso y Jesús Llorente Lázaro; hijas políticas, M^a Carmen Zas y Antonia Cerda; nietos, Alberto, Fructuoso, Antonio y Lorena; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana día 23, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 24, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Agencia Funeraria Santa Teresa



Agrupación de Comerciantes Segovianos

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

La Agrupación de Comerciantes Segovianos convoca a todos los empresarios de la Agrupación a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, que se celebrará el próximo MARTES DÍA 23 de Noviembre, a las 8 de la tarde, en primera convocatoria (y 8,30 en segunda) en el salón de actos de la FES (Domingo de Soto, n^o 3, 1^a), en el transcurso de la cual también será elegida la nueva Junta Directiva de la Agrupación.



Hernández Escorial saluda a los compromisarios tras su elección.



Jesús Merino clausuró el V congreso provincial.

El reelegido presidente del PP obtuvo el 80 % de los votos de los compromisarios

Hernández Escorial pide "trabajo y unidad" al partido en el V congreso provincial

El senador Pedro Antonio Hernández Escorial fue reelegido presidente del Partido Popular en Segovia en el V congreso provincial celebrado en

el Parador Nacional de Turismo. Hernández Escorial, que obtuvo el 79,32 % de los votos de los 324 compromisarios que asistieron al congreso, pidió a la

militancia de su partido "trabajo y unidad" para afrontar los próximos retos electorales europeos, autonómicos y locales.

M.GALINDO

El ambiente general en el que se desarrolló el congreso de los populares segovianos, —uno de los quince que el Partido Popular celebró durante el pasado fin de semana— mantuvo un tono distendido, tras conocerse la noticia del abandono de Juana Borrego como alternativa a la candidatura presentada por Hernández Escorial.

Otro de los aspectos más destacados fue también la alta participación de los compromisarios del partido en el congreso, asistiendo 324 de los 404 compromisarios con derecho a voto. La candidatura de Hernández Escorial fue refrendada por 257 compromisarios, registrándose también en la votación 65 votos en blanco y dos nulos.

En su primer discurso como reelegido presidente provincial, el senador popular se refirió en tres ocasiones a la necesidad de unidad interna dentro del partido en el plano provincial, para hacer frente a los futuros compromisos electorales europeos, autonómicos y locales.

"Lo que más detesta el electorado es la división de los partidos; eso no lo perdona nunca —dijo—. Por ello, no debemos perder tiempo en crearnos problemas internos cuando tenemos un enemigo común".

Para los próximos tres años, el objetivo prioritario del Par-

tido Popular será la consolidación de una "mayoría estable" en el Ayuntamiento de Segovia; objetivo para el que Hernández Escorial pidió el máximo esfuerzo por parte de todos. "Si extrapolamos los resultados de las últimas elecciones generales —afirmó— estamos muy cerca de la mayoría absoluta, que es algo que debemos lograr para que el actual equipo de gobierno pueda trabajar como hasta ahora no ha podido hacerlo".

Para las elecciones locales y autonómicas del 95, Hernández Escorial señaló que el PP tratará de consolidar definitivamente el cuarto procurador regional, así como aumentar el

número de alcaldías hasta superar la barrera de los 150 ayuntamientos. En este sentido, el presidente del PP señaló que se están manteniendo contactos con los ayuntamientos de Coca y Aguilafuente, con los que las conversaciones están "muy avanzadas".

Renovar por renovar

Con respecto a la candidatura presentada por Hernández Escorial, el presidente provincial afirmó que no entraba en su mentalidad "renovar por renovar" sino tratar de combinar juventud y experiencia a la hora de dirigir el partido. De esta manera, nueve de los 22 miembros de la nueva ejecuti-

va provincial tienen menos de 35 años.

La victoria de Hernández Escorial supone la llegada a la secretaría provincial del partido de Francisco Vázquez Requero, que será elegido para el cargo con toda probabilidad en la próxima reunión del comité ejecutivo.

En la lista presentada por el presidente provincial figuran entre otros el director general de Trabajo de la Junta de Castilla y León, Alberto Perandones y el ex-alcalde de Segovia, Luciano Sánchez Reus. El resto de la lista la componen Dolores Loranca, Julio Boal, Carlos Delgado, Francisco Vázquez Requero, Alfredo de Frutos, Felipe Benito, Pedro Velasco, José Antonio Sanz, César Lobo, José Luis Arévalo, Juan José Sanz Vitorio, José Gil-Vargas, Fuencisla Mínguez, Jorge Martínez Acinas, Claudio Lázaro, José Villacorta, Santiago Bayo y Eusebio García González.

El V congreso provincial aprobó también dos ponencias sobre desarrollo provincial y política provincial y local, presentadas por Luis Pérez de Cossío, Víctor Martín, Javier Santamaría y José Ignacio García. En sus respectivos trabajos, los ponentes aludieron a la necesidad de la pervivencia de las diputaciones provinciales, la renegociación de la deuda municipal y la grave crisis económica de la provincia.

"No me da miedo ninguna confrontación"

M.G.

Durante varios días se barajó la posibilidad de la presentación de una lista alternativa a la de Hernández Escorial, liderada por la procuradora regional Juana Borrego Izquierdo. Aunque finalmente esta posibilidad no se concretó, el ya presidente provincial afirmó no temer la confrontación en el seno del partido.

"A los candidatos no nos da miedo ninguna confrontación dentro de la línea del Partido Popular —dijo— porque esto enriquece el panorama político y favorece la democracia interna. Además, llevo desde 1976 en política y comprendo que haya gente que piense que puedo tener agotado mi mensaje.

Juana Borrego, acompañada por la diputada Loyola de Palacio, permaneció poco tiempo en el congreso, marchándose ambas antes de finalizar.

Jesús Merino: "No hemos recomendado que se retire ninguna lista"

M.G.

El secretario regional de PP, Jesús Merino, rechazó de forma categórica la posibilidad de que desde el comité ejecutivo del partido en Castilla y León se hayan realizado presiones para la retirada de la lista alternativa encabezada por Juana Borrego.

Merino, que asistió a la clausura del V congreso provincial de los populares segovianos, señaló que la intención del partido en la región ha sido la de obtener "el mayor consenso posible" a la hora de elaborar las listas y candidaturas.

"El partido hubiera aceptado la posibilidad de más de una lista —dijo Merino—, que hubiera sido igual de correcto y democrático que el hecho de una lista de consenso; pero en cualquier caso no hemos pretendido entrometernos en los criterios de cada provincia".

Pese a estas declaraciones, el secretario regional del PP defendió también la idea de una sola lista de integración en cada provincia, sin que tampoco existiera una excesiva sustitución de personas en los cargos directivos.

"El ejemplo de Segovia nos parece muy importante —afirmó— ya que a la experiencia demostrada por Pedro Antonio Hernández Escorial se une la capacidad de trabajo del nuevo comité ejecutivo, y creo que de esta manera lo ha entendido la militancia segoviana mostrando su apoyo a la labor del presidente".

Ascenso popular

El consejero de Fomento valoró muy positivamente los datos de la encuesta del CIS publicada por la edición regional del diario "El Mundo", que recoge el aumento de 1,5 puntos en Castilla y León para el Partido Popular.

Merino afirmó que estos datos ratifican que los castellano-leoneses "confían mayoritariamente en nuestra opción política cuando llegamos a una difícil etapa con las elecciones europeas a seis meses vista y las autonómicas y locales cada vez más cerca".

De igual modo, destacó el esfuerzo realizado por los populares durante el pasado fin de semana, renovando siete presidentes y nueve secretarios provinciales en toda la región, afirmando que este hecho supone "algo inédito" en el panorama político español.

Como responsable regional de Fomento, también se refirió al futuro de la autovía Segovia-Valladolid, de la que afirmó que el plazo de diez años previsto por la Junta para su realización "no me parece excesivo". "Sabemos que la actual carretera es una de las que más tráfico tienen de la región y es una de las preocupaciones básicas de la Consejería —dijo— pero diez años no es un plazo excesivo teniendo en cuenta lo que otras administraciones tardan".

La directora general de Servicios Sociales visitará mañana Segovia

A. S.

La directora general de Servicios Sociales, María Cruz Rodríguez Saldaña, asistirá mañana a la Diputación Provincial donde se va a reunir con representantes de asociaciones de la tercera edad. Constituye éste uno de los actos de epílogo del Año Europeo de las Personas Mayores y la Solidaridad entre las Generaciones.

En esta reunión, cuya hora de comienzo está prevista para las 12,00 horas, se repasarán las actuaciones llevadas a cabo durante el presente año, entre las que destacarán la exposición itinerante sobre las personas mayores y la reciente inauguración de la Universidad de la Experiencia en Salamanca.

En el encuentro también se tratará la próxima constitución de un consejo regional de personas mayores de Castilla y León, diseñado para hacer posible la participación del colectivo en los asuntos relacionados con la acción social que les afecta. También procura que sirva de cauce para su actuación ante los poderes públicos.

Otros puntos que serán abordados se relacionan con las actividades del Club de los 60, las líneas de financiación para programas relacionados con la tercera edad previstos para 1994, así como la presentación del estudio sobre las asociaciones dedicadas a fines sociales que existen en nuestra región. Este estudio tiene por objeto valorar la posibilidad de potenciar las federaciones.

A la reunión pueden asistir todas las personas mayores de la provincia que lo deseen.

El Conservatorio pospone la celebración de la fiesta de los músicos

Cerca de 600 personas estudian música en aulas sin acondicionar

El Conservatorio acoge a 583 alumnos que estudian diferentes especialidades musicales en unas aulas "mal acondicionadas que acústicamente son un espanto", según ha manifestado el director del centro, Javier Gigosos.

P. B.

La festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, no será celebrada hoy por los alumnos que actualmente cursan estudios en el Conservatorio de Segovia. Al igual que viene ocurriendo en los últimos años estos estudiantes han pospuesto sus festejos a la jornada del 28 de enero, fiesta de Santo Tomás de Aquino, uniéndose al resto de alumnos de Educación Secundaria. Sin embargo, este año se echaba en falta el concierto que a última hora siempre preparaba por iniciativa propia para recordar a su patrona.

Los estudios de las diferentes especialidades musicales cuenta en Segovia con una notable demanda de alumnos desde que en 1985 empezaron a impartirse en esta capital. Desde entonces se ha mantenido un promedio de 500 estudiantes cada curso, si bien este año se ha visto superado, ya que actualmente hay 583 personas matriculadas. Javier Gigosos, director del Conservatorio desde hace más de tres años, considera que paulatinamente se aprecia un incremento en la demanda de enseñanzas musicales, así como mayor sensibilización hacia estos profesionales. Sin embargo, esta situación no



El Palacio de Quintanar acoge los estudios de música.

PENALOSA

provoca el optimismo del director para quien todavía España "tiene un largo camino que recorrer para alcanzar el nivel de otros países europeos".

Un claro ejemplo de pasos que aún hay que dar en la mejora de estos estudios lo constituye el Conservatorio de Segovia, ubicado en el Palacio de Quintanar donde, según Javier Gigosos los alumnos están amontonados en aulas pequeñas y mal acondicionadas, lo que dificulta el trabajo docente. Las dependencias situadas en la parte superior del centro son consideradas por el responsable del Conservatorio como un espanto ya que están sin insonorizar. La necesidad de una infraestructura más amplia y de mejor calidad se une a la recla-

mación de material y posibilidades de organizar seminarios.

Los principales cambios se aprecian en el planteamiento de los estudios por parte de los alumnos y de la Administración, ya que las especialidades instrumentales, entre las que destaca la de piano como la más reclamada, han dejado de ser una formación complementaria para convertirse en un estudio profesional. De hecho la reforma educativa contempla la creación de escuelas de música para aquellos que busquen una acercamiento a la música y reservar los conservatorios para los que requieran convertirse en profesionales, "pero está lejos de ser una realidad", afirma Gigosos.

Ignacio Tapia, absuelto del delito de injurias contra Angel Velasco

A. S.

El juzgado número uno de la Audiencia de Segovia ha absuelto a Ignacio Tapia Manso del delito de injurias por el que fue juzgado el pasado día 8 de noviembre.

El acusado había sido llamado a declarar tras la querrela presentada por Angel Velasco, presidente de la agrupación empresarial de hosteleros de Castilla y León. El motivo de la vista oral se originó por las declaraciones de Ignacio Tapia Manso, ex-secretario del Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) vertidas en EL ADELANTADO DE SEGOVIA el día 25 de marzo de este año. En la entrevista Tapia calificaba de "mafioso" y "testaferro de la Junta a nivel regional" a Angel Velasco por su posible manipulación subrepticia del Centro de Iniciativas Turísticas.

El magistrado juez de lo penal, Francisco Javier Vieira Morante, ha fallado a favor de acusado que ha conseguido la absolución. La sentencia indica que declara de oficio las costas causadas y que no se ha apreciado temeridad ni mala fe en alguna de las partes.

Los fundamentos de la sentencia conceden a la libertad de expresión un valor preferente sobre el derecho al honor por no tener éste la trascendencia en orden al funcionamiento de las instituciones públicas, que el magistrado considera que no deben hacerse extensibles nada más que a pensamientos, ideas opiniones o informaciones que se refieran a asuntos de interés general.

Hechos probados

La propia sentencia considera como hechos probados que en el curso de la entrevista, realizada a EL ADELANTADO DE SEGOVIA por Ignacio Tapia con motivo de la celebración de una asamblea extraordinaria del CIT del que había sido secretario, manifestó: "El CIT era la única institución dedicada al turismo que era independiente, entendiéndose que la nueva directiva de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS) no es nada más que el brazo armado de Angel Velasco, que es el que más vínculo tiene con la Junta en temas de turismo a través de la agrupación regional".

Se considera también probado que refiriéndose al fin de la anterior dirección de la AIHS, que encabezaba Lodeiro, Tapia señaló: "La agrupación de hosteleros no es independiente, ya que depende de un señor que es un mafioso, que es Velasco, que es el presidente regional y que es un testaferro de la Junta a nivel regional".

En la citada vista, el fiscal solicitó para el acusado una multa de 150.000 pesetas y 500.000 de indemnización, mientras la acusación pidió un millón y la defensa consideró que debería otorgarse la libre absolución.

Los pólenes de gramíneas, principal causa de las alergias respiratorias en Castilla-León

JESUS MARTINEZ CALLE

Los pólenes de gramíneas son la principal causa de las alergias respiratorias que se registran en Castilla y León, seguidos de los ácaros de polvo y los epitelios de animales, sobre todo en zonas rurales, según se ha puesto de manifiesto en la IX reunión científica de la Asociación Castellano-Leonesa de Alergia que se ha celebrado durante el pasado fin de semana en el Hospital General de Segovia y cuyas conclusiones se dieron a conocer esta misma mañana.

Los jóvenes alergólogos recientemente ubicados en Salamanca han realizado importantes aportaciones a esta reunión, en concreto los estudios referidos a las características climatológicas de la región directamente relacionadas con las alergias respiratorias.

Un trabajo burgalés ha servido también para poner de manifiesto que la harina de trigo, se-

guida de la alfarillasa o el mejorante del pan son los alérgenos que con mayor frecuencia inciden en las reacciones que sufre el colectivo de panaderos.

Según las citadas investigaciones, estos problemas pueden afectar a un 10% de los trabajadores, aunque siguiendo unas normas de higiene laboral correctas y un tratamiento alergológico preventivo pueden continuar desempeñando su cometido con un mínimo daño pulmonar.

Medicamentos

Además, en el transcurso de la reunión no han faltado tampoco algunas comunicaciones sobre la alergia a determinados medicamentos como la carbamacepina, que es un antiepiléptico, y la rifampicina, que se emplea en el tratamiento de la tuberculosis. En la reacción al primero de los fármacos, se han descrito una gran variedad de manifestacio-



La reunión de alergias despertó un gran interés.

JUAN MARTIN

nes cutáneas y una alta incidencia de afectaciones sistémicas asociadas, fiebre y hepatitis principalmente. En este tipo de pacientes, pese a suspender el medicamento, la alergia suele persistir durante un tiempo prolongado.

Dos trabajos sobre reacciones a la colofonia, presentado tam-

bién por especialistas de Salamanca, y problemas derivados del contacto con el alpiste de los pájaros, aportación segoviana, cerraron esta reunión científica de la Asociación Castellano-Leonesa de Alergia que celebrará una nueva sesión el próximo mes de mayo en Ciudad Rodrigo (Salamanca).

Los sindicatos afirman que existen más argumentos para las protestas que en el 14D

La movilización del 25 de noviembre, una medida de fuerza para la huelga general

Los sindicatos CC.OO. y UGT han conovado una manifestación para el próximo día 25 como medida de presión tras las medidas económicas que defiende el Gobierno y para exigir la negociación del Pacto Social.

P. B.

Los representantes provinciales de CC.OO. y UGT, José Antonio López Murillo y Juan de la Cruz Luengo han coincidido en señalar que actualmente existen más razones sociales y económicas que en la huelga general del "14D" de 1988 para que los ciudadanos segovianos, al igual que los del resto de las capitales españolas, expresen en la calle su protesta contra la política económica del Gobierno socialista.

Los sindicatos consideran "gravísima y crítica" la situación en la que las reformas del Estado pretende sumergir a los trabajadores, desempleados y pensionistas, "y cuyo único resultado a corto y medio plazo es el aumento del paro hasta alcanzar la cifra de cuatro millones de desempleados", asegura López Murillo.

Haciéndose eco del planteamiento inicial de la negociación del Pacto Social, que aún no ha alcanzado ningún acuerdo, los sindicatos reclaman la participación de todos los sectores en la lucha contra la crisis, solicitando su participación en la protesta anunciada. La manifestación saldrá a las 20.00 horas de las sedes de CC.OO. y UGT, antigua AISS, y discurrirá por la calle Real,



Los representantes sindicales de CC.OO. y UGT llaman a la manifestación por el Pacto Social.

hasta la Plaza Mayor para después trasladarse al Gobierno Civil, donde se dará lectura a un manifiesto reivindicativo.

"El resultado de esta manifestación será un pulso para la sociedad", explica López Murillo de CC.OO., quien añade que tras analizar su resultado los sindicatos estudiarán la posibilidad de convocar una huelga general.

Los representantes sindicales hacen hincapié en señalar que esta movilización no responde a valoraciones políticas, sino puramente laborales y sociales. "Si el 25 de noviembre se produce un fracaso el Gobierno va a imponer sus medidas, si es un éxito, el Gobierno puede plantearse la necesidad de negociar", afirma

Juan de la Cruz Luengo, de UGT.

Los objetivos defendidos por CC.OO. y UGT desde que a principios de año reclamaron el Pacto Social se centran en tres puntos: Creación de empleo, con incentivación de la empresa; sostenimiento del sistema de protección social existente y reforma del mercado de trabajo para hacer más operativas las relaciones laborales.

Pacto político

Apesar de que los distintos partidos políticos manifestaron una postura abierta al diálogo antes de las elecciones del 6 de junio, posteriormente, según resume el proceso de negociación López Murillo, no se ha producido ningún avance

en la negociación. "Tan solo se ha avanzado en la consecución de un pacto político, el del PSOE con CiU". Sin embargo, este acuerdo, según CC.OO. y UGT lejos de facilitar los intereses sindicales "han impedido que éstos tengan resonancia hasta poner al Gobierno a merced de los intereses de la derecha nacionalista catalana" afirma Murillo, mientras que Luengo asegura que las propuestas del partido catalán de reducción de jornada y salarios es imposible de llevar en una provincia como Segovia, donde los salarios son de 80.000 pesetas.

El Gobierno pretende cerrar la política económica antes del 30 de noviembre a través de un acuerdo global.

Dos heridos graves y tres leves en un accidente de tráfico

A. S.

El accidente más grave ocurrido este fin de semana se produjo en la carretera C-603, en término de Cabañas de Polendos donde un turismo, SG-4378-G, colisionó con un tractor agrícola resultando el conductor y una ocupante del turismo heridos graves, y tres ocupantes más, heridos leves.

Los bomberos de la capital tomaron parte en el accidente ocurrido en la noche del sábado en la avenida del Padre Claret donde se vieron implicados un ciclomotor y un vehículo todoterreno (TO-8110-U) teniendo que ser trasladada la conductora de la moto al Hospital General por fracturarse una pierna.

La Policía Local ha dado cuenta de dos accidentes ocurridos este fin de semana con resultado de daños materiales y que ocurrieron en la cuesta de los Hoyos y en el barrio de Zamarramala. En la madrugada del domingo se detuvo a una persona por conducir con tasas de alcoholemia superior a la permitida tras cometer alguna infracción.

También han pasado a disposición judicial dos personas como presuntas autoras de daños y robos en una frutería de la Calle Real. Los detenidos responden a las iniciales J.G.A. y A.M.T.G.

Por otro lado fuentes del Gobierno Civil han señalado que en el posible fraude de la facturas falsas conocido como "caso Turibén", publicado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA el pasado sábado no se encuentra implicado ningún miembro de las fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Nacional.

Fomento no cobra la mayoría de las multas impuestas a inmobiliarias, según el PSOE

A.S.

La Consejería de Fomento ha reconocido en respuesta al procurador socialista, Angel F. García Cantalejo, que sólo ha cobrado dos multas de los 42 expedientes sancionadores abiertos contra empresas inmobiliarias de Segovia durante los dos últimos años.

Según el titular de ese departamento, Jesús Merino, el Servicio Territorial de Fomento en esta provincia incoó diez expedientes en 1991 y 32 el año pasado, de los cuales fueron recurridas las sanciones en 11.

El importe de las dos multas cobradas asciende, de acuerdo a la información facilitada por Merino, a 70.000 pesetas, mientras que ha sido iniciada la vía de apremio en otros 16 expedientes más. "En cualquier caso —finaliza la respuesta parlamentaria—, la tramitación de los recursos interpuestos frente a estas sanciones se ha producido con el informe del Servicio Territorial y el dictamen de la asesoría jurí-

dica de la Delegación Territorial, previos a su resolución".

El Instituto Nacional de Consumo, indica el PSOE en un comunicado remitido a esta Redacción, publicó en abril de 1989 una normativa sobre garantías para los compradores y arrendatarios de viviendas, que obligaba a las empresas inmobiliarias a realizar una publicidad adecuada de sus promociones y a ofrecer información concreta a los consumidores sobre las características de su vivienda.

Ninguna inspección

A pesar de que la Junta tiene competencias exclusivas en la defensa del consumidor, el grupo parlamentario socialista recuerda que no se realizó ninguna inspección para vigilar el cumplimiento de la normativa hasta 1992, tres años después de su publicación.

Para García Cantalejo, es increíble que la Junta no cobre las multas cuando ha comprobado que existe la infracción. "Por de-

jadez —añadió— o por exceso de permisividad, el Gobierno regional está haciendo un favor a las inmobiliarias y un flaco servicio a los consumidores, a quienes debería defender por encima de todo".

El procurador socialista, quien anuncia que tendrán que incidir de nuevo sobre este tema, recuerda que Fomento ha dejado sin contestar parte de la pregunta parlamentaria formulada en su día por el grupo parlamentario socialista, que se interesaba por la relación de empresas que tenían pendiente el pago de la sanción impuesta. García Cantalejo, quien razonó la interposición de esa pregunta para llamar la atención de las empresas y que no se tomen a la ligera la nueva reglamentación, considera que con esta actitud la Junta demuestra oscurantismo.

A juicio del parlamentario regional por Segovia, el Gobierno autonómico funciona técnicamente mal, porque ni siquiera a aquellos que quieren pagar vo-



El procurador socialista por Segovia, Angel F. García Cantalejo.

luntariamente sus multas se muestra ningún interés por cobrarlas, ni se nos informa de qué cantidad falta por abonarse.

Clara dilapidación

De todas maneras, García Cantalejo cree que si por las dos multas pagadas se han recaudado 70.000 pesetas, el importe to-

tal de los 42 expedientes sancionadores podría rondar el medio millón de pesetas. Se trata, en su opinión, de una clara dilapidación de los dineros públicos, puesto que "siempre están diciendo que no tienen ni un duro y cuando pueden cobrarlo no se preocupan lo más mínimo".

Mariano San Romualdo, sesenta años de actuaciones musicales con su dulzaina

“Sin la aportación de Agapito Marazuela, el folclore segoviano no sería el mismo”

Toda una vida dedicada a resaltar, recopilar, enseñar y transmitir una faceta de la cultura segoviana, como es el folclore, ha mantenido Mariano San Romualdo Egido “Silverio”. La dulzaina ha sido su inseparable instrumento musical a lo largo de más de medio siglo.

JOSE M^a MARTIN

Nació en El Guijar, si bien su niñez la vivió en Torreiglesias. Desde los catorce años adquirió un compromiso con el folclore segoviano, al que ha dedicado gran parte de su vida. “Fue mi padre quien me enseñó a tocar la dulzaina, que él había aprendido a su vez de mi abuelo. Yo era el mayor de los hermanos —comenta Mariano San Romualdo— y al que mi padre enseñó primero a tocar tanto la dulzaina como el tambor”.

Era el año 1926 cuando, de manera autodidacta, “porque mi padre tampoco sabía música”, comenzó a acudir a las fiestas de los pueblos de la zona. “Hay que tener en cuenta que durante muchos años la dulzaina y el tambor eran los únicos instrumentos musicales que amenizaban las fiestas populares, hasta que llegaron los manubrios (pianos) de manivela, si bien a los mozos lo que les gustaba era que tocáramos las jotas y el pasodoble”.

Nunca aprendió escalas musicales Mariano San Romualdo, “ya que incluso hoy sigo tocando de oído, si bien ha sido muy importante para mí —lo dice con orgullo— que mis hijos estudiaran música y ellos han sido la causa de que en los últimos años haya perfeccionado bastante”.

Sin embargo, esa pequeña deficiencia musical, no le impidió dejar de tocar la “gaita”: “Incluso estuve durante mucho tiempo dando clases a los alumnos de la Escuela de Dulzaina de la Diputación. Así, mientras yo les enseñaba a tocar el instrumento, mis hijos les enseñaban la escala musical. Y llegó un momento en que dejé de ir a la Escuela porque consideré que ellos daban clases mejor que yo”.

Con los coros y danzas

Eran los albores del año 1942. Mariano, que trabaja como conserje en la Sección Femenina, es llamado para colaborar en el grupo de Coros y Danzas. “Con el grupo he recorrido más de medio mundo”, explica. Uno de los viajes más largos, llevando el folclore de Segovia, lo realizó a América del Sur, “donde estuvimos a lo largo de seis meses. Curiosamente el viaje era en principio de tres meses, pero ante la aceptación que tuvimos se duplicó en el tiempo. Prácticamente actuamos en todos los países de Iberoamérica”.

Con posterioridad, acude el grupo segoviano a la Feria Internacional de Nueva York, “donde actuamos día a día a lo largo de



“Es cierto que han existido otros dulzaineros, pero como Agapito Marazuela, ninguno”.

JUAN MARTIN

“Lo que Agapito Marazuela hacía con la dulzaina no tenía nada que ver con lo que pretendíamos hacer los demás. Era un placer escucharle”

“Durante muchos años la única música que amenizó las fiestas de los pueblos fue a través de la dulzaina y el tamboril, y continúa sin perder vigencia. Las gentes se entusiasman con los sones de la jota”



Mariano San Romualdo Egido “Silverio”.

JUAN MARTIN

tres meses. Económicamente fue el lugar más rentable de cuantos viajes realizamos”.

El folclorista segoviano ha paseado su dulzaina por la tota-

lidad de las provincias españolas, “y por la mayoría de las localidades más grandes”, en un trabajo que ha sido destacado a lo largo de los años por la bri-

llantez del mismo. Los sones de la dulzaina de Mariano San Romualdo han llevado la música tradicional segoviana a la mayoría de los rincones del mundo.

Agapito, el folclore hecho historia

Pregunta.- Ahora que se cumplen 102 años de su nacimiento, en el contexto de la música tradicional y de la dulzaina en particular, ¿que ha significado Agapito Marazuela?

Respuesta.- Era lo mejor que había. Y aquí no cabe ni la menor duda. Es cierto que existían otros dulzaineros buenos en aquella época, pero como Agapito, ninguno.

P.- Cómo fueron las relaciones entre Agapito y Mariano San Romualdo.

R.- Le conocí a través de mi padre. Entonces yo era admirador de un gran dulzainero segoviano, Silverio “Parroquias”, que era de Aldea Real. Pero un día mi padre quiso que conociéramos a Agapito y bajamos a San Marcos para hacerle una visita. Quiso que yo tocara un poco la dulzaina y posteriormente le pedí que tocara la guitarra. Lo hizo de maravilla, pero cuando escuché su dulzaina, con aquel sonido increíble que él sacaba al instrumento, me causó tal impresión que cuando llegué a casa le dije a mi padre que no volvía a tocar la dulzaina.

P.- ¿En qué forma puede haber influido en el folclore segoviano Agapito Marazuela?

R.- Dejando aparte que era un virtuoso de los instrumentos, como ya dije, su característica más importante era la humanidad. Enseñaba a todos de una forma increíble. Recuerdo que a mí me decía: “no te preocupes porque no llegues a sacar todas las notas que quisieras a la dulzaina, porque también de gente que no destaca se pueden aprender cosas”. El animaba a seguir a todos y lo hacía de una forma sencilla, como si no fuera el mejor de todos.

P.- Hubo alguna ocasión en que Agapito y Mariano tocaran la dulzaina juntos.

R.- Hubo varias ocasiones. Recuerdo que una de ellas fue en un certamen que se organizó en La Granja. Yo toqué la antigua jota segoviana del repertorio de Agapito, que él había grabado en disco. Lo hice lo mejor que pude estando el maestro delante. Después tomó él la dulzaina y su sonido era increíble. No tenía nada que ver con lo que hacíamos los demás. La última vez que estuvimos juntos fue en un acto que organizó en su honor la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Eran los últimos años de su vida. Le pidieron que tocara, pese a que ya era muy mayor, y lo hizo con una pipa mía.

ENSEÑALO

Es el Seat Córdoba. Original en su diseño. Provocativo en sus prestaciones.
Sobresaliente en seguridad. En equipamiento. No podrás resistirlo.
Enséñalo.



SEAT *Si!*

3 niveles de acabado: CLX, GLX y GT. - 6 motorizaciones (desde 1.4 hasta 2.0 Lt.), gasolina y diesel. - Hasta 115 cv. - Dirección asistida. - ABS - 6 anillos de seguridad - Barras de protección lateral. - Aire acondicionado. - Maletero 455 litros.



PROVOCATIVO



ORIGINAL



SOBRESALIENTE

En la Real Academia de las Bellas Artes de la Purísima Concepción de Valladolid

Homenaje al Marqués de Lozoya por su aportación al patrimonio cultural

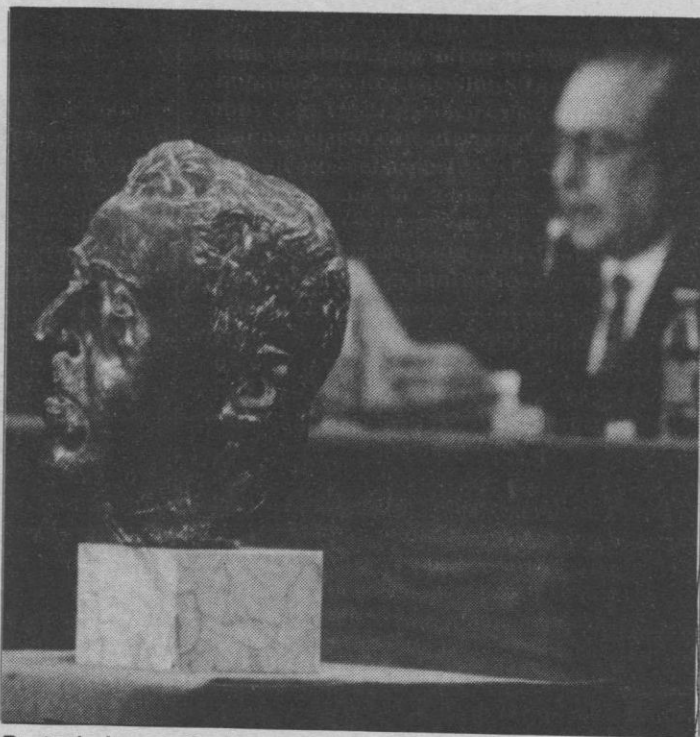
La Real Academia de las Bellas Artes de la Purísima Concepción de Valladolid rindió el viernes un homenaje póstumo al segoviano Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, por su aportación a la historia del arte hispánico y por su destacada labor en la recuperación del patrimonio artístico nacional.

ICAL

El acto, que se desarrolló en el salón noble de la Casa de Cervantes —sede de la academia—, contó con la presencia de la inmensa mayoría de los académicos, con su presidente Nicomedes Sanz y Ruiz de Bustamante, así como otros representantes de la vida cultural vallisoletana. También asistió al homenaje una de las hijas del Marqués de Lozoya y otros familiares directos.

En el acto intervino el catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid e investigador del CSIC Juan José Martín González, que dedicó su discurso a analizar el significado de Juan de Contreras en la Historia y en la Universidad española del presente siglo. Martín González recordó que toda una generación de estudiosos del arte han utilizado como obras básicas de consulta los trabajos del Marqués de Lozoya, sobre todo su "Historia del Arte Hispánico".

Sobre esta "obra monumental" Martín González dijo que se trata de una obra pionera y avanzada en su tiempo, no sólo por su labor de vulgarización sino por la defensa decidida y por la reivindicación que en ella se hace del arte español, denostado por los historiadores del arte universal. "En ella —dijo— el marqués demuestra sus excepcionales conocimientos del arte de Portugal y de la América hispana, además de reconocer la presencia del arte islámico". Las obras del Marqués de Lozoya "son ya historia", dijo Martín González, y deben ser juzgadas en el tiempo de publicación, para entender en su justa medida algunos postulados de la época, como el de la preeminencia del concepto de la raza y del arte religioso sobre el arte y la arquitectura civil. Con todo, Martín González señaló la conveniencia de recuperar sus obras, hoy difícil de conseguir, con nuevas ediciones, para lo que solicitó el apoyo de la Academia.



Busto de Juan de Contreras y López de Ayala.

PEÑALOSA

En el homenaje intervino también el catedrático de la Universidad de Salamanca Juan Carlos Brasas Egidio, que realizó una semblanza humana e investigadora del Marqués de Lozoya, que dedicó una parte de sus investigaciones a su tierra y que fueron publicados en las páginas de la

revista "Estudios Segovianos". Entre estos estudios merecen destacarse los referidos a la judería, a los conversos y a la orfebrería segoviana. Brasas repasó la labor humanística e investigadora del marqués desde la cátedra de Historia del Arte Hispánico de la universidad de Valencia.

Consolidar el patrimonio artístico

ICAL

El profesor salmantino recordó también la participación del marqués en la política y señaló que fue dos veces diputado monárquico por Segovia en las Cortes de la II República y director general de Bellas Artes en el periodo 1939-1951.

Desde este cargo Juan de Contreras y López de Ayala contribuyó de forma decisiva en la consolidación del patrimonio artístico y en la difusión del legado cultural de España y de América.

El homenaje concluyó con la lectura de la contestación al discurso de ingreso del Marqués de Lozoya en la Real Academia de Bellas Artes de Valladolid, que pronunció el presidente Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña en 1961 y que fue leído por el catedrático de la Universidad de Valladolid Salvador Andrés Ordaz.

En la contestación, escrita en clave literaria, Sanz y Ruiz de la Peña da la bienvenida al nuevo académico y resalta sus méritos "como poeta, investigador, erudito y heredero de las pasadas gestas de los Contreras y de los afanes cortesanos de los López de Ayala".

Filosofía y sociología unidas en la puesta en escena por Strián de "A puerta cerrada" de Sartre

MEL SEXTO SANZ

Sastre/Narros, todo un tratado filosófico y teatral. El significado y el significado que nos habla en lingüística, teoría de la comunicación, unidos para realzar la idea, la palabra, la ética y la estética. Filosofía, literatura, sociología y arte unidas en una extraordinaria representación teatral.

El espectáculo que se ha podido presenciar en el teatro Juan Bravo durante el fin de semana con "A puerta cerrada" de Jean Paul Sartre bajo la dirección de Miguel Narros resulta idóneo para "llevárselo puesto", para quedarse con ello y disfrutarlo una y otra vez cuando y con quien cada cual tenga la posibilidad. Es un espectáculo para volver a presenciar, no porque no se entienda, no; sino para revisar, para redescubrir, para matizar, para discutir, para disfrutar y crecer intelectualmente, como ser humano, una persona con otra persona.

Justificar a Sartre, a su pensamiento, sería pretencioso, máxime cuando él mismo manifiesta que "las cosas son lo que son". El existencialismo, como corriente filosófica, se remanifestó en el periodo de "entreguerras" (1918-1939) después de haber estado marginado en el siglo anterior por ir contra toda construcción sistemática. Hoy no parece casual

que el auge existencial sea contemporáneo al atonolismo en música y a la abstracción en pintura. En los tres casos se rompe el formalismo sistemático para centrarse en la existencia del sonido, del color y del individuo.

"A puerta cerrada" refleja el pensamiento filosófico de Sartre. Empezando por el final, "sigamos" dice García, personaje masculino, al finalizar la representación, el ser humano nunca podrá tener la experiencia de un ser acabado en el tiempo; siempre está abierto al futuro, siempre vuelta a empezar.

El drama de los tres personajes está en la lucha por la vida subiendo de su imposibilidad por la muerte. La coexistencia de un personaje con otro, de un ser y otro ser, hace que uno sea el verdugo del otro; la coexistencia se convierte en el infierno que no se tiene allí sino mientras el individuo vive.

La mirada de los otros, de Inés y de García, descubre nuestro propio ser, en este caso de Estelle. El ser humano no se puede ver a sí mismo como en un espejo porque sólo verá la imagen, necesita de los otros para ver su ser.

Estelle se ve guapa pero justifica sus acciones, su existencia. Y lo mismo sucede a todos los personajes, al ser humano; ninguno ve su culpa y cada uno

considera su derecho a salir. Pero Sartre apela al sentido de la responsabilidad colectiva. Nadie hay inocente y nos salvamos todos o no se salva nadie. Se podría afirmar que el autor propugna una ética social ecológica. García, Estelle e Inés pueden "ser para la nada" individualmente, pero no pueden evitar su relación. El silencio de uno lo sufre el otro, que uno desee un diván afecta a los otros, la dedicación de uno altera la de los demás. Todo un tratado filosófico y social.

Buena elección

Una compañía artística, ahora ha sido Strián, refleja sus inquietudes y su categoría, en principio, por la elección de la obra literaria que desea representar. "A puerta cerrada" se sustenta por sí sola; es una obra literaria que no necesita una puesta en escena para ser leída, reflexionada e imaginada. Hay que decir que un análisis literario de esta obra puede resultar ilustrativo para comprender, por ejemplo, el movimiento estético del absurdo que surgió después de la Segunda Gran Guerra.

Sin embargo, la obra fue escrita en forma teatral y por lo tanto para ser representada. Strián lo ha entendido así y, al parecer, se ha querido apuntar al valor seguro de la calidad por-

que han elegido a un autor "clásico" que, en lo sucesivo, es necesario conocer. El juego está a favor de Strián.

No hubiera sido posible. Sin la sabia dirección de Miguel Narros los personajes podrían ser meros seres parlantes. La puesta en escena de "A puerta cerrada" que presenta Narros es toda una lección de movimiento escénico, de ritmo teatral y de concienzudo trabajo actoral.

El movimiento de los personajes es múltiple, natural, oportuno, equilibrado, no continuo, no reiterativo, no distrayente, no gratuito... La estética, aquí, no está reñida con la profundidad del significado. Es más, cada movimiento ayuda a entender las interrelaciones de los personajes, a la comprensión de su propio drama. Y todo, así, con naturalidad.

Si mover los personajes no es sencillo y se ha sabido superar con creces, el ritmo impuesto a la obra resulta igualmente magistral. Todos aquellos calificativos son susceptibles de aplicar aquí y con idéntico resultado.

El trabajo actoral resulta impresionante por su entrega y por los resultados positivos. Es un trabajo agotador, de atención continuada incluso cuando hay un monólogo en el que no se participa. Aitana Sánchez Gijón,



Aitana Sánchez Gijón.

A.S.

Pilar Bayona y Joaquín Hinojosa mantienen el gesto, la tensión escénica y se transforma con el temple que da la experiencia. A veces, la "profesionalidad" hace que el actor o la actriz caigan en la inhibición y en la dejadez. Aquí no hay lugar: movimientos, mímica, voz y ritmos están estudiados y aprendidos, sólo las manos de Pilar son susceptibles de mejorar. Joaquín, magnífico; y Aitana colosal.

Estas actuaciones son las que enganchan al público con el morbo de ver si con otro tipo de espectáculo se pueden superar en algo.

El Barcelona no tuvo rival

Con el polideportivo "Pedro Delgado" al completo de espectadores, el equipo de Caja Segovia dio la "espan-tá", dejó la iniciativa al Barcelona y terminó perdiendo, en el marcador, en juego y en garra, 1-4, ante sus incondicionales. Péximo encuentro, de principio a fin de los jugadores del equipo local, a los que el cuento de "la lechera" se les quedó en el camino. Pensaban sumar dos puntos para estar tranquilos en la tabla y se han complicado su propia clasificación. Se les atragantó el color azulgrana.

(Página 20)



Elías fue totalmente eclipsado por su marcador.

JUAN MARTIN

Gran triunfo gimnástico a domicilio

No se esperaba ese rotundo 4-1 que La Granja encajó en su visita a la localidad palentina de Herrera de Pisuerga. No es un marcador "creíble" en un equipo como el granjeño al que le marcan pocos tantos. Por el contrario es muy agradable el observar cómo está siendo positivo el trabajo que el equipo B de la G. Segoviana está llevando a cabo. Los positivos, 1-3, ante el Villarcayo, excelentes. Y en orden a la mala fortuna, la que tuvo el Cuéllar, al que le ganó el Becerril, 2-1, en el minuto 95 y de penalty.

(Páginas 19)

FUTBOL

LUNES DEPORTIVO

El Caja Segovia se complica la vida

Era un encuentro programado para ganar. Sin embargo Caja Segovia se olvidó de que sin rebote no se logra casi nada y se dejó en el camino dos importantísimos puntos, 74-81. El equipo de la Universidad de Salamanca, que no demostró ser mejor que el local, contó con mayor coherencia en su juego de ataque, disputando el segundo tiempo —con fallos arbitrales importantes—, con ventajas claras en el marcador.

(Página 21)



Harris es obstaculizada por una contraria.

JUAN MARTIN



El Endesa, sin hacer méritos, se quedó con los puntos.

JUAN MARTIN

La Gim. Segoviana, jugando bien, perdió

Pese a que el dominio del encuentro jugado ayer en el municipal de "La Compostilla", en Ponferrada, correspondió al equipo de la G. Segoviana, fue el Endesa, que trabajando durante diez minutos de la segunda parte, sacó un gran rendimiento. Marcó el gol y entre su buena defensa y el poco acierto gimnástico, se quedó con los dos puntos. El paso atrás del equipo azulgrana es importante. El Endesa era uno de los equipos a los que hay que ganar, ya que hay positivos mucho más "caros". Ese marcador, 1-0, no lo mereció el equipo segoviano, pero...

(Página 18)

FUTBOL-TERCERA DIVISION

En las Instalaciones Deportivas del Poblado de Compostilla, tarde desahogada, temperatura invernal, terreno de juego resbaladizo y en las gradas regular entrada. Al comienzo del segundo periodo, se encenderían los focos. Como dato curioso, fue que la Segoviana se presentó sin un segundo vestuario ya que el suyo coincidía con los colores de los locales. Estos le cederían el amarillo pero con el anagrama del C.D. Endesa en el pecho, dando la sensación que eran dos equipos de la misma identidad.

MENCHETA

Dos tiempos muy distintos los jugados en este encuentro, si en el primero estuvimos apunto de aburrirnos, dado que ambos equipos demostrarían tenerse excesivo respeto, o pocas ganas de agradar al respetable, que en muy pocas líneas se puede calificar el juego desarrollado por ambos. Anotaríamos en el minuto 12, una jugada de los segovianos con cierto peligro donde Pascual recibiendo un pase de Víctor, pudo tener cierta peligrosidad. En el minuto 30, Polo nos sorprendió con un fortísimo tiro a puerta y en el 33, otra vez Pascual volvió a intentarlo esta vez con factura de gol. Pero Meni, muy oportuno evitó con su magistral parada algo que llegó a cantarse en la grada.

Los gimnásticos no supieron materializar ninguna de las ocasiones que tuvieron de marcar

No hizo méritos el Endesa para imponerse al conjunto segoviano

Y todo esto sería lo más positivo del equipo visitante, mientras los locales se dedicaron a defenderse en su parcela y a entregar en sus cesiones los balones al contrario, lo más positivo estuvo en la defensa y bajo los palos. En el segundo tiempo, fue tal el cambio efectuado en los locales que llegó a sorprendernos y más todavía los de Segovia que tuvieron que emplearse a fondo.

Llegaría el acoso casi constante sobre su área y a los cuatro minutos se produciría una falta a la altura de la línea medular y Santamarina el ejecutor de la misma, lanzó a media altura, la defensa no logra despejar el balón y Abel entre ellos, metió bien la cabeza y el balón se fue a las mallas. Era el tanto que daría al final los tan deseados puntos a un Endesa que nunca se pensó que su contrario no llegaría a batir a un Meni que estuvo toda la tarde incommensurable bajo los palos.

Cuando todavía no había transcurrido el minuto de juego, el Endesa botaría un corner y Prieto, en su remate de cabeza hizo que el balón saliera lamitando el poste. Era pues, el primer aviso, el siguiente fue más que definitivo. Seguirían los locales presionando la meta segoviana,

cerrándose bien atrás y dejando dos hombres en punta con el fin de buscar la portería en la que los balones que pudieran llegar con cierto peligro. Y sí que los hubo, tuvo la delantera en Careca, Juan Carlos y Rogelio ocasiones más que claras para haber aumentado la cuenta, donde César en más de una tuvo que abandonar su demarcación para despejar aquellos que llegaron con cierto peligro. Hubo ciertos momentos llegando casi al último cuarto de hora donde la Segoviana no hacía más que bombear balones al área local, buscando con ello algo más positivo, como era la igualdad, y a punto estuvo de lograrlo, Cubo que saldría en el minuto 70, con un potentísimo disparo que lo despejaría Meni a corner en una magnífica intervención.

El Endesa se vació en este segundo periodo, defendiendo un triunfo que había costado lo suyo, pero más después esfuerzo para mantenerlo dado que la Segoviana demostró en todo momento ser muy superior a este equipo, que su único objetivo es mantener la categoría mientras que la Segoviana es volver a ser un equipo con la solera que tuvo en tiempo y para ello desean abandonar la actual categoría. Destacados por los locales, Meni. Por los visitantes, Polo, Cubo y Pascual.



No mereció perder la Segoviana.

JUAN MARTIN

VITREX S. A.

**REPRESENTANTE A COMISION
PARA SU DIVISION DE SEÑALIZACION
EN SEGOVIA**

PRODUCTO Señalización vertical; pórticos y banderolas; barreras de seguridad y balizamiento; placas calle; números casa; seguridad industrial.

MERCADO Ayuntamientos; Obras Públicas; Autonomía; Diputación Provincial; Contratistas de Obras.

Dirigirse por escrito a: VITREX, S.A.
Prudencio Alvaro, 51 - 28027 Madrid.

FICHA TECNICA

Endesa, 1— Segoviana, 0
CAMPO: Compostilla.

ALINEACIONES: ENDESA.— Meni, Luis, Dani, Berti, Prieto, Javi, Abel, Rogelio, Careca, Susín, (Juan Carlos, 80), Santamarina, (Víctor, 75).

SEGOVIANA.— César, Benito, Oscar, Juan, Nacho, Maroto, Fernando, (Cubo, 70), Víctor, Pascual, Jesús, Polo. ARBITRO: Sr. Julas Diego, colegio salmantino. Aceptable. Tarjetas a los locales, Prieto, Luis. A los visitantes, Jesús y Maroto.

GOL: 1—0. minuto 49.— Saque de falta de Santamarina y Abel de cabeza marca.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

AREA DE CULTURA Y BIENESTAR SOCIAL

La Asociación para Promoción de la Cultura y la Música Tradicional, inscrita con el número 517 en el Registro Provincial de Asociaciones del Gobierno Civil de la Provincia, ha organizado a partir del mes de enero de 1994, estudios de aprendizaje de la dulzaina castellana y su música a distintos niveles.

A tales efectos, y habiendo solicitado la colaboración de la Diputación para los trámites administrativos previos de las enseñanzas a impartir, y dados los fines culturales y artísticos perseguidos, se hace público para general conocimiento y de los interesados, mayores de 14 años, que estén en posesión de Certificado de Estudios Primarios, o titulación análoga o superior, que durante los días del 25 de noviembre al 14 de diciembre, inclusive, se podrá formalizar la correspondiente reserva de plaza, en la Secretaría General de la Diputación Provincial, en horas de oficina y mediante la presentación de la oportuna solicitud dirigida a dicha Asociación, en modelo que será facilitado en la indicada Secretaría.

Segovia, 15 de noviembre de 1993.

EL PRESIDENTE ACCTAL., Javier Santamaría Herranz



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



GRATIS el 13% de Impuesto Especial de Matriculación
AUTOMOVILES MATESANZ, S.A.

Concesionario Oficial BMW para Segovia y Provincia

SI; le baja el Impuesto Especial de Matriculación al 0%*

No espere más, visítenos en: C/ Santo Tomás, 5.

C/ Somosierra, 32 (Polígono Ind. EL CERRO).

* OFERTA VALIDA PARA EL PRESENTE MES, EN UNIDADES LIMITADAS EN STOCK.

Teléfonos 43 54 01 / 44 01 66

Teléfonos 43 39 71 - 44 19 18

El Cuéllar no mereció perder en Becerril

MENCHETA

El Becerril, en tiempo de descuento, sacó adelante su choque frente al Cuéllar derrotando a éste por dos goles a uno. Los segovianos se adelantaron en el marcador, perdonaron a su rival, y desde el punto de penalti, fueron derrotados. El Cuéllar, pudo ganar el partido, ahora bien, en fútbol el que perdona termina perdiendo y eso es lo que le ocurrió al equipo segoviano que dispuso de las ocasiones claras como para sentenciar el partido e incluso golear a su anfitrión y concluyó perdiendo un encuentro que tuvo siempre al alcance de la mano y frente a un equipo nervioso, precipitado y escasísimo de recursos en el centro del campo.

Parecía increíble, pero el caso es que el Becerril había dado la vuelta a un partido que tenía minutos antes perdido. Fue como una especie de milagro, ya que el Cuéllar dispuso de claras oportunidades que no supo materializar y, cuando quiso darse cuenta, perdía el encuentro ante un Becerril al que también le costaba trabajo creerse lo que le estaba sucediendo.

Los segovianos han dejado una buena impresión en su visita y son sin duda un equipo a temer por los equipos que tengan que recibirle. Sabe cómo jugar en el centro del campo, estuvo acertado en la defensa y su único error fue bajar la guardia en dos jugadas que fueron suficientes para que los palentinos se hicieran con los puntos, cuando nadie se lo esperaba. Al final, victoria de los locales, con bastante suerte que les permite auparse en la clasificación general colocándose los terceros. Para finalizar, en el apartado de destacados bien en el Cuéllar, Barto y Pablo y en el Becerril, su hombre libre Santi, así como el coraje y las ganas de todos cuantos actuaron que lucharon hasta el final en busca del triunfo.

FICHA TECNICA

Becerril, 2— Cuéllar, 1

CAMPO: Polideportivo Mariano Haro.

ALINEACIONES: BECERRIL.— Ricardo, César, Andrés, Rolo, Fabio, Santi, Javittín, Riol, Miguel Angel, Chini, Zapa. 27, Puebla por Andrés. 46, Roberto por Rolo.

CUÉLLAR.— Nacho, Koke, David, Rafa, Aparicio, Jaime, Luis, Pablo, Flores, Barto, Crespo. 57, Robert por Luis. 85, Chuchi por Crespo.

ARBITRO: Sr. Cajigal Martín, colegio vallisoletano. Regular. No mostró tarjetas.

GOLES: 0—1. minuto 58.— Se produce un fallo defensivo del Becerril, y Barto se aprovecha para marcar. 1—1. minuto 85.— Falta a favor del Becerril, sacada por Javittín y remate de cabeza de Fabio, y el balón se cuela por la escuadra de la portería del Cuéllar. 2—1. minuto 93.— Se produce un penalti sobre Fabio, y Chini se encarga de transformarlo y lograr el tanto de la victoria.



Los chicos de Mario Marcos superaron en todo momento a su rival.

JUAN MARTIN

Importante triunfo de la Segoviana B-Villacastín en el campo del Villarcayo

Ambos equipos se entregaron en el campo de El Soto, ofreciendo un buen espectáculo pero los visitantes demostraron mayor seguridad y unos nervios más templados.

MENCHETA

El partido comenzó con un buen lanzamiento alto del neleno Reguera dentro del área. Poco después, a los 6 minutos, los segovianos aprovecharían una ocasión para anticiparse en el marcador. El ataque siguió por la izquierda hasta llegar al meta Toni, con cuyo rechace se hace Fernandez para apuntar el primer gol.

El empate del Villarcayo se hizo esperar. A falta de 7 minutos para el descanso, un extraordinario tiro de Dani desde el borde del área consigue el 1—1. Momentos antes su compañero Andino tuvo menos suerte de cabeza, rozando el palo lateral.

Este primer tiempo resultó bastante igualado, con dominios alternativos y sin demasiadas ocasiones de gol. El Nela estuvo más despierto en la línea del medio, sin que el Villacastín pudiese contrarrestarle, sobre todo en los balones bombeados. Casi antes de pitar el inicio del segundo tiempo los segovianos salieron a ganar el partido, se mostraron totalmente inconformistas con el empate.

En el minuto 46 Otero del Villacastín se introduce por la derecha del área y bate a placer al meta villarcayés. Con el 1—2 los segovianos ganaron tranquilidad, mientras que el equipo contrario empezó a per-

der los nervios. El Villacastín tiene otra oportunidad en el minuto 48. Hector recibe un balón desde el centro del campo, toma la posición a José y dribla al portero del Nela, pero el tiro desde la misma línea del fondo sale forzado y defectuoso.

El Nela no reduce el ataque, aunque sin coseguir llegar en condiciones. El Villacastín se muestra incisivo y con ganas de aumentar la diferencia. Los locales dispusieron de varios corners que no pudieron sentenciar. Así en el minuto 61 desarrollan dos seguidos pero la defensa segoviana despeja con habilidad.

El portero del Villacastín también se lució en varias intervenciones, se destacó como pieza clave del triunfo. El que más desmereció fue el árbitro, interrumpiendo la deportividad del juego y cometiendo descomunales errores en contra de los locales.

En el minuto 66, cuando los jugadores del Nela reclamaban fuera de juego de dos jugadores del Villacastín, se pro-

dujo el tercero y definitivo gol: Alvarez mantuvo el balón hasta pasearlo por la línea del área, donde lo centró a su compañero Duque quien batió por lo bajo al meta Toni. A partir del 1—3 el Nela se estrelló en ataques sucesivos que carecían de precisión y no encontraban rematadores. Pusieron mucho corazón pero en el camino dejaron la técnica. El Villacastín ya no creó peligro y se encerró en su campo para defender con garra el favorecedor marcador.

En el minuto 76 se reclamó penalty contra el Villacastín al ser derribado el jugador villarcayés Juan Carlos, pero el colegiado observó todo lo contrario y, además, pitó falta a favor del equipo segoviano. El Nela despidió el encuentro con una nueva oportunidad de gol: Abel regatea a dos defensas, llega hasta la línea de fondo y centra, según llega Ernesto empalma de bolea pero cruza demasiado.

Destacaron por el Villacastín el portero Garrido, Rojo y Alvarez y por el Nela Reguera y Juan Carlos.

FICHA TECNICA

Villarcayo 1—Segoviana B-Villacastín 3.

CAMPO: EL SOTO.

ALINEACIONES: VILLARCAYO: Toni, Lucio, David, Andino, Jesús, Jose, Ernesto, Dani, Abel, Serna y Reguera. En el minuto 60 Juan Carlos por David, en el 69 Francisco por Dani.

VILLACASTÍN: Garrido, Jesús, Eusebio, Cesar, Carlos, Otero, Fernandez, Rojo, Montes, Alvarez y Duque. En el minuto 85 Polo por Rojo y en 89 Domínguez por Duque.

ARBITRO: Jose Antonio Miguel Diego, palentino. Muy mal. Amonestó a los locales Lucio dos, siendo expulsado en el minuto 89, y amarilla a Alfonso, y Abel. Por la Segoviana mostró amarilla a Duque.

GOLES: 0—1 minuto 6. David Fernandez. 1—1 minuto 38. Dani. 1—2 minuto 46. Otero. 1—3 minuto 66. Duque.

La Granja fue goleada en Herrera

MENCHETA

En los primeros compases del partido el dominio fue alterno, el juego se desarrollaba en el centro del campo, los férreos marcajes eran la nota más significativa en estos inicios del partido.

La primera ocasión de peligro corrió a cargo del conjunto palentino, apenas se llevaban diez minutos de juego cuando un disparo de Carlos lo repelió el poste. En el minuto 20 fue el delantero local Domingo el que marró una gran ocasión. La primera ocasión visitante se produjo en el minuto 25 en un disparo de Pirri. En el minuto 35 es de nuevo Carlos el que envía un balón fuera.

La Granja, en esta primera parte, controlaba bien el partido y los ataques de los rojiblancos. El conjunto visitante dio muestras de su calidad, pero el partido se le había puesto muy difícil con el 2—0, aunque luego supo reaccionar y acortar distancias en un momento, quizás, en el que más seguridad tenían los jugadores palentinos, que algo relajados vieron cómo llegaba el 2—1, un resultado que pasó de ser de claridad para los locales a tener que arriesgar más en la continuación, en la que la suerte le acompañó y el tercer gol dejó sentenciado el encuentro. Cambió la decoración en la segunda mitad, pues el dominio fue totalmente del bando herrenense, el centro del campo era dominado por los de Javier Ruiz.

Fue una segunda mitad en la que el Herrera con el gol logrado fue muy superior a un La Granja que se vino abajo y que no supo reaccionar por tener enfrente a un equipo muy serio que no permitiría ni un sólo despiste defensivo de los segovianos, además de mantener en defensa mucha serenidad ante los esporádicos contragolpes de La Granja, que no crearon peligro ante la meta local. Los dos goles consecutivos del equipo local dejaron roto por completo a un La Granja que buscó en el descanso la posibilidad de dar la vuelta a un marcador.

Destaron por Herrera Jose Carlos y Juan Carlos y por La Granja Corral y Pirri.

FICHA TECNICA

Herrera 4— La Granja 1.

CAMPO: EL PARQUE.

ALINEACIONES: HERRERA: Michel, Javi, Quique, Guillermo, Jose Carlos, Carlos, Domingo (72, Jose), Juan Carlos, Mani Olea, Nacho y Cesar (David, 65).

LA GRANJA: David, Doro, Julio, Ricardo, Cheli, Alejandro, Andaluz (46 Aparicio), Emilio, Pirri, Velasco (Faustino, 70) y Corral.

ARBITRO: Martínez Quintano de Burgos. Correcto. Amonestó a los locales Carlos y Mani Olea y a los visitantes Ricardo, Emilio, Corral, Faustino y expulsó en el minuto 86 a Doro.

GOLES: 1—0 minuto 6. Javi. 2—0 minuto 25. Nacho de penalty. 2—1 minuto 43. Andaluz. 3—1 minuto 47. J. Carlos. 4—1 minuto 50. J. Carlos.

HOSTAL - RESTAURANTE



EL SEXMO

Ctra. de Segovia-Valladolid, km. 87
Teléfonos 56 20 62 / 56 20 63

¡LA BODA DE ENSUEÑO!

Al contratar tu banquete de boda,
el viaje de novios TOTALMENTE GRATIS

A Canarias o Sudamérica

TABANERA LA LUENGA
(Segovia)

FUTBOL SALA



El Barcelona ridiculizó en la tarde del sábado a un desdibujado Caja Segovia.



JUAN MARTIN

A Caja Segovia le cayó el marcador encima

El Barcelona dominó a placer y ganó sin despeinarse

En el peor de los encuentros que ha jugado el equipo de Caja Segovia desde hace mucho tiempo, el conjunto segoviano puso en manos del Barcelona un triunfo que no entra en la lógica de la jornada, observando la trayectoria de uno y otro en lo que se lleva de liga.

JOSE M^a MARTIN

En ningún caso, si no se quiere ser injusto, se puede hablar de injusticia en la victoria que el Barcelona obtuvo en el municipal ante un desconocido equipo de Caja Segovia. Sin que se sepan las razones, los motivos o las causas, los jugadores locales comenzaron el encuentro con un sala apático, falto de garra y lento, lo que hizo que el cinco azulgrana se encontrara con las máximas facilidades para desarrollar un juego de contra, que es lo que va bien al conjunto que juega fuera de casa.

Si normalmente el equipo segoviano desarrolla un juego alegre, acometedor que pone en dificultades en defensa a la mayoría de los conjuntos, en este encuentro se dejó dominar. Tanto es así que a lo largo de los veinte minutos del primer tiempo tan solo hubo de intervenir el portero del equipo catalán en tres ocasiones y sin excesivas dificultades.

La expulsión de Higinio se fraguó teniendo como base la apatía de Ben Hur (hizo el peor encuentro de los que ha jugado en España), y la nulidad de la defensa al completo. De tal forma que el conjunto azulgrana, sin hacer un juego de relieve, marcó cuatro goles en esta primera mitad y dejó el encuentro sentenciado.

El que da primero...

Quedaban veinte minutos de la segunda mitad y los espectadores, que llenaban al completo



En pocas ocasiones los segovianos se anticiparon a los catalanes.

JUAN MARTIN

las gradas del municipal, aún seguían teniendo fe en el equipo de casa.

Sin embargo los males de la primera parte se mantuvieron. Félix Aranda no podía cambiar desde la banda, pese a sus deno-

dados esfuerzos, el pésimo juego que desarrollaba su equipo, al que nunca había visto así.

El Barcelona en este tiempo fue incluso más conformista. Es cierto que llegó en algunas ocasiones a la portería de Toño, pero

no con la seguridad de la primera mitad.

Pero tampoco esta actitud pasiva de su juego fue aprovechada por los de casa, empecinados en su juego lento, deslabazado, falto de ideas y de ambición.

El fervor de los aficionados se fue apagando con el paso de los minutos. El gol de Elías, cuando aún faltaban once minutos para concluir el encuentro, pudo haber sido el revulsivo esperado. Pero aquel desaguisado no tenía arreglo y hasta el final fue el Barcelona quien mejor lo hizo, mientras los colegiados —equivocaciones incluidas—, comenzaron un absurdo festival tarjetero que mandó al vestuario, antes de concluir el partido, a varios jugadores y un técnico.

No hay, como resumen, paños calientes para la derrota del Caja Segovia, que hizo un encuentro de patio de colegio.

Cambio con suerte

J.M.M.

Viajó a Segovia el Barcelona con una importante novedad en su banquillo. José Antonio Fernández, entrenador titular, no pudo acompañar al equipo por una enfermedad que le aqueja desde hace unos días. Ante esta situación se llamó de forma urgente al entrenador del segundo equipo del Barcelona, Luis Reig, al que se tramitó la ficha en Madrid con carácter de urgencia el pasado jueves.

Todo ello ha influido positivamente en la marcha del conjunto azulgrana, ya que si en la jornada anterior había perdido en su propio feudo frente al Astorga, en el partido de Segovia, con distinto técnico en el banquillo, logró los dos puntos... pese a que, para completar la tarde, fuera expulsado por doble amonestación. Los nervios le traicionaron.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "P. Delgado". 2.500 espectadores
Marcador: Caja Segovia 1- F.C. Barcelona 4

Alineaciones:

CAJA SEGOVIA: Higinio s.c., Rubén 0, Elías 0, Luis Martín 0, Ben Hur 0, equipo inicial, Toño 2, Pablo 0, Domingo 0 y Luis Ortega 0.

BARCELONA: Mikel 1, Ale-sio 1, Alberto 1, Uriel 1, Nino 2, equipo inicial, Joan 1 y Emilio 1.

ARBITROS: Torres 1 y Trujillo 1, del Colegio Canario. Mostraron cartulinas amarillas a Higinio (expulsado minuto 14), Uriel (expulsado minuto 35), Elías (expulsado minuto 40), Luis Martín, Ben Hur y Luis Reig, entrenador del Barcelona (expulsado minuto 39). Señalaron 9 técnicas al equipo local y cuatro a los visitantes.

GOLES. 0-1, minuto 11. Uriel en contraataque; 0-2, m. 13. Da Silva, rechace; 0-3, m. 14. Alberto, fallo defensivo, 0-4, m. 20. Alberto, contraataque. 1-4, m. 29, Elías, pase de Rubén.

VESTUARIOS

FELIX ARANDA: "NUESTRA DEFENSA HA SIDO UN CONSTANTE FRACASO"

Un gran disgusto reflejaba Félix Aranda cuando acabó el encuentro que jugaba el equipo que dirige frente al Barcelona. "Ha sido una tarde amarga porque este encuentro no debimos perderlo nunca. Pero claro, cuando se quiere ganar de cualquier forma y no se piensa en la cancha, suelen ocurrir estas cosas, que no se haga nada bien".

Tras un 0-4 al término de la primera parte, era misión imposible, como se demostró, cambiar la situación. "Nuestros jugadores estaban hoy con un monumental despiste en la cancha. Pocos minutos antes del encuentro habíamos estado viendo un vídeo sobre el juego del Barcelona y cómo teníamos que contrarrestarle, y nada de lo que se explicó ha salido. Solamente al final del partido, cuando ya nada se podía hacer, han conseguido hilvanar alguna jugada acertada".

El Barcelona, que tampoco realizó un buen juego, cumplió con su consigna de no dejar jugar al contrario, "mientras la defensa de Caja Segovia, dice su entrenador, ha sido un constante fracaso. Ahí está ese 0-4 para demostrarlo. De nada ha servido decir a los jugadores que no tocarán más de dos veces el balón para pasarlo, porque en la mayoría de las ocasiones han dado cinco o seis. Ahí es donde se dan facilidades al contrario".

Se pensaba en estos dos puntos para consolidar la posición y alejar más a los azulgrana, y al final se complicó todo, "tanto que tendremos que arreglarlo ganando partidos fuera. Ya hemos tropezado dos veces y no quiero más disgustos".

BALONCESTO

- CANCHA: Polideportivo "P. Delgado". 500 espectadores.
- RESULTADO: Caja Segovia 74 (44); U. Salamanca, 81 (44).
- CAJA SEGOVIA: 19 canastas de 37 intentos; 9 de 11 tiros libres, 9 triples de 18 intentos; 23 rebotes, dos en ataque. Diez balones perdidos y cuatro recuperados. 6 asistencias, 27 personales. Eliminadas, Harris, m. 39 y Carretero, m. 40.
- U. SALAMANCA: 31 canastas de 57 intentos, 19 de 28 tiros libres, 33 rebotes, 10 en ataque; 11 balones perdidos por 5 recuperados, 3 asistencias y tres tapones. 17 personales. Eliminada, Juanes m. 29.
- ARBITROS: Pilar Landeira 0 y M. Utrilla 0.



Anja Bordt ante el aro contrario.

JUAN MARTIN

VESTUARIO

ANJA BORDT, LA JUGADORA MAS AFECTADA: "JAMAS HABIA PERDIDO TANTOS PARTIDOS SEGUIDOS".

Llorando acabó el encuentro la finlandesa Bordt, que continuaba bajo la misma depresión muchos minutos después de concluir la contienda deportiva, "es que no puedo asumir tantas derrotas consecutivas. Es la primera vez que esto me ocurre en mi larga trayectoria deportiva". No cree la jugadora en la mala suerte de las derrotas, "cuando se pierde no es por mala suerte. Hoy hemos trabajado mucho, pero no siempre con acierto. El otro equipo ha sido mejor hoy, ya que el sistema de juego que empleamos hoy, donde se buscaba que yo pudiera lanzar de tres, no ha salido, porque hemos olvidado bloquear". En orden a la labor arbitral señala que éstos, "no han visto las faltas intencionadas que se han cometido a lo largo del partido".

LA OPINION ARBITRAL

El acta del encuentro, que se firmó bajo protesta del equipo Caja Segovia, reflejó en el apartado de incidencias el siguiente texto: "el círculo central no presentaba la línea divisoria de los dos terrenos de juego y la bocina del cronometrador tenía un sonido grave que la hacía imperceptible cuando desde el juego había ruido ambiental".

Pilar Landeira, explicó al final del encuentro el porqué dio válida la jugada estando en cancha una jugadora con cinco personales: "esta jugada está contemplada en el reglamento, y a partir del descubrimiento de una falta todo lo ocurrido es válido, siendo únicamente sancionables las conductas antideportivas. Es cierto que hubo una canasta de por medio, y es totalmente válida. Es algo que yo no tengo por qué discutirlo porque es tema de reglamento, y yo me limito a aplicarlo".

74 Caja Segovia-Universidad de Salamanca 81

El equipo segoviano, perjudicado por los árbitros, se olvidó del rebote

Pese a que el encuentro contó en lo negativo con una mala actuación arbitral, no sería justo cargar la derrota de Caja Segovia ante Universidad de Salamanca tan solo a los colegiados. La pésima segunda parte del equipo de casa, agravada por la nulidad reboteadora, incidieron en ello.

JOSE M^a MARTIN

El partido era vital para la clasificación. Así lo habían dicho los propios interesados. Pero una cosa es lo que se dice, incluso las intenciones, y otra muy diferente la realidad.

El equipo de Caja Segovia, que en este partido estuvo lejos de un buen trabajo en ataque (sólo dos rebotes ofensivos en cuarenta minutos de juego avalan lo negativo de su conducta bajo el aro contrario), y fue ahí donde perdió la práctica totalidad de sus posibilidades de ganar el encuentro.

El baloncesto tiene un concepto fundamental en su desarrollo: si un equipo deja en manos del rival la faceta rebotea-

dora, el contraataque le sirve a aquél de maravillosa "excusa" para dominar el juego. En el caso concreto del partido de ayer las cosas sucedieron así.

Cuenta Universidad de Salamanca con Nieves Gozalo, una de las jugadoras base que mejor dirigen al equipo, y bajo ese concepto, aprovechando el rebote de sus compañeras y jugando el esférico con rapidez, no daba tiempo a pensar a la defensa del equipo rival, lo que con el claro acierto de Crumpton y Manning, las acciones de ataque se convertían invariablemente en canasta.

Pese a ello, cuando se llegó al término de la primera mitad, el marcador señalaba empate. ¿Explicación?, que Caja Segovia había contrarrestado con siete triples (a través de buenos bloqueos, también hay que decirlo), la mejor disposición de juego de ataque visitante.

Cuando se falla tanto

Los cinco ataques iniciales de Caja Segovia en el inicio de la segunda parte señalaron el camino de su declive: se falla-

ron todos y el conjunto charro se marcha con un parcial de 44-51. A partir de ahí, dada la baja efectividad del juego en ataque, la mayor presión en defensa universitaria y las equivocaciones arbitrales, que casi siempre caían del mismo lado, el encuentro se fue decantando claramente en favor de las visitantes.

Esther Tordesillas, cargada pronto de personales, Janet Harris, nula en el robote ofensivo, Anja Bordt, en exceso lenta en su dirección de equipo y obligada Belén Serrano a jugar de todo, señalaron la pauta a seguir a U. de Salamanca, que tuvo menos fallos que el equipo de casa.

La pareja arbitral, pese a que la mesa se lo había anunciado, dio validez a una canasta cuando Juanes tenía cinco personales y seguía jugando. Con posterioridad hay una agresión de Manning a Bordt, perfectamente visible desde la grada, a la que los árbitros volvieron la vista. Así se fue desequilibrando el equipo local, hubo de marchar Harris por personales



Susana se hace con un rebote.

JUAN MARTIN

y se perdió la ocasión de ganar un encuentro importante. Aunque sería claramente injusto decir que el equipo local perdió

por los colegiados, dado que la mayor culpa de la derrota la tuvo el mejor juego de Universidad de Salamanca.

LOCAL	PTOS.	1 P.	2 P.	3 P.	REB.	PERS.	VAL.
7. Anja Bordt	19	3/3	2/4	4/6	2 (1)	4	1
8. Susana	0	—	0/1	0/1	—	4	1
9. Belén	17	3/4	1/7	4/5	1	3	1
13. Harris	29	1/1	14/21	—	6 (1)	5	1
15. Esther	5	—	1/4	1/5	8	4	1
4. Laura	0	—	—	—	2	1	s.c.
5. M ^a Angeles	0	0/1	—	—	1	1	1
11. Malú	4	2/2	1/1	0/1	1	5	1

VISITANTES	PTOS.	1 P.	2 P.	3 P.	REB.	PERS.	VAL.
6. Crumpton	28	2/3	13/21	—	6	4	3
7. Juanes	8	—	4/6	—	1	5	1
8. Gozalo	7	3/7	2/8	—	3	2	3
9. Salvador	1	1/2	0/2	—	—	1	0
15. Manning	25	7/8	9/13	—	7 (7)	2	3
10. M. J. Delgado	0	—	—	—	—	2	0
13. M. P. Delgado	10	6/7	2/5	—	6 (3)	—	2
14. Parrés	2	0/1	1/2	—	—	1	1



93-84. Valvi acabó con el Taugrés tras dos prórrogas

Girona (Efe).—El Valvi Girona se impuso por 93-84 al Taugrés, después de que el partido tuviera que disputarse con un tiempo extra de diez minutos, al acabar los cuarenta reglamentarios con empate a 67 y con empate también en la primera prórroga (77-77).

La mayor serenidad de los gironeses fue fundamental para que éstos se hiciesen con el triunfo final, aunque el Taugrés también gozó de dos claras ocasiones para alzarse con el triunfo, especialmente bajo la responsabilidad del croata Perasovic, quien tuvo en sus manos el triunfo al jugarse la última posesión en el partido y en la primera prórroga.

Sin embargo, no hay nada achacable al jugador croata, que, merced a sus 34 puntos, mantuvo en todo momento a su equipo con opciones al triunfo. De igual forma, fue la actuación de Pardo, quien también consiguió 34 puntos, pero su equipo acabó ganando el partido.

En el segundo período el partido fue mucho más igualado y ninguno de los dos equipos logró irse con claridad en el tanteador. Pero en el segundo tiempo de añadido, el Valvi aprovechó que el Taugrés empezó a perder por cinco faltas personales a hombres importantes y no desperdició la ocasión para irse con una diferencia que al final fue insuperable para los hombres de Mael Comas.

BALONCESTO

Aprovechando el homenaje al ex pívot John Pinone

77-76. El Estudiantes derrotó al Real Madrid a la antigua usanza

El Estudiantes no dejó pasar el momento único del homenaje a uno de los hombres que han hecho de él lo que es actualmente, John Pinone, y se impuso a su eterno vecino y rival, el Real Madrid, a la antigua usanza, en el último segundo y con el agua al cuello para redondear la fiesta del irrepetible "Pinoso".

Madrid (Efe).—El espíritu de infatigable luchador del ex pívot estudantil, sentado en el palco, conquistó las almas del quinteto colegial y una vez más asomó esa manera de entregarse que sólo el Estudiantes conoce cuando el enemigo blanco está enfrente.

La insistente y pegajosa defensa local, tapón de casi todas las líneas de pase de los atacantes madridistas, junto al nuevo duelo Juan Antonio Orenga-Arvidas Sabonis y la inhibición, no deseada sino obligada, de los aleros y el base del Real Madrid, hicieron del partido un paseo para el Estudiantes en los primeros minutos.

Alberto Herreros había cogido su fusil, Pablo Martínez estaba entonado y tanto Rafa Vecina como Orenga conseguían las posiciones un tanto alejadas del aro desde las que castigan machaconamente con sus puntos, mientras que en las filas del Clifford Luyk ni José Biriukov ni Pep Cargol, ni nadie en realidad, daba la talla.

Tres triples madridistas consecutivos (54-48) sume-



Sabonis, Martín y Cargol intentan tapar a Pablo Martínez.

gieron el choque en la pasión verdadera, y una simple zona puso al Estudiantes contra las cuerdas, aunque la renta acumulada le permitía respirar en los peores momentos.

Últimos segundos

Con la agonía permanente frente a la zona del Real Madrid, el Estudiantes tembló

con el 71-72 (m.38), pero Miguel Ángel Martín, que veía peligrar el triunfo y aseguró que pensaba en Danko Cvjetanin, aguardó hasta los últimos segundos para devolver a la pista a Herreros, quien en una suspensión que acalló el Palacio de los Deportes desató la alegría estudantil casi al borde de la bocina.

108-73. El Andorra, muy superior al Fórum

Andorra la Vella (Efe).—Los lanzamientos de tres puntos conseguidos por el Andorra marcaron las diferencias, en un partido en el que los locales fueron netamente superiores al Fórum Valladolid.

Hasta 33 puntos en lanzamientos de tres consiguieron anotar los jugadores del Andorra, que dispusieron de un acertado Toolson que consiguió 23 puntos, 15 de ellos desde la línea de 6,25, distancia desde la que intentó la anotación en 9 ocasiones y acertó en cinco. Otro de los destacados por el equipo local fue Solana, quien, con una efectividad del cien por ciento en lanzamientos de 3 (3 de 3) sumó al final 11 puntos.

Si ya al descanso la distancia era de 14 puntos (108-73), en los segundos 20 minutos los guarismos en favor del Festina Andorra fueron incrementándose, mientras que el Fórum Valladolid no fue capaz de frenar a sus rivales, que consiguieron un total de 43 rebotes (29 defensivos y 14 ofensivos).

El Andorra superó a sus rivales en todos los terrenos, a excepción de la efectividad en los tiros libres, en los que marcharon ambos equipos muy parejos, con ligera ventaja para el Fórum, que, pese a lanzar dos menos, 20 por 30 para el Andorra, lo hicieron con mayor acierto.

La eliminación de Oscar por cinco faltas personales, ya en los últimos compases del encuentro, incrementó la falta de recursos del Fórum, que tuvo en este jugador a su hombre clave, ya que anotó 41 de los 73 puntos de su equipo.

82-77. Unicaja complicó en la segunda mitad la victoria del Joventut

Málaga (Efe).—El Joventut de Badalona venció por cinco puntos al Unicaja Polti de Málaga (77-82) en un partido en el que los locales reaccionaron en la segunda mitad y complicaron el triunfo a los catalanes.

Desde el primer momento, el Joventut se puso por delante en el marcador, gracias a una buena defensa y a un acertado juego de dirección de su base Rafael Jofresa.

El Unicaja Polti, quizás algo nervioso en estos minutos iniciales, falló mucho en el tiro exterior, pero le salvó la lucha bajo los tableros, tanto en los rebotes ofensivos como en los defensivos. Los visitantes, de la mano de Jordi Villacampa, muy inspirado en el tiro, consiguió la máxima diferencia del encuentro, de doce puntos (24-38), a falta de tres minutos para la conclusión de la primera mitad.

Ni Antonio Benítez ni poste-

riamente su compañero Gaby Ruiz pudieron parar al alero internacional del Joventut, por lo que a final de los primeros veinte minutos se llegó a con el resultado de 33-44 para los visitantes.

En la segunda parte, los malagueños, con la lección bien aprendida, reaccionaron, y la defensa individual mandada por su técnico Javier Imbroda se tradujo en un apretado marcador (40-46) pasado los dos primeros minutos de juego tras la reanudación. El Unicaja Polti alternó en este periodo la eficacia con los errores infantiles, aunque la entrada de Nacho Rodríguez dio más movilidad al equipo y, a mediados de esta segunda parte pusieron el marcador en un emocionante 55-56.

La fuerte defensa fue la gran virtud de los locales, pero la serenidad y el buen juego catalán impidió la remontada malagueña.

RESULTADOS

Murcia CB, 82; Argal Huesca, 72					
NatWest Zaragoza, 70; Coren Orense, 75					
Caja San Fernando, 84; CB León, 77					
Estudiantes, 77; Real Madrid, 76					
Unicaja Málaga, 77; Joventut, 82					
Pamesa Valencia, 63; Barcelona, 85					
Festina Andorra, 108; Fórum Valladolid, 73					
Cáceres, 91; DyC Lugo, 82					
TDK Manresa, 67; OAR Ferrol, 66					
Valvi Girona, 93; Taugrés Vitoria, 84					
	J.	G.	P.	F.	C.
Barcelona.....	12	11	11107	979	
R. Madrid.....	12	9	31033	939	
Joventut.....	12	9	3 927	820	
Estudiantes.....	12	8	4 993	917	
TDK.....	12	8	4 966	936	
Coren.....	12	7	5 929	929	
Andorra.....	12	7	51011	932	
Taugrés.....	12	6	61028	4003	
S. Fernando.....	12	6	6 992	988	
Pamesa.....	12	6	6 986	1012	
Unicaja.....	12	6	6 975	1001	
Cáceres.....	12	5	7 993	1005	
C. B. León.....	12	5	71025	1048	
DyC Lugo.....	12	5	7 907	957	
OAR Ferrol.....	12	4	8 914	917	
NatWest.....	12	4	8 978	1025	
Argal.....	12	4	81023	1094	
Valvi.....	12	4	8 988	1063	
Fórum.....	12	3	91054	1122	
C. B. Murcia.....	12	3	9 859	1001	

85-63. El Barcelona venció sin excesivos problemas al Pamesa Valencia

Valencia (Efe).—El FC Barcelona no tuvo excesivos problemas para superar al Pamesa Valencia por 85-63, en un encuentro en el que el conjunto catalán demostró sobradamente su superior categoría.

El inicio del encuentro colocó al Pamesa por delante en el marcador, pero, tras igualar a trece tantos a falta de 11:40 minutos para el descanso, el Barcelona tomó las riendas del partido y, principalmente gracias a sus hombres interiores, Roberts y Massenburg, que actuaron a un gran nivel, decidieron el enfrentamiento. Al descanso se llegó con ventaja barcelonista por 33-41.

En la reanudación, tras unos instantes en los que las diferencias en el luminoso se mantuvieron, los visitantes pusieron en juego toda su maquinaria y doblaron a un Pamesa que notó en exceso las ausencias de Con-

ner Henry y Brad Branson. Conforme transcurrían los minutos, la superioridad del FC Barcelona se hizo mayor y los locales entregaron el partido.

Tan solo la aportación de Johnson y Barros destacó entre los locales, quienes en ningún momento pudieron deshacerse de la fuerte defensa que puso en práctica el Barcelona a lo largo de todo el partido.

Gran defensa

Al final, triunfo del Barcelona ante el Pamesa, en un partido en el que el conjunto barcelonés puso en práctica una gran defensa ante un rival con muchos fallos y que en ningún momento pudo superar la gran calidad de su oponente. Partido correspondiente a la decimosegunda jornada de la liga ACB, disputado en el pabellón de la Fuente de San Luis ante cerca de cinco mil espectadores.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. Hugo Sánchez empató para el Rayo frente al Albacete en el minuto final

Albacete (Efe).— La única oportunidad de gol que tuvo Hugo Sánchez en todo el partido la aprovechó el mexicano en el minuto 90 y le dio el empate al Rayo Vallecano frente al Albacete, en un partido donde el mayor dominio y la peligrosidad correspondieron al equipo local.

En la primera parte tanto Albacete como Rayo practicaron un fútbol rápido. Los vallecánicos fueron los que crearon más situaciones de peligro, en especial en los minutos 10 y 13, en los que tuvieron oportunidades de marcar Pablo y Alcázar. Los albacetenses carecieron de profundidad y apenas inquietaron al meta nigeriano Wilfred.

Fue en la segunda parte cuan-

do el Albacete ejerció una mayor presión ofensiva, gracias a Antonio, que salió en lugar de José. El dominio local persistió durante el primer cuarto de hora, en el que se registró en el minuto 57 una buena oportunidad de Geli tras un excelente pase de Alejandro. Replegado el Rayo se produjo otra nueva ocasión que no supo aprovechar Dos Santos a un pase de Geli. Los últimos minutos fueron de gran emoción, ya que en ese periodo se lograron tres goles. El válido del Albacete, de Menéndez, otro anulado a Antonio en el minuto 88 y el sorprendente de Hugo Sánchez, que dejó a los albacetenses un punto amargo cuando ya celebraban la victoria.



Michel cae al suelo ante la entrada de Gudelj.

TELEFOTO EFE

Brito Arceo anuló un gol del Celta en el último minuto

2-1. Ramis difuminó el papel de héroe del guardameta Cañizares

Luis Miguel Ramis, defensa del Real, aprovechó sus aptitudes en el juego aéreo para solucionar los males ofensivos de su equipo y difuminó la actuación de José Santiago Cañizares, quien fue recibido como un héroe en el Bernabéu tras su importante colaboración en la clasificación de España para el Mundial de EE.UU.'94.

Madrid (Efe).— Ramis era el último recurso de Floro para romper el muro del portal vigués. Saltó al césped para suplir a Prosinecki y el primer balón que tocó sirvió para salvar los dos puntos al Madrid. El equipo de Mendoza venció en un partido al que no le faltó emoción y polémica. El Celta no se rindió y Losada marcó un tanto en el último minuto que fue anulado.

El guardameta vigués pagó caro tanta presión y se mostró

algo nervioso al comienzo. Tíubó en dos salidas y una de ellas le costó el gol de Zamorano. El gran momento para Cañizares llegó en el minuto 40. Michel puso un balón de oro a Zamorano y el remate de cabeza de éste fue rechazado en una soberbia intervención. El internacional voló de palo a palo y sacó una pelota inverosímil. Cañizares se llevó los mejores aplausos de la tarde.

El Madrid, como es habitual en los últimos encuentros,

bajó su rendimiento en la segunda parte y el Celta buscó la victoria mientras aprovechaba los huecos de la zaga local, que se sumó de forma desesperada al ataque para lograr el tanto de la victoria.

— FICHA TECNICA —

Real Madrid: Buyo; Nando, Alkorta, Sanchis, Lasa; Milla, Michel, Prosinecki (Ramis, min. 72), Alfonso; Zamorano y Butragueño (Llorente, min. 78).

Celta de Vigo: Cañizares; Alejo (Gudelj, min. 85), Dadie (Salva, min. 85), Salinas, Oliete, Andrijasevic, Engonga, Bergés, Gil; Ratkovic y Losada.

Goles: 1-0. Min. 10. Zamorano. 1-1. Min. 47. Losada. 2-1. Min. 73. Ramis.

Árbitro: Brito Arceo.

0-0. El Rácing dejó pasar una buena oportunidad para ganar a Osasuna

Pamplona (Efe).— El Rácing de Santander empató en Pamplona frente a Osasuna con un correcto planteamiento defensivo de su técnico, Jabó Irureta, y la incapacidad creativa de los navarros que domingo a domingo ven cómo los equipos que visitan El Sadar les tienen perfectamente cogida la medida de su juego.

El primer tiempo transcurrió con dominio del Rácing que aunque no creó peligro tapó perfectamente las bandas del ataque navarro y controló sin demasiados problemas la parcela ancha del terreno de juego.

Para frenar a los navarros Irureta trenzó una defensa en línea

y colocó en sus extremos a los interiores Geli y Torrecilla, quienes esperaron a sus pares rojillos y nunca fueron superados. Esta estrategia y la calidad individual de Setién, Mutiu y Radchenko, fundamentalmente, fueron los argumentos principales del once cántabro durante los primeros cuarenta y cinco minutos en los que su único lunar fue la premeditada indiferencia ofensiva.

En la segunda parte, a pesar de los cambios que realizaron ambos equipos, ninguno logró sacar algo positivo de las varias oportunidades de gol de que dispusieron.

El encuentro tuvo más emoción que buen juego

0-1. El Atlético de Bilbao rentabilizó mejor su juego que el Spórting

Gijón (Asturias) (Efe).— Un Atlético muy bien situado en el campo y que supo aprovechar una de las pocas ocasiones de gol de las que disfrutó se impuso al Spórting en un partido con más emoción que buen juego. La victoria le sirve al equipo vasco para volver al frente de la clasificación y olvidar la crisis de hace unas semanas, mientras que el Spórting pierde dos puntos y a su meta Ablanado II, que resultó lesionado.

En los comienzos del partido ambos conjuntos gozaron de una clara oportunidad. La primera fue de Tomás en el lanzamiento de una falta que despejó con apuros Valencia. Minutos después fue el Atlético el que pudo marcar por medio de Garitano, pero disparó ajustado al poste. Los hombres del técnico alemán del Atlético Jupp Heynkes encadenaron varios contraataques con peligro y en uno de ellos, tras un



Carlos García, junto al sportinguista Abelardo.

TELEFOTO EFE

mal entendimiento de la defensa sportinguista, Ziganda batió a media altura la salida de Emilio, que sustituyó a Ablanado.

La segunda parte fue de total dominio del Spórting pero sin crear demasiadas ocasiones de gol. El Atlético tocó la pelota a

su antojo ya que los jugadores de García Remón, entrenador local, les dejaban espacio para ello. La última ocasión la tuvo Escaich a cuatro minutos del final, pero su remate se estrelló en el poste cuando Valencia ya estaba totalmente batido.

2-2. El Logroñés reaccionó ante la Real Sociedad en ocho minutos

San Sebastián (Efe).— Ocho minutos le bastaron al conjunto de Logroño para recuperar una situación que se le escapaba de las manos, y acabar empatando a dos goles con la Real Sociedad en Anoeta.

Con dos jugadas a balón parado —una falta al borde del área y un penalti— el equipo que entrena Carlos Aimar supo reaccionar a tiempo y empatar el 2-0 con el que Meho Kodro había adelantado a los donostiarros en el marcador.

Hasta entonces, el poco fútbol que se vio en el campo de Anoeta corrió a cargo de la Real Sociedad, con una alineación revolucionaria, en la que Carlos Xavier ocupó con acierto la demarcación de lateral, Guruzeta "hizo" de Carlos Xavier, y Javier De Pedro se encargó de arrancar los mejores aplausos con sus pases en profundidad.

Al igual que en el torneo del

pasado fin de semana, el entendimiento entre De Pedro y Kodro fue perfecto, lo que se tradujo en una mayor movilidad del jugador bosnio y, en consecuencia, un mayor peligro ante el marco contrario.

En el minuto cincuenta, cuando la Real Sociedad jugaba sus mejores minutos, Carlos Xavier pudo haber aumentado la ventaja, pero del 2-0 se pasó en seguida al 2-1 y, como si la Real hubiera querido ponerse a tono con la discutida actuación arbitral, un fallo defensivo sirvió para dar lugar al penalti y al que sería el 2-2 definitivo.

Incidencias: Unos 18.000 espectadores en Anoeta, en tarde de baja temperatura y terreno de juego en perfectas condiciones. Herrero recibió una placa de manos de Lumberras como recuerdo de la primera visita del Logroñés al nuevo estadio donostiarra.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

6-2. La efectividad maña doblegó al Tenerife

Zaragoza (Efe).— El Real Zaragoza doblegó en un encuentro plagado de efectividad a un Tenerife que defraudó en su visita a la capital aragonesa, al demostrar éstos sus conocidas dotes ofensivas, pero exagerando sus tremendos fallos defensivos.

El Zaragoza encarriló enseguida el encuentro, con gol de Higuera en el minuto 9, pero Oscar Dertycia anuló las aspiraciones de los aragoneses al empatar a un tanto. No obstante, el equipo aragonés volvió pronto a desnivelar el marcador, merced a tres tremendos fallos de la zaga isleña.

En el descanso, Jorge Valdano, técnico visitante, intentó recomponer el equipo al dar entrada al argentino Fernando Redondo. En cambio, en apenas siete minutos, el Tenerife encajó otros dos goles, lo que sentenciaba definitivamente el choque, que desde el último gol fue tremendamente aburrido ante la apatía de los visitantes y la poca efectividad de los locales.

En el capítulo de destacados, por los zaragozistas lo mejor fue la efectividad de su pareja de delanteros, Higuera y Esnaider, que entre ambos lograron cuatro goles.

Por el equipo tinerfeño, sólo Redondo fue aplaudido por su tremenda calidad en el estadio de La Romareda.

El colegiado asturiano Díaz Vega mostró tarjeta amarilla a García Sanjuán, por los locales, y a César Gómez, Felipe y Julio Llorente, por el Tenerife. Expulsó con tarjeta roja directa a Santiago Aragón, por decirle al colegiado "vete por ahí", según refleja el acta del partido.



El rojiblanco Pirri cuela el balón a Damián.

TELEFOTO EFE

Gil: "Me da pena ver al equipo arrastrándose"

1-1. Toni salvó al Atlético de la derrota en el tiempo de descuento

El Real Valladolid perdió un punto en el periodo de descuento ante un Atlético de Madrid que defraudó con un juego pobre, carente de ideas y sin ninguna peligrosidad, en un partido muy aburrido en el que hizo más meritos el cuadro local.

El primer tiempo fue muy equilibrado, aunque ninguno de los dos equipos fue capaz de hilvanar una sola jugada.

La primera ocasión local llegó en el minuto 4, en un balón largo sobre Iñaki, que elevó en exceso ante la salida de Diego. Un minuto después fue Kosecki el que aprovechó un error de la zaga local, pero su disparo lo detuvo Lozano.

Tras el descanso, el Valladolid salió con algo más de decisión y en el minuto 51 Amavisca consiguió el primer gol de

disparó raso y cruzado. El tanto dio confianza al conjunto blanquiverde, que controló mejor el centro del campo.

El infortunio se cebó una vez más con el Valladolid y cuando pasaban tres minutos del tiempo reglamentario, con el público pidiendo el final del partido, llegó un balón suelto al área local y, en un barullo, Toni logró el gol del empate.

El presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, declaró ayer tras el partido (1-1), que le dio pena "ver al Atleti arras-

trándose, apático, como si llevara siete puntos de ventaja al que le sigue".

Gil afirmó que el resultado de empate no había sido justo porque su equipo "no lo ha merecido", a su juicio, "sino que ha llegado gracias a un error a última hora de los rivales".

— FICHA TECNICA —

Valladolid: Lozano; Cuaresma, Txelis, Nadjoski, Iván, Damián, Iñaki (Alfaro, m.72), Walter, Miguelo, Alberto y Amavisca.

At. Madrid: Diego; Tomás, Pedro, Solozábal, López, Pirri, Manolo, Pizo Gómez (Caminero, min. 57), Toni, Benítez (Quico, m.65) y Kosecki.

Goles: 1-0, m. 51: Amavisca. 1-1, m. 93: Toni.

Árbitro: Gómez López.

0-1. Jaime consiguió el gol que dio la victoria al Lleida en el Camp Nou

Barcelona (Efe).— El Lleida dio una sorpresa monumental al derrotar al Barcelona por 0-1 en el Camp Nou gracias a un gol conseguido por el defensa derecho Jaime a falta de cuatro minutos para el final del partido.

El conjunto ilerdense, que efectuó su segundo partido como equipo de Primera División en el campo del Barcelona (el primero fue en la temporada 50-51), planteó un partido de forma muy inteligente, con el que en todo momento trató de impedir controlar el balón a los jugadores del Barcelona.

Por su parte, el equipo de Cruyff estuvo muy lento durante todo el partido, acusando la mayoría de sus hombres los esfuerzos realizados en la jornada internacional del pasado miércoles.

El Lleida situó a un solo hombre en punta, el danés Andersen, pero, a pesar de ello, no dejó de inquietar la meta barcelonista

con sus rápidas salidas al contraataque, en una de las cuales el propio Andersen pudo haber marcado a los cuatro minutos.

La mejor oportunidad del Barcelona llegó a los 44 minutos a raíz de una penalty señalado por el árbitro por supuesta falta a Stoichkov. Lanzó el máximo castigo Romario, pero lo hizo mal y Ravníc consiguió rechazar la pelota.

Al igual que en el periodo inicial, el segundo tiempo comenzó con una serie de contraataques del Lleida, en uno de los cuales, a los 57 minutos, se registró una gran jugada de Andersen, cuyo remate fue controlado por Busquets.

Los últimos minutos del encuentro resultaron netamente favorables al equipo visitante, que, además de conseguir el gol de la victoria, pudo conseguir otro tanto, en una jugada en la que Herrera, solo, no consiguió superar la salida de Busquets.

El equipo de Luis Aragonés sigue al frente de la clasificación

0-1. El Valencia se aprovechó del impreciso juego ofensivo del Sevilla

Sevilla (Efe).— El nuevo Valencia de Francisco Real se aprovechó del gol conseguido por el búlgaro Luboslav Penev en la primera mitad para vencer un partido en el que el Sevilla dominó casi siempre, pero en el que desarrolló un impreciso juego ofensivo.

Los jugadores de Luis Aragonés llevaron, desde el principio, la iniciativa del juego, aunque el conjunto valencianista, al contraataque, puso en aprietos a la nerviosa defensa andaluza.

En uno de estos contraataques, Pedrag Mijatovic centró sobre su compañero Penev, quien sólo tuvo que empujar el balón ante la salida del portero navarro Juan Carlos Unzué, en una jugada que protestaron mucho los locales, que pidieron fuera de juego del autor del gol.

El Sevilla, con el resultado en contra, intentó crear situaciones de gol, pero la ordenada defensa



Suker se va del valencianista Giner.

TELEFOTO EFE

visitante y la presión rival en el centro del campo impidió que los andaluces pusiera en verdaderos apuros al guardameta José Manuel Sempere, pese a que el argentino Diego Simeone, desde lejos, y un desacertado delantero croata Davor Suker lo intentaron

en algunas ocasiones.

En la segunda mitad el Sevilla jugó muy precipitado conforme pasaron los minutos al ver que el gol del empate no llegaba, y aún más cuando las numerosas faltas producidas rompieron el ritmo del encuentro.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, logró ayer el visto bueno de la asamblea del club para solicitar un crédito de 3.500 millones de pesetas que ayude a costear las obras de remodelación del estadio, y obtuvo también el apoyo de los compromisarios para ratificar el nuevo contrato firmado con la empresa de servicios Infosa.

El delantero portugués Paolo Futre, que ayer debutó en las filas del Reggiana y anotó un gol, estará inactivo unos tres meses debido a una luxación rotulea con rotura parcial de los tendones de la rodilla derecha, que necesitará de operación.

El holandés Leo Beenhakker fue fichado ayer como técnico de la selección de Arabia Saudí, que se clasificó para jugar el Mundial de fútbol de Estados Unidos el próximo mes de junio.

VOLEIBOL: España se ha quedado nuevamente en la antesala del Mundial, al perder ante Bulgaria por un ajustado 2-3, en un partido de dos horas y media de duración, y en el que el sexteto español consiguió lo más difícil: empatar el encuentro pero no fue capaz de redondear el éxito.

BALONMANO: Resultados de la novena jornada de la División de Honor: Grupo A: Puleva Maristas Málaga, 29; Alzira, 19. Caja Pontevedra Teucro, 25; A. Octavio Pilotes, 22. Juventud Alcalá, 26; Granollers, 24. Valladolid, 28; Ciudad Real S.S., 20. Grupo B: At. Madrid Alcobendas, 30; Guadalajara, 22. Cadagua Gáldar, 33; Conquense, 24. JD Arrate, 20; Elgorriaga Bidasoa, 26. Barcelona, 24; Teka, 19.

AUTOMOVILISMO: Jesús Pareja (Ford Escort) se adjudicó la última prueba del Campeonato de España de Turismos, que se disputó ayer en el circuito de Jerez de la Frontera, en la que Antonio Albacete se aseguró el segundo lugar en la clasificación general final. Luis Pérez Sala (Nissan Skyline) se aseguró el triunfo en el campeonato hace dos pruebas.

TENIS

Stich ganó el torneo de Campeones

Arantxa no pudo con Steffi en la final del Masters

La alemana Steffi Graf ganó por tercera vez el Masters femenino, el torneo que cierra la temporada, y que reúne a las 16 mejores jugadoras del año, al vencer en la final a la española Arantxa Sánchez Vicario por 6-1, 6-4, 3-6 y 6-1 en dos horas y trece minutos.

Nueva York (Efe).—La jugadora alemana se desquitó así de su desastrosa actuación en 1992, cuando fue eliminada en la primera ronda por la estadounidense Lori McNeil. "Estoy increíblemente feliz después de jugar dos años muy mal aquí", dijo Graf tras conseguir la victoria.

Graf puso así un brillante final a 1993, temporada en la que ha conseguido nueve títulos, tres del Grand Slam: Roland Garros, Wimbledon y el Abierto de EE.UU. "Poder llevarme este título es el mejor final para un año que ha sido completo", señaló Graf.

Arantxa Sánchez Vicario, la primera española que disputaba un Masters, notó en exceso el cansancio acumulado de los dos partidos anteriores frente a las checas Helena Sukova y Jana Novotna, que la obligaron a jugar durante cinco horas y media en un plazo de veinte horas. Ayer tuvo que ser atendida durante el partido, debido a unos mareos y calambres en el estómago.

"Arantxa ha notado el cansancio y el esfuerzo de todos estos encuentros y yo he podido jugar muy agresiva", dijo Graf, quien tiene ya 79 títulos en su carrera.

La victoria de ayer le supuso un premio de 250.000 dólares con lo que sus ganancias esta temporada se elevan a 2.821.337 dólares, récord de todos los tiempos en una sesión. En su vida ha ganado 13.154.010 dólares.

Graf se había impuesto antes en el Masters de 1987 (venció a la argentina Gabriela Sabatini) y en el de 1989 (a la estadounidense Martina Navratilova). En 1986 fue subcampeona ante Navratilova.

Arantxa recibió un premio de



Arantxa cayó ante Graf. ARCHIVO

120.000 dólares y felicitó a Steffi, "porque ha hecho un gran partido" y añadió que "había sido un encuentro muy duro", pero que deseaba tener otra oportunidad para poder vengarse.

Masters masculino

El alemán Michael Stich venció ayer en la final del Masters masculino que se disputó en Francfort, al número uno del mundo, Pete Sampras por 7-6 (7-3), 2-6, 7-6 (9-7) y 6-2, y heredó, por lo tanto, el título de "campeón del mundo" de Boris Becker, su gran rival nacional.

Merced a este triunfo, Stich no sólo engrosó sus arcas con 1,24 millones de dólares (el premio reservado al vencedor), sino que se adjudicó, además, 510 puntos para la lista mundial de la ATP, lo que le permite terminar el año 1993 como número dos del mundo, al adelantar al estadounidense Jim Courier. El importante premio convierte a Stich en el tenista que más dinero ha ingresado en la temporada que ayer concluyó oficialmente con la final de este torneo, pues el alemán ha ganado 2.936.521 dólares, mientras que Sampras ha acumulado 2.898.075.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1	Spórting Gijón - Athétic	2
2	R. Madrid - Celta	1
3	Sevilla - Valencia	2
4	R. Sociedad - Logroñes	X
5	Albacete - Rayo	X
6	Barcelona - Lérida	2
7	Zaragoza - Tenerife	1
8	Osasuna - R. Santander	X
9	Valladolid - At. Madrid	X
10	Deportivo - Oviedo	1
11	Marbella - Compostela	X
12	Palamós - Mérida	X
13	Badajoz - Burgos	1
14	Murcia - Betis	1
15	Castellón - R. Madrid	1

Los 85 acertantes de trece cobrarán 1.380.000 pesetas

Los 85 boletos que han acertado hasta ahora con trece aciertos percibirán un premio de 1.380.000 pesetas, cuando se lleva el 90 por ciento del escrutinio y al no haber acertantes del pleno al 15 ni de 14.

Los 1.785 de 12 cobrarán 63.000 pesetas y los 19.431 de 11 tendrán un premio de 5.700.

En cumplimiento de las normas, se genera un fondo de 443.495.252 pesetas, que se acumulará en la jornada que determine el organismo nacional de loterías y apuestas del Estado.

Próximo boleto

1. SPORTING-R. MADRID	1	X	2
2. CELTA-SEVILLA	1	X	2
3. VALENCIA-R. SOCIEDAD	1	X	2
4. LOGROÑES-ALBACETE	1	X	2
5. R. VALLECANO-BARCELONA	1	X	2
6. LLEIDA-ZARAGOZA	1	X	2
7. TENERIFE-OSASUNA	1	X	2
8. RACING-VALLADOLID	1	X	2
9. AT. MADRID-DEPORTIVO	1	X	2
10. ATH. BILBAO-OVIEDO	1	X	2
11. HERCULES-PALAMOS	1	X	2
12. MERIDA-BARCELONA	1	X	2
13. BETIS-CASTELLON	1	X	2
14. EIBAR-LEGANES	1	X	2
15. R. MADRID-CADIZ	1	X	2

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sevilla	12	6	4	2	20	9	16
Deportivo	12	6	4	2	16	5	16
Barcelona	12	7	2	3	22	12	16
R. Madrid	12	7	2	3	21	12	16
Athletic	12	7	2	3	21	13	16
Valencia	12	7	2	3	21	13	16
Spórting	12	6	2	4	13	10	14
At. Madrid	12	4	5	3	20	17	13
Racing	12	5	3	4	10	8	13
R. Socied.	12	5	3	4	17	19	13
Tenerife	12	5	2	5	19	24	12
Albacete	12	2	7	3	12	15	11
Rayo V.	12	4	2	6	17	20	10
Celta	12	2	6	4	9	13	10
Oviedo	12	3	3	6	8	18	9
Zaragoza	12	3	3	6	8	18	9
Logroñes	12	3	2	7	14	19	8
Osasuna	12	3	2	7	13	21	8
Valladolid	12	2	4	6	7	15	8
Lleida	12	2	2	8	8	19	6

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	12	7	3	2	24	10	17
Badajoz	12	7	3	2	25	15	17
Compost.	12	7	3	2	21	13	17
Español	12	6	4	2	15	9	16
Toledo	12	5	5	2	16	11	15
Barcelona	12	4	6	2	24	16	14
Palamós	12	4	6	2	17	13	14
R. Madrid	12	6	1	5	19	14	13
Eibar	12	5	3	4	12	13	13
Betis	12	4	4	4	16	14	12
Hércules	12	5	2	5	12	13	12
Burgos	12	4	4	4	16	22	12
Murcia	12	4	3	5	13	20	11
Castellón	12	3	5	4	15	17	11
Villarreal	12	4	2	6	9	15	10
Mérida	12	3	3	6	14	15	9
Marbella	12	2	4	6	13	18	8
Athétic	12	2	3	7	13	21	7
Leganes	12	1	4	7	14	26	6
Cádiz	12	1	4	7	9	22	6

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bembibre	13	7	5	1	28	8	19
Laguna	13	8	3	2	26	8	19
Zamora	13	7	4	2	18	6	18
Burgalés	14	7	4	3	16	12	18
Hullera	14	7	3	4	25	13	17
Salmantino	13	7	2	4	20	13	16
Segoviana	13	7	2	4	18	16	16
Arandina	13	5	5	3	19	17	15
Ribert	13	5	4	4	14	10	14
V. Baños	13	4	6	3	18	16	14
Cultural	13	4	5	4	12	14	13
Endesa	13	5	2	6	18	16	12
Bañeza	13	5	2	6	19	20	12
Medinense	12	3	4	5	9	12	10
Uxama	13	2	6	5	8	16	10
Almazán	13	4	2	7	11	22	10
Lermeño	13	4	1	8	14	20	9
Aguilar	13	1	6	6	9	22	8
Guardo	13	2	2	9	11	27	6
Béjar	14	1	4	9	7	35	6

PRIMERA PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Brivesca	11	8	2	1	26	12	18
La Granja	11	6	3	2	19	15	15
Becerril	11	6	2	3	17	12	14
Avila	11	5	3	3	24	13	13
Segoviana	11	5	3	3	22	15	13
Valeránica	11	6	1	4	15	21	13
Villamuriel	11	6	1	4	15	21	13
Herrera	11	5	2	4	21	16	12
Las Navas	11	5	2	4	14	12	12
Villarcayo	11	5	0	6	22	21	10
Tardajos	11	3	4	4	12	17	10
Osorno	11	3	3	5	19	19	9
Velilla	11	2	5	4	14	19	9
Barruelo	11	4	1	6	10	22	9
Leonardo	11	3	2	6	21	25	8
S. Esteban	11	4	0	7	7	12	8
Arenas	11	3	1	7	14	27	7
Cuéllar	11	3	0	8	17	21	6

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Spórting, 0; Ath. Bilbao, 1
Real Madrid, 2; Celta, 1
Sevilla, 0; Valencia, 1
Real Sociedad, 2; Logroñes, 2
Albacete, 1; Rayo Vallecano, 1
Barcelona, 0; Lleida, 1
Zaragoza, 6; Tenerife, 2
Osasuna, 0; Racing, 0
Valladolid, 1; At. Madrid, 1
Deportivo, 4; Oviedo, 0

SEGUNDA DIVISION

Mallorca, 4; Eibar, 0
Marbella, 2; Compostela, 2
Toledo, 3; Villarreal, 1
Ath. Bilbao, 0; Hércules, 1
Palamós, 0; Mérida, 0
Barcelona, 1; Español, 2
Badajoz, 5; Burgos, 1
Murcia, 1; Betis, 0
Castellón, 3; Real Madrid, 1
Cádiz, 1; Leganes, 2

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

At. Bembibre, 4; Béjar Ind., 1
Aguilar, 0; Hullera, 3
R. Lermeño, 0; Laguna, 2
At. Burgalés, 1; Medinense, 0
Endesa, 1; Segoviana, 0
Cultural León, 2; Zamora, 1
Venta Baños, 0; Salmantino, 2
Ribert, 2; Sp. Uxama, 0
Almazán, 2; Guardo, 0
Arandina, 0; La Bañeza, 1

JUVENIL PREFERENTE

Quintanar, 0; R. Burgos, 1
Vadillos, 1; Unami, 0

LIGA PROVINCIAL

Carbonero, 1; Cantimpalos, 5
El Espinar, 3; Muñopedro, 2
Nava Molduras, 2; Abades, 1
Cuéllar B, 2; Villacastín, 1
Sepúlveda, 2; Coca, 0
Cantalejo, 1; Arlequín, 3
Mozoncillo, 2; Valseca, 0
Virgen Castillo, 3; San Rafael, 2

BALONCESTO FEMENINO PRIMERA DIVISION

Rioja Lestonnac, 60; Juven, 63
Aucalsa, 84; C.B. Navarra, 75
Cepa Tenerife, 76; BEX Argentina, 69
Lasarte Oria, 71; Canoe, 78
Dorna Godella, 80; Vigo, 52
Cajalón Zaragoza, 65; Sandra Gran Canaria, 86
Caja Segovia, 74; Un. Salamanca, 81

SEGUNDA FEMENINA

Cantimpalos Unami, 72; A. Cabezon, 31

FUTBOL-SALA DIVISION DE HONOR Grupo Impar

Astorga, 9; L. Regui, 3
Caj Segovia, 1; Barcelona, 4
Juan León, 11; El Ejido, 2
Interviú, 2; Marsanz Torrejón, 5
Gáldar, 2; El Pozo Murcia, 3
Egasa Coruña, 5; Extremadura, 1

DIVISION DE PLATA

Const. M. Rico, 3; El Adelanto, 5

PRIMERA DIVISION

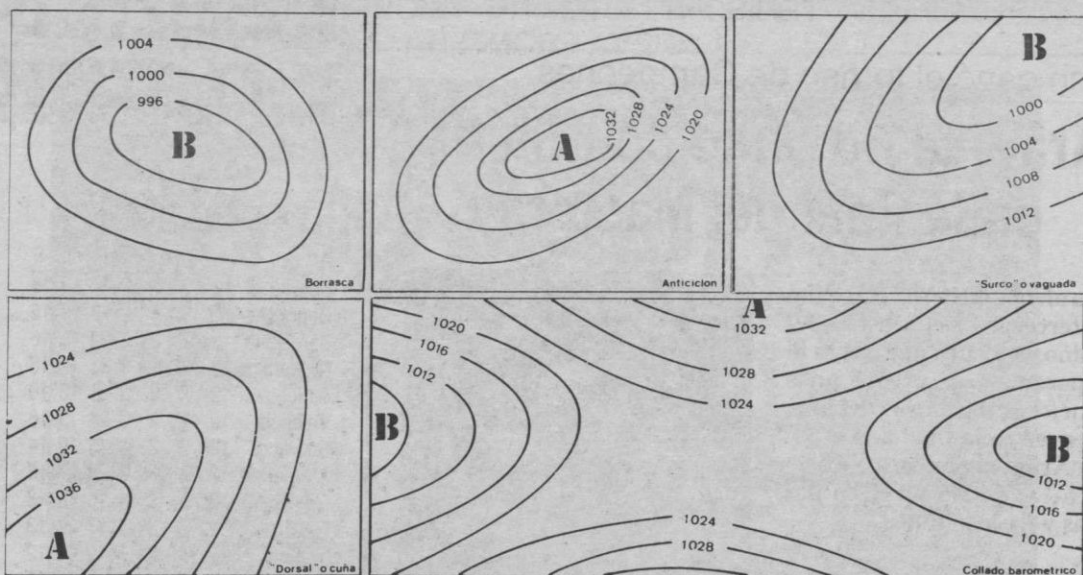
Fuenla, 4; Cuéllar B, 3

BALONMANO SEGUNDA DIVISION

C.B. Valladolid, 30; Nava Caja Segovia, 24

METEOROLOGIA (III)

La atmósfera que nos rodea tiene un peso y ejerce una presión. Según nos elevamos en altura la presión disminuye y horizontalmente nos encontramos con altas y bajas presiones. Además, la radiación solar provoca el calentamiento del aire atmosférico creando en nosotros la sensación de calor o frío. Para medir estos valores usamos el concepto de temperatura. Las diferencias de temperatura causan distintos movimientos atmosféricos provocando los distintos fenómenos meteorológicos.



Se puede predecir el tiempo elaborando mapas de isobaras previstos.

FERNANDO LLORENTE

Nuestra atmósfera pesa unos 6.000 millones de toneladas

Principales variables meteorológicas: presión atmosférica y temperatura del aire

La temperatura desciende 6,4 grados por kilómetro ascendido

FERNANDO LLORENTE

Este océano de aire en el que vivimos tiene un peso, por lo que ejerce una presión sobre los objetos inmersos en él. El peso total de la atmósfera es de unos 6.000 millones de toneladas. Sin embargo, apenas lo notamos debido a que nos encontramos rodeados por todos los lados y, además, el aire que entra en nuestros pulmones y nuestra sangre ejercen una presión que contrarresta la ejercida por la atmósfera.

La presión debida al peso del aire se denomina presión atmosférica, y su unidad de medida es la atmósfera, aunque en Meteorología se usan los milibares. La relación entre estas medidas es la siguiente: 1 atmósfera son 1.013,2 milibares, o 760 milímetros de mercurio, que es otra medida que también suele usarse.

La presión atmosférica disminuye con la altitud, debido a que cuanto más alto está un punto sobre el nivel del mar menos capa de aire tiene por encima. En la baja atmósfera disminuye a razón de 1,32 milibares por cada once metros de ascensión. Para apreciar estas variaciones, que tienen gran importancia en los fenómenos meteorológicos se utiliza el barómetro; instrumento, que al mismo tiempo podemos emplear como altímetro, que es, un barómetro que lleva una escala impresa, de manera que la aguja indica directamente los metros sobre el nivel del mar. Muy utilizado en la escalada y por supuesto en la aviación.

En sentido horizontal, la variación de la presión es mucho más irregular y fundamental en la mecánica atmosférica. Esta variación está directamente relacionada con la distribución de la radiación solar y el diferente calentamiento zonal de la superficie terrestre. Estas variaciones horizontales se representan en los mapas meteorológicos mediante las isobaras "líneas que unen los lugares que tienen igual presión". Cuando observamos



FERNANDO LLORENTE

El penacho de humo rompe la inversión de temperatura.

que las isobaras están muy juntas, la diferencia de presión entre puntos cercanos es muy grande y nos vamos a encontrar con un tiempo turbulento y ventoso; pero si la distancia entre las isobaras es grande, la diferencia de presión es más pequeña, con lo que el tiempo atmosférico es más tranquilo y menos ventoso.

Elementos isobáricos

Si consideramos la presión de 1.013 milibares como la normal al nivel del mar, se observa que sobre la tierra existen presiones superiores a ésta (altas), y otras donde lo normal son presiones inferiores (bajas). Cuando representamos gráficamente en un mapa los valores de la presión y trazamos las isobaras obtenemos una imagen en la que se repiten una serie de figuras o elementos isobáricos. Los más importantes son los anticiclones o altas presiones y las depresiones, borrascas o bajas presiones. Los otros elementos isobáricos que acompañan a éstos en los mapas de

presión son: vaguada o surco, extremidad de una borrasca lejana; dorsal o cuña, relacionada con un anticiclón; collado o pantano barométrico, zona sin isobaras, que corresponde a una "tierra de nadie", sin borrascas ni anticiclones.

En los observatorios meteorológicos la presión se mide con los barómetros de mercurio. Se utiliza dicho líquido por ser el más denso que se conoce y porque se evapora poco a las temperaturas ordinarias; si utilizáramos agua, por ejemplo, la columna tendría unos diez metros de altura.

Normalmente en nuestras casas tenemos los barómetros llamados aneroides, que no requieren tantos cuidados como los de mercurio, puesto que no contienen ningún tipo de líquido en su interior. Este barómetro se gradúa por igualdad con uno de mercurio. La instalación del aparato no exige ningún cuidado especial.

Las sensaciones de calor y de

frío nos sirve para formarnos una primera idea de la temperatura. Esta sensación es debida al calentamiento de la atmósfera por la acción de la radiación solar sobre la superficie terrestre y sobre la propia atmósfera. La temperatura del aire y su variación están en estrecha relación tres elementos: altitud, latitud y distinto comportamiento de tierras y mares.

Todos hemos notado que según ascendemos una montaña la temperatura disminuye, esto se produce porque la atmósfera se calienta por abajo, y no desde arriba como podíamos pensar en un primer momento. La temperatura en las capas inferiores y medias de la troposfera (primera capa atmosférica que alcanza una altura media de 10 kilómetros) disminuye unos 6,4 grados centígrados por kilómetro en promedio.

A veces se producen las llamadas inversiones térmicas, "zonas de la troposfera en las que la temperatura aumenta con la altura en un estrato del aire". Estas inversiones pueden darse a ras del suelo, el aire en contacto con la superficie terrestre está más frío que el de las capas superiores y se dificultan los movimientos verticales. Nos encontramos con que la inversión actúa a modo de "tapadera", impidiendo los movimientos ascendentes del aire y favoreciendo la formación de nieblas, con heladas de moderadas a fuertes en el período invernal, y en las grandes ciudades contribuye a la acumulación de aire contaminado, a la típica "boina" que, por ejemplo, observamos a la entrada de Madrid en muchos momentos del año. En ocasiones, sucede también que estas inversiones se forman en altura, entre 600 y 1.500 metros, denominándose inversiones de subsidencia porque el aire cálido desciende comprimiendo y secando el aire de arriba hacia abajo a modo de una "prensa", e impidiendo de forma más duradera los normales movimientos verticales.

La temperatura

La latitud a la que nos encontremos determinar la insolación que se recibe. Esto provoca unas distribuciones térmicas muy regulares en las zonas ecuatoriales, y que se van haciendo cada vez más irregulares (mayor diferencia entre los días y las noches y entre las estaciones) según nos acercamos a los polos.

A la variación latitudinal tenemos que añadir la distribución de tierras y mares para comprender definitivamente las variaciones térmicas horizontales. La mayor inercia térmica del agua determina que los océanos se calientan y enfrían más lentamente que los continentes. Este es el motivo por el que en las zonas costeras, normalmente, las oscilaciones de la temperatura son mucho menos acusadas que tierra adentro.

Hay cuerpos que se encuentran más calientes que otros, las personas tenemos la sensación de calor o frío, que es relativo a nuestro organismo y no depende tan solo del estado térmico de los cuerpos. Para conseguir una mayor precisión en este concepto surge la temperatura y para medirla usamos el termómetro.

En los observatorios se emplean los termómetros de mercurio para medir la temperatura máxima, "que es el valor termométrico más alto alcanzado en un día"; y los de alcohol para medir la temperatura mínima o "valor más bajo de la temperatura en una jornada".

En nuestras casas solemos usar los termómetros aneroides bimetalicos de tipo circular que tienen dos láminas metálicas escogidas entre metales que tengan coeficientes de dilatación muy distintos.

La escala que llevan incorporada todos nuestros termómetros, es la escala Centígrada, que asigna el valor de 0° al punto de congelación del agua y el valor de 100° al punto de ebullición. También se usa, sobre todo en los países anglosajones, la escala Fahrenheit. La equivalencia entre estas escalas es:

1 grado centígrado = 9/5 de grado Fahrenheit.

Cuando instalamos un termómetro debemos tener mucho cuidado de dónde lo hacemos. Lo que verdaderamente queremos medir es la temperatura del aire y debemos de tener una serie de precauciones para que los valores que midamos sean fiables, las más importantes son las siguientes:

— Sus apoyos deben ser lo más reducidos posibles, quedando necesariamente el depósito al aire.

— Debe de estar suficientemente ventilado.

— Debe de estar alejado de obstáculos que puedan falsear la medida, tales como superficies fuertemente calentadas o enfriadas, acción directa del sol o de paredes muy reflectoras.

El día 22 de noviembre de 1963 fue asesinado en Dallas (Texas), John F. Kennedy, trigésimoquinto presidente de los Estados Unidos de América. Ahora, cuando se conmemora el treinta aniversario de su asesinato, los norteamericanos, encabezados por el propio presidente, el demócrata Bill J. Clinton, se disponen a honrar su memoria.

CARMEN CLARA Efe-Reportajes

Nuevos documentales sobre las causas, nunca claras, de su muerte se proyectarán estos días, mientras que varios directores de cine piensan rodar nuevas series sobre el personaje.

¿Quién era aquel hombre de amplia sonrisa y rostro agraciado cuyo recuerdo, después de treinta años, continúa cautivando a los norteamericanos? ¿Quién era aquel hombre, a quien Bill Clinton, actual presidente de Estados Unidos, trató de emular en su campaña electoral?

John F. Kennedy provenía de una familia originaria de Irlanda. Su bisabuelo había sido dueño de un bar, pero su padre Joseph Patrick Kennedy, se había hecho multimillonario con sus negocios, e incluso fue embajador norteamericano en Gran Bretaña.

El padre del asesinado presidente era un hombre amante de la familia, preocupado por la educación de sus hijos, a quienes había inculcado el deseo de triunfar en la vida. En alguna ocasión, el presidente John F. Kennedy comentó: "Me hice hombre en un hogar muy estricto en el que no se permitía que nadie campase por sus respetos".

Su físico agraciado y su modo de comportamiento atrajeron al voto femenino en su campaña al Congreso

John F. Kennedy nació el 25 de mayo de 1917, en Brookline (Massachusetts). Era el segundo de nueve hermanos, cuatro varones y cinco mujeres. De niño tenía una mente imaginativa y le gustaba leer historias y leyendas caballerescas.

Cursó sus estudios primarios en un colegio laico, y posteriormente, ingresó en la prestigiosa Universidad de Harvard. Uno de sus profesores le definió como "un joven encantador, no excesivamente respetuoso, de buena apariencia física y poco trabajador".

Por el contrario, el profesor de Ciencias Políticas opinaba que "era un alumno muy promotor. Tiene interés por las ideas y por la utilización práctica".

Mientras Kennedy estaba en la Universidad, empleó algunos veranos en recorrer Europa, que ejercía un extraño magnetismo sobre muchos jóvenes de su generación.

Hoy se cumplen 30 años del asesinato del presidente norteamericano John F. Kennedy

Así era, así vivió y así murió uno de los hombres más carismáticos de nuestro siglo

Los informes de la CIA y del FBI no aportan nada nuevo sobre su trágico final



John F. Kennedy.

Su tesis doctoral mereció las máximas calificaciones. Posteriormente, animado por algunos amigos, le puso nuevo título: "¿Por qué duerme Inglaterra?", y mandó el texto a una editorial, que la publicó meses después. La obra fue un éxito de ventas, tanto en Inglaterra, como en Estados Unidos.

Héroe de guerra

John F. Kennedy nunca habló del asunto, pero quizás, influido por su hermano mayor, Joseph —que murió al ser derribado el bombardero que pilotaba durante la Segunda Guerra Mundial—, John se enroló en la Marina de los Estados Unidos. Para ello, tuvo que resolver problemas médicos que le impedían ir al frente. Una lesión en la espalda, sufrida durante un partido de rugby, le dificultó su incorporación a filas como primer teniente.

En los primeros tiempos de la contienda, tuvo que conformarse con realizar labores burocráticas, hasta que consiguió que le diesen el mando de una lancha torpedera, la famosa "PT-109",

que operaba en aguas del sur del Pacífico.

Una noche, un destructor japonés partió en dos la lancha. John agravó su lesión de espalda, y pese a ello, arrastró a un marinero herido más de cinco kilómetros. Su comportamiento "muy heroico", según el parte de guerra, se premió con la condecoración que el Ejército norteamericano concede a los comba-

Cuando James Michael Curley —que había sucedido al abuelo Fitzgerald como representante en el Congreso de EE.UU. por el distrito del este de Boston—, fue elegido alcalde de la capital de Massachusetts, John Kennedy sintió deseos de adentrarse en la política.

Inmediatamente, el llamado "clan Kennedy" se puso a trabajar sin descanso. Su madre ha-

El primer año de su matrimonio fue problemático para Jacqueline, que sentía que se había casado con un torbellino

tientes heridos en acción.

Después de licenciarse en la Marina, John F. Kennedy comenzó a trabajar como periodista en la agencia de prensa internacional News Service (INS). Después de escribir crónicas y efectuar algunos viajes por el extranjero, renunció a ese oficio. Prefería hacer un trabajo más activo, donde se estuviera más en contacto con los problemas de la sociedad.

blaba en favor suyo ante las señoras que asistían con ella a reuniones de sociedad.

Edward Kennedy, el menor de los hermanos varones de John que a la sazón tenía quince años, ayudaba en la oficina repartiendo bocadillos y cafés, y Robert, que fue ministro de Justicia con John, y que también murió asesinado, se encargó de una parte de la campaña. Sus hermanas

Jean y Patt, se encargaron de la oficina y de labores de propaganda.

John Kennedy recibió clases de oratoria, mejoró sus gestos, y mantuvo largas conversaciones con sus posibles votantes. Al ver el encanto que John Kennedy ejercía sobre el sexo opuesto, su campaña al Congreso trató de recabar el mayor número posible de votos femeninos.

John pidió el voto de puerta en puerta, sin olvidar a los obreros, a quienes visitaba por las mañanas, antes de que entrasen en las fábricas.

Fue una campaña electoral directa, que marcó un nuevo estilo y trajo una ola de aire fresco al partido demócrata. John Kennedy ganó a los otros nueve candidatos demócratas por un 42 por ciento de los votos.

Posteriormente, barrió al candidato republicano por 69.000 votos contra 26.000. Su preparación intelectual, su pulcritud, su falta de exrtridencia, y su fe en el trabajo le condujeron al éxito.

Jacqueline Bouvier: Una boda fastuosa

Jacqueline Bouvier provenía de una familia de la alta sociedad estadounidense. Sus padres se habían divorciado cuando ella era aún una adolescente. Se crió en Nueva York, vivió en Washington y estudió en la Universidad parisiense de la Sorbona.

Jacqueline utilizó sus conocimientos de arte e historia para convertir el inmueble en un lugar en el que historia y confort se dieran la mano. Caroline y John John tenían sus propias habitaciones y su zona de juego. Pero, a menudo, se les veía en el despacho de su padre, sin importarleles quién estaba con él.

¿Quién mató a J.F.K?

C. C.

John F. Kennedy nunca se sintió amenazado. En cierta ocasión, le preguntaron sobre esa cuestión y él respondió: "Tengo a los hombres más eficaces y seguros. Hasta la fecha no han perdido ni a un presidente".

Kennedy no podía sospechar que la muerte le aguardaba en Dallas. En concreto, el 22 de noviembre de 1963. Aquella mañana, antes de salir a su cita con la muerte, leyó los periódicos de Dallas, en los que algunos columnistas le tachaban de procomunista.

No pudo evitar un comentario: "Ahora sí que estamos en el país de la locura". Horas

más tarde, cuando circulaba en un automóvil descubierto por una céntrica avenida de Dallas, acompañado del gobernador de la ciudad, John Connolly, y de sus respectivas esposas, las balas segaron su vida.

Muerto el presidente, se efectuaron varias investigaciones y encuestas. Ninguna despejó la incógnita. Hace meses, los norteamericanos pudieron acceder a los informes que el FBI y la CIA elaboraron sobre el magnicidio.

Ninguno de esos papeles contribuyó a aclarar el asesinato. Sin embargo, la doctrina y el carisma de John F. Kennedy continúan vivos.

Lunes
22
noviembre

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 23 de noviembre de 1993.

Van 327 días, faltan 38.

Sol: De 7,10 a 17,52.

SANTORAL

Santos: Clemencia, Lucrecia, Felicitas, Faletro.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: García Carretero, Cervantes, 27.

Bono Loto

Viernes, 19

6 12 14 36 37 49 Com. 22
Rein. 4

Miércoles, 17

8 23 29 31 35 36 Com. 49
Rein. 0

Martes, 16

5 19 22 26 27 35 Com. 14
Rein. 8

Lunes, 15

8 14 17 23 31 33 Com. 19
Rein. 8

lotería primitiva

Sábado, 20

2 21 24 26
27 Com. 41 Rein. 8 47

Jueves, 18

7 13 20 26 39 46 Com. 38
Rein. 0

ONCE

Viernes, 19

77.304

176

Jueves, 18

43.084

Miércoles, 17

13.478

Martes, 16

54.689

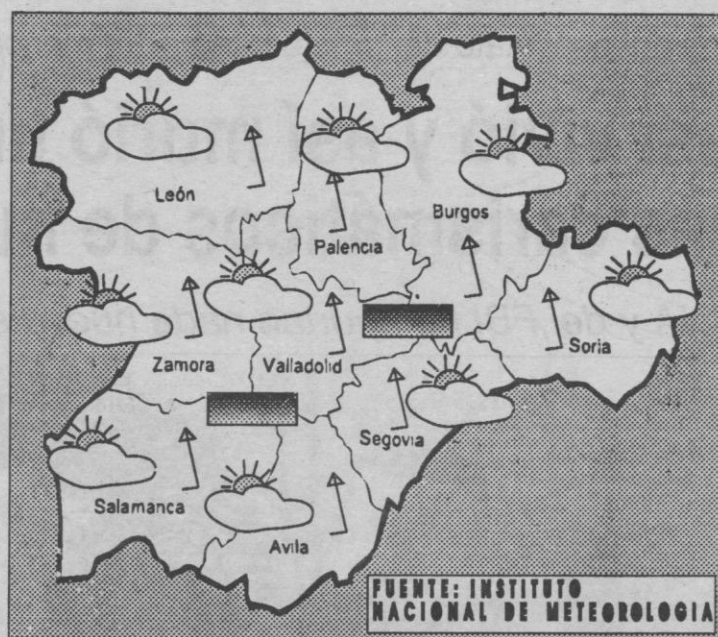
Lunes, 15

08.924



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	9,4	-2,4	
Burgos	6,5	-2,8	
León	5,0	0,6	
Palencia	5,8	0,6	
Salamanca	10,2	-1,0	
Segovia	8,2	0,4	
Soria	7,0	-4,0	
Valladolid	9,6	2,6	
Zamora	9,8	4,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, nuboso o muy nuboso en el O y S, con posibilidad de precipitaciones débiles, intervalos nubosos en el resto, con posibilidad de alguna precipitación aislada. Algún banco de niebla. Temperaturas sin cambios con máximas previstas entre 6 y 11 grados. Vientos de componente S, flojos.

Para mañana, nuboso en el S son posibilidad de algún chubasco en el Sistema Central, intervalos nubosos en el resto, predominando las nubes medias y altas. Algunos bancos de niebla. Temperaturas sin cambios con mínimas previstas entre -3 y 2 grados. Vientos de componente E, flojos.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA
(Obra cultural
Caja Segovia)

- Exposición permanente. Sala del escultor Florentino Trapero.
- Pintura. Manuel Gómez Santos. Hasta el 28 de noviembre.
- Cinco pintores zamoranos. Hasta el 8 de diciembre.

**ESCUELA
DE ARTES APLICADAS Y
OFICIOS**

— "Paper bags". Christian Hugo Martín. Hasta el 28 de noviembre.

**LA CASA DE LA
ALHONDIGA**

— Exposición itinerante. San Segundo. Hasta el 20.

**CERVECERIA
SANTANA**

— Dibujos. Angel Gil Mantecas. Hasta el día 25.

**LA GRANJA DE
SAN ILDEFONSO**

**REAL FABRICA DE
CRISTALES**

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII; "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX; y "Tecnología del Vidrio". Horario de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Cerrado lunes y martes.

**SANTA MARIA
DE NIEVA**

**CENTRO FAMILIAR CAJA
SEGOVIA**

— Arte joven de Castilla y

León. Exposición itinerante de ilustración. Hasta el 8 de diciembre. Horario: Lunes a viernes de 17,00 a 21,00 horas y sábados de 12,00 a 14,00 horas.

EL ESPINAR

**CENTRO FAMILIAR
CAJA SEGOVIA**

— Aves migradoras. SEO / Birlife. Hasta el 19.

CONCURSOS

VILLANCICOS

La Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios de san Rafael convoca el VI concurso de villancicos, para cualquier agrupación de la provincia, no profesional.

Tendrá lugar el próximo día 18 de diciembre a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Rafael. Información e inscripción previa en los teléfonos 17 20 56 y 17 15 35.

AVISOS

**ASOCIACION
PRO-VIDA**

El próximo día 25 de noviembre se celebrará asamblea extraordinaria de la Asociación Pro-Vida de Segovia, en los locales de la FRATER, calle Santa Isabel, número 2, junto al Acueducto, a las 20,00 horas. Se convoca a los socios para la elección de los miembros de la directiva.

**BIBLIOTECA
PUBLICA**

La dirección de la Biblioteca Pública de Segovia comunica que por razones técnicas y de reorganización interna, la biblioteca permanecerá cerrada el próximo día 23 de noviembre. El Punto de Información Cultural

(PIC) permanecerá abierto, en su horario habitual.

DROGAS

¿Conoces algún amigo con problemas de drogas?. ¿Crees que tiene solución?. ¿Quieres ayudarlo?. Cáritas con sus voluntarios ya lo están haciendo. ¡Únete a nosotros! Te esperamos en la calle Seminario, nº 4, el día 26 de noviembre, viernes, a las 18,30 horas.

CONFERENCIAS

MEDIO AMBIENTE

Organizado por la asociación de amas de casa "María del Santo" de Segovia, se van a celebrar los días 23 y 24 de noviembre una jornadas provinciales de consumo sobre medio ambiente. Tendrán lugar en el salón de actos de la Junta. La apertura, a las 16,45 horas de mañana correrá a cargo del alcalde de la ciudad. A las 17,00 horas, intervención de Angel Galindo García, profesor de la Pontificia de Salamanca, y a las 18,00 horas, intervención del presidente de la Audiencia Provincial, Candido Conde-Pumpido Tourón.

RECOMENDAMOS

TALLERES

Las aulas culturales del Ayuntamiento de Segovia pretenden ser un punto de encuentro para los mayores de 60 años:

Taller de Salud: Gimnasia de mantenimiento, charlas informativas, marchas-paseos, relación con el entorno natural, etc.

Cultura: Vídeo-fórum, conciertos, visitas, exposiciones, excursiones culturales, etc. Taller de Fotografía: Iniciación al mundo de la fotografía y las técnicas del revelado. Taller de Arte: Iniciación a los diferentes estilos del arte mediante métodos audiovisuales.

Para más información Servicios Sociales del Ayuntamiento.

ADEMAS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a todos los vecinos de Coca y su comarca que en la tarde de mañana, en horario de 17,30 horas a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de Coca, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, esperando la colaboración más entusiasta.

La Hermandad comunica que de las extracciones realizadas el pasado martes día 9 de noviembre en los locales del Centro Médico de Ayllón, con asistencia de donantes de la citada comarca y localidad, se consiguieron 33 bolsas, de entre los 52 donantes asistentes.

Las bolsas extraídas fueron las siguientes:

- 16 del 0 + / 1 del 0 -
- 12 del A + / 3 del A -
- 1 del B + / ninguna del B negativo.

La Hermandad de Donantes de Sangre agradece de antemano, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

GUIA MEDICA

**Dra. Pilar
de Pablo Martín**
**Especialista en
DERMATOLOGIA**
Consulta privada
y Sociedades
Cita previa al teléfono 43 60 64
HOSPITAL MISERICORDIA

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO naves, local comercial y plantas de oficinas con ascensor. Teléfonos 441400-422719.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

ALQUILO plaza garaje, grande. Escultor Marinas, 7. 430627 - 91/3736085.

GANADOS

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende próxima construcción Peñascal. 3,5 dormitorios. Garajes opcionales.

TOVAR. Vende pisos, construcción en Valsain. 1, 3 dormitorios, garajes opcionales.

TOVAR. Vende chalets adosados y pareados, en Valsain. Garajes opcionales.

TOVAR. Vende piso, San José. 3 dormitorios, tercero, para reformar.

43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 140 m². 3 dormitorios. Quinto exterior. Garaje, trastero.

HABITAT: Junto CONDE SEPULVEDA. 80 m². 3 dormitorios. Segundo exterior. Buen estado. 9.500.000.

HABITAT: SAN LORENZO. 105 m². 3 dormitorios. Garaje, trastero. Precio interesante.

HABITAT: SAN JOSE. 3 dormitorios. Muchas mejoras. Buen estado. Sólo 7.000.000. Visítelo.

HABITAT: LA ALBUERA. 90 m². 3 dormitorios. Todo exterior. 13.000.000. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



finca NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

¿Busca piso en alquiler?
Sin comisión de agencia

AMBITO tiene el que Vd. necesita. Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende magníficas plazas de garaje. ¡Últimas plazas! Calle Los Almendros (junto Ezequiel González). Entrega inmediata. Facilidades de pago.



IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

VARIOS

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, etc. España, extranjero. Rapidez, eficacia. Absoluta reserva. (91) 5939600.

TRABAJO

CURRICULUM VITAE: Tu mejor presentación. RH. Elaboración personalizada, original e impactante. RH. Trinidad, 14. Teléfono 443657.

SE NECESITA aprendiz de barra. Teléfono 434807.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 442291 (llamar de 14 a 17 horas).

BUSCO INTERNA. Matrimonio con dos hijos, Chalet Zona Las Rozas de Madrid. Inclusión seguridad social. 91/5645898. Sra. Avilas (llamar de 10 a 20 horas).

TRABAJE CASA. 125.000 mensuales montando cuadros. Porcionamos materiales. Recogemos producción. Multidecor. Apartado 710. Salamanca. Enviar sellos.

VEHICULOS

VENDO Opel Vectra, perfecto estado. Teléfono 425908.

VENTAS

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m². Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

SE VENDE Jep Grand Cherokee. 5 meses. 6.000 kms. Todas las extras. Llamar teléfono 42 92 41

¿QUIERE USTED CERCAR? Materiales para cerramientos de fincas y jardines. Ferretería Llorente. Villacastin. Telf. 107110.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO o alquilo plaza garaje, calle Coca, 8. Teléfono 91/7266533 y en Segovia 436127.

SE VENDE leña de encina seca. Teléfono 431513.

ORGANILLOS ANTIGUOS: Compra y venta. Restauración. Teléfonos 983/304375-220545.

VENDO PUENTE GRUA. 9,20 Luz 3.200 kgs. Más cizaya de ferraya A,35. Taladro de Columna automático de Broca 80-puertas abatibles 4x4. Cocina calefactora Herón nº 7. Varias básculas usadas de 14-12 y 10 metros x 3—60 Tm. y 50 Tm. Teléfono 983/341363-372484. Telf. y fax. Valladolid.

VENDO caravana "Valver", totalmente equipada. Ideal parcela o camping. 350.000 pesetas. Llamar a Javier (noches). Teléfono 91/7304520.

CHALET de madera maciza desde 1.985.000. Sala, dormitorios, buhardilla, baño, cocina, porche. 96/5638309.

PRIMERA MARCA en Copiadoras - Fax (papel normal)

— NECESITA —

Vendedor Profesional

EN ESTE SECTOR

SE VALORARA EXPERIENCIA

Seguridad Social, sueldo y comisiones a convenir

— ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS —

Escribir al Apartado 13.238 — 28080 MADRID

Referencia: Vendedor Copiadoras-Fax - SEGOVIA



Polígono Industrial de Boceguillas
VENTA DE PARCELAS desde 600 m²

INFORMA: **Gestur Segovia**

C/ Antonio Machado, 6 - entresuelo B. Telf. 43 50 12

LA SEÑORA

D^a Antonia Herrero Jiménez

Falleció en Segovia el día 21 de noviembre de 1993

A los 82 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Juan Barrero Yubero; hijo, Juan Antonio Barrero Herrero y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 23, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban. El funeral por el eterno descanso de su alma, ha tenido lugar en la mañana de hoy y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en Segovia.

Agencia Funeraria Santa Teresa

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1993 Doce series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 94 93		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de febrero de 1994, INCLUSIVE		 LOTERIA NACIONAL	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
27700.....55.000	27701.....50.000	27702.....50.000	27703.....50.000	27704.....55.000	27705.....50.000	27706.....55.000	27707.....50.000	27708.....50.000	27709.....50.000	27710.....55.000	27711.....50.000
27710.....55.000	27711.....50.000	27712.....50.000	27713.....50.000	27714.....55.000	27715.....50.000	27716.....55.000	27717.....50.000	27718.....50.000	27719.....50.000	27720.....55.000	27721.....50.000
27720.....55.000	27721.....50.000	27722.....50.000	27723.....50.000	27724.....55.000	27725.....50.000	27726.....55.000	27727.....50.000	27728.....60.000	27729.....50.000	27730.....55.000	27731.....50.000
27730.....55.000	27731.....50.000	27732.....50.000	27733.....50.000	27734.....55.000	27735.....50.000	27736.....65.000	27737.....50.000	27738.....50.000	27739.....50.000	27740.....55.000	27741.....50.000
27740.....55.000	27741.....50.000	27742.....50.000	27743.....50.000	27744.....55.000	27745.....1.193.000	27746.....40.000.000	27747.....1.193.000	27748.....50.000	27749.....50.000	27750.....55.000	27751.....50.000
27750.....55.000	27751.....50.000	27752.....50.000	27753.....50.000	27754.....55.000	27755.....50.000	27756.....55.000	27757.....50.000	27758.....50.000	27759.....50.000	27760.....55.000	27761.....50.000
27760.....55.000	27761.....50.000	27762.....50.000	27763.....50.000	27764.....55.000	27765.....50.000	27766.....55.000	27767.....50.000	27768.....50.000	27769.....50.000	27770.....55.000	27771.....50.000
27770.....55.000	27771.....50.000	27772.....50.000	27773.....50.000	27774.....55.000	27775.....50.000	27776.....55.000	27777.....50.000	27778.....50.000	27779.....50.000	27780.....55.000	27781.....50.000
27780.....55.000	27781.....50.000	27782.....50.000	27783.....50.000	27784.....55.000	27785.....50.000	27786.....55.000	27787.....50.000	27788.....50.000	27789.....50.000	27790.....65.000	27791.....50.000
27790.....65.000	27791.....50.000	27792.....50.000	27793.....50.000	27794.....55.000	27795.....50.000	27796.....55.000	27797.....50.000	27798.....50.000	27799.....50.000	29000.....55.000	29001.....50.000
29000.....55.000	29001.....50.000	29002.....50.000	29003.....50.000	29004.....55.000	29005.....50.000	29006.....55.000	29007.....50.000	29008.....50.000	29009.....50.000	29010.....55.000	29011.....50.000
29010.....55.000	29011.....50.000	29012.....50.000	29013.....50.000	29014.....55.000	29015.....50.000	29016.....55.000	29017.....50.000	29018.....50.000	29019.....50.000	29020.....55.000	29021.....50.000
29020.....55.000	29021.....50.000	29022.....50.000	29023.....50.000	29024.....55.000	29025.....50.000	29026.....55.000	29027.....50.000	29028.....60.000	29029.....50.000	29030.....55.000	29031.....50.000
29030.....55.000	29031.....50.000	29032.....50.000	29033.....50.000	29034.....55.000	29035.....50.000	29036.....65.000	29037.....50.000	29038.....50.000	29039.....50.000	29040.....55.000	29041.....622.000
29040.....55.000	29041.....622.000	29042.....20.000.000	29043.....622.000	29044.....55.000	29045.....50.000	29046.....80.000	29047.....50.000	29048.....50.000	29049.....50.000	29050.....55.000	29051.....50.000
29050.....55.000	29051.....50.000	29052.....50.000	29053.....50.000	29054.....55.000	29055.....50.000	29056.....55.000	29057.....50.000	29058.....50.000	29059.....50.000	29060.....55.000	29061.....50.000
29060.....55.000	29061.....50.000	29062.....50.000	29063.....50.000	29064.....55.000	29065.....50.000	29066.....55.000	29067.....50.000	29068.....50.000	29069.....50.000	29070.....55.000	29071.....50.000
29070.....55.000	29071.....50.000	29072.....50.000	29073.....50.000	29074.....55.000	29075.....50.000	29076.....55.000	29077.....50.000	29078.....50.000	29079.....50.000	29080.....55.000	29081.....50.000
29080.....55.000	29081.....50.000	29082.....50.000	29083.....50.000	29084.....55.000	29085.....50.000	29086.....55.000	29087.....50.000	29088.....50.000	29089.....50.000	29090.....65.000	29091.....50.000
29090.....65.000	29091.....50.000	29092.....50.000	29093.....50.000	29094.....55.000	29095.....50.000	29096.....55.000	29097.....50.000	29098.....50.000	29099.....50.000		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
350.....30.000		2921.....125.000		902.....25.000		203.....25.000		404.....30.000		325.....25.000	
430.....30.000						404.....5.000		325.....25.000		4246.....155.000	
90.....15.000								585.....25.000		416.....30.000	
0.....5.000								605.....25.000		746.....80.000	
								905.....25.000		36.....15.000	
										46.....30.000	
										6.....5.000	
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS											
PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 27746 PRIMER PREMIO				FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO					
				1.º	8.º	400.000.000					

LOTERIA NACIONAL

SORTEO

MILLONARIO

SORTEO DEL DIA

20 DE NOVIEMBRE DE 1993

Ocho series de 100.000 billetes cada una

SORTEO

93

93

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de febrero de 1994, INCLUSIVE

NUMERO	SERIE	FRACCION	PREMIO ACUMULADO
13006	7.ª	9.ª	100.000.000

PREMIOS AL DECIMO

TERMINADOS EN	PESETAS
6	250
7	250
05	500
06	1.250
07	750
005	1.000
006	10.000
007	1.250
3005	10.000
3006	100.000
3007	10.250
13005	1.000.000
13006	3.000.000
13007	1.000.250

RECUERDE:

TIENE OTRA OPORTUNIDAD MILLONARIA, CON SU SIGNO, EN EL JUEGO DEL ZODIACO

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de esta lista coinciden con los de su décimo.
2. Todos los premios indicados son los que corresponden a un décimo o fracción.



15.00.- TELEDIARIO - 1
15.30.- KASSANDRA
16.25.- SESION DE TARDE
"Blue Bayou"
18.05.- NOTICIAS
18.10.- REGRESO A CASA
19.00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
19.25.- COLORIN COLORADO
19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20.00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
20.55.- COLORIN COLORADO
21.00.- TELEDIARIO-2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- CODIGO UNO
23.15.- NOCHES DE GALA
00.30.- TELEDIARIO-3
01.00.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
01.50.- DIGA 33
02.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.00.- CARTA DE AJUSTE
07.29.- APERTURA Y PRESENTACION
07.30.- PINNIC
09.15.- LA PRIMERA RESPUESTA
10.05.- NOTICIAS
10.10.- POBRE DIABLA
11.00.- PASA LA VIDA
13.30.- EL MENU DE CARLOS ARGUÑA-
NO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.25.- SESION DE TARDE
"La casa soñada"
18.05.- NOTICIAS
18.10.- REGRESA A CASA
19.00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
19.25.- COLORIN COLORADO
19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20.00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23.20.- GENTE DE PRIMERA
00.30.- TELEDIARIO 3
01.00.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
02.00.- TESTIMONIO
02.05.- DIGA 33
02.30.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES. PO-
BLADORES DEL PLANETA
17.00.- PARA NOSOTROS
20.00.- INFORME DEL DIA
20.30.- PROGRAMA FUTBOL UEFA
21.00.- LINGO
21.30.- PROGRAMA ESPECIAL
22.00.- LA ESTRELLA ES... WINONA RYDE
"Enseñame a bailar"
00.00.- DOCUMENTOS TV.
01.00.- EURONEWS
01.15.- CINE CLUB
Clásicos del cine
"El diario de Ana Frank"
04.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

06.30.- CARTA DE AJUSTE
06.59.- APERTURA Y PRESENTACION
07.00.- 24 HORAS
09.30.- LA AVENTURA DEL
SABER: POLIS
11.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"La noche tiene ojos"
12.20.- 24 HORAS
13.30.- ULTRAMAN
14.00.- LOS PIRATAS DE LAS AGUAS
TENEBRASAS
14.30.- LOS FRUITTIS
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES: PO-
BLADORES DEL PLANETA
17.00.- PARA NOSOTROS
20.00.- INFORME DEL DIA
20.30.- EL SUPERAGENTE 86
21.00.- LINGO
21.30.- ESPECIAL
22.00.- ¡JO, QUE NOCHE! "Fletch Revive"
23.45.- EL ORGULLO DEL TERCER MUNDO
00.15.- RUMORES
00.45.- EURONEWS
01.30.- CINE CLUB. "La princesa de la luna"
03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
"Violación en las aulas"
17.30.- A OTRA COSA
19.30.- COSAS DE CASA
20.00.- TROPICAL HEAT
21.00.- NOTICIAS
21.30.- LLENO POR FAVOR
22.30.- QUEREMOS SABER
01.00.- NOTICIAS
01.30.- CINE DE MADRUGADA
"Acción ejecutiva"
03.00.- CINE MADRUGADA
"Disparo"
05.00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06.30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07.00.- NOTICIAS
07.30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
09.45.- PASIONARIA
10.30.- SANTA BARBARA
11.00.- TODO VA BIEN
13.00.- EL EQUIPO A
14.00.- COSAS DE CASA
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.30.- A OTRA COSA
19.30.- COSAS DE CASA
20.00.- TROPICAL HEAT
21.00.- NOTICIAS
21.30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
22.00.- CITA CON LA VIDA
23.30.- LOS INTOCABLES
00.30.- NOTICIAS
01.00.- CINE DE MADRUGADA
02.30.- CINE DE MADRUGADA
05.00.- CINE DE MADRUGADA



15.00.- LOS ROPER
15.30.- GRAN PANTALLA TV
"Pasaporte para matar"
17.25.- LAS NOTICIAS. AVANCE 2
17.30.- LA TELE ES TUYA COLEGA
17.35.- HUGOLANDIA
18.05.- "BATMAN"
18.35.- APARTAMENTO PARA TRES
19.05.- ¿SE PUEDE?
19.45.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.00.- TELECUPOON
21.05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22.00.- NOCHE DE ACCION
"El tren del infierno"
00.10.- CINE
"El héroe del barrio"
01.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.15.- OTRA DIMENSION
03.15.- F.B.I.
04.05.- TAXI
04.30.- CIERRE DE
PROGRAMACION

Mañana

06.30.- AVANCE
DE PROGRAMACION
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.30.- ANTONELLA
10.25.- MICAELA
11.20.- LAS MAÑANAS DE TELE 5
12.55.- LAS NOTICIAS.
AVANCE 1
13.00.- LA RULETA DEL FORTUNA
13.30.- AL MEDIODIA ALEGRIA
14.00.- VACACIONES EN EL MAR
15.00.- LOS ROPER
15.30.- GRAN PANTALLA TV
"Atado a la vida"
17.25.- LAS NOTICIAS.
AVANCE 2
17.30.- LA TELE ES
TUYA COLEGA
18.35.- APARTAMENTO PARA TRES
19.05.- ¿SE PUEDE?
20.00.- PRESSING FUTBOL
22.05.- SENSACION DE VIVIR
23.05.- MELROSE PLACE
00.00.- ESTE PAIS
NECESITA UN REPASO
01.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.30.- UNA NOCHE DE PELICULA.
"Sed de venganza"
04.00.- CIERRE DE
PROGRAMACION



15.00.- CINE: "In the soup (en la sopa).
16.38.- CINE: "Cita con venus".
18.33.- DOCUMENTAL: AUTOS LOCOS
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Ricos y Mo-
cosos.
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- EL DIA DESPUES
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Análisis final".
00.01.- CINE: "El ultimo boy scout".
01.42.- PIEZAS. AFRICANOS
03.00.- CINE: "Encadenamiento".
04.45.- CIERRE

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons.
08.55.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- SESION ESPECIAL V.O.: "Mi primo
Vinny".
11.56.- CINE: "¿Blanco o negro?"
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- DIBUJOS ANIMADOS: Huckleberry
Finn.
14.30.- TELESERIE: Alf
15.00.- DOCUMENTAL: UN PAJARO DE
FABULA
15.25.- CINE: "Brazil"
17.41.- SESION ESPECIAL V.O.: "El cadillac
rosa"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doug
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELECOMEDIA: El trébol azu.
21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Agente doble"
23.47.- CINE: "Resplandor en la oscuridad"
01.54.- MUSICA NOCHE
03.41.- SESION ESPECIAL V.O.: "
Eduardo II"
05.07.- CIERRE



TELEMADRID

15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
"La organización"
17.30.- EL JUSTICIERO
18.30.- LOS REBELDES DE LA CIENCIA
19.30.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"El cuarto protocolo"
23.55.- MEDIAS DE SEDA
00.50.- TREINTA MINUTOS
01.25.- TELENOTICIAS
01.45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Casas de cristal"
03.05.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07.30.- CINE MATINAL
09.00.- A SABER
09.30.- VICTOR: CURSO DE INGLES
09.45.- EN CLAVE VERDE
10.00.- AVANCE INFORMATIVO
10.10.- MADRID DIRECTO
11.05.- MAGNUM
12.00.- BELLEZA Y PODER
12.45.- LA FAMILIA BIONICA
13.10.- CALIMERO Y PRISCILA
13.25.- LAS TORTUGAS NINJA
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- LOCO POR TI
15.30.- CINE DE TARDE
18.00.- LOS REBELDES DE LA CIENCIA
19.00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19.30.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- CINE DE NOCHE
22.45.- RIFI RAFE
01.00.- NOTICIAS
DE MADRID
01.00.- CIERRE

GRAN PANTALLA

"La marca del asesino", de Andy Wolk

ANDRES P. LLORENTE

"Pobre de mis imitadores porque de ellos serán mis defectos", reza el aforismo y no cabe duda de que Jim Piddock, el guionista de "La marca del asesino" (Trace of red, 1992), ha heredado todos y cada uno de los de Aghata Christie, y eso que son muchos, al intentar imitar su estilo y su execrable sentido del misterio que, sin embargo, él parece creer el "summum" de la intriga y el "novamás" de la elegancia literaria.

Parece que se trataba, pues, de tener entretenido al pobre espectador haciéndole creer que todos los personajes protagonistas de la película eran en algún momento los principales sospechosos de cada uno de los crímenes hasta que a él mismo le llegaba el turno de desaparecer de la escena lívido, inmóvil y con sospechosas manchas de rojo en la pechera, así hasta que al final se ha reducido tanto el número de posibles asesinos que, ante la ausencia del gato sobre el

que pudieran recaer los últimos indicios de culpabilidad, el guionista se decide por fin a cargarle el mochuelo a uno de los pocos sobrevivientes aunque a los espectadores se les hayan escatimado todas y cada una de las posibles pruebas de esa presunta demostración de culpabilidad.

Si a tan lamentable guión se les añade otros agravantes como que ésta sera la primera película que rueda para el cine el televisivo Andy Wolk, que el presupuesto era bastante precario, que los actores no parecen saber nunca tampoco qué personaje de entre ellos va a ser finalmente el asesino o cuando, por el contrario, les tocará a ellos mismos ser de verdad asesinados... pues se irán ustedes haciendo idea de lo desastrosa que puede llegar a ser una película tan tramposa y aborrecible como ésta, aunque esté financiada con dólares y por fuera, en los carteles publicitarios, su estupidez no se haga tan visible. Impresentable.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.05.- DIBUJOS ANIMADOS
19.30.- HABANA 21
20.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
21.00.- REPORTAJE
21.30.- CAMPO DE JUEGO
Programa deportivo
22.30.- PELICULA
"Monty dedos largos"
00.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO
00.30.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

Mañana

08.00.- SERVICIO SEGOTEX
13.30.- AVANCE INFORMATIVO
13.35.- CAMPO DE JUEGO
14.30.- REDACCION 21.
INFORMACION
EN DIRECTO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.05.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- VIDEO COSMO
20.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
21.00.- REPORTAJE
21.30.- EN CELESTE
22.00.- PELICULA
"En penumbra"
23.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO EN DIRECTO
00.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30.

"BLANCO
HUMANO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30.

"TODOS
A LA CARCEL"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30.

"DADME
UN RESPIRO"

SONIDO DOLBY

SALA

ZULOAGA

(DIA DE DESCANSO)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MILLONARIOS POR EL HIMNO

El himno nacional es propiedad privada y sus dueños, un discípulo y una ex criada del autor, cobran derechos cuando suena en un acto oficial, que no se celebre en un templo o un cuartel. La prensa dedicó ayer reportajes a los "derechohabientes" del himno, que les ha proporcionado ya muchos millones de pesetas. El compositor Bartolomé Casas, autor de los arreglos que convirtieron la Marcha de Granaderos, compuesta en el siglo XVIII por Manuel Espinosa de los Monteros, primero en Marcha Real y luego en himno nacional, registró la partitura en la Sociedad General de Autores Españoles (SGAE) en 1942. El compositor, que murió en 1956 sin descendencia, dejó en herencia los derechos de la obra a su amigo y discípulo, José Andrés Gómez, y a la mujer que estuvo en su casa como sirvienta durante más de 30 años, María Benito. Entre 1989 y 1992 el himno les ha reportado 19 millones de pesetas. Según la SGAE, que en 1992 recaudó 139 millones de dólares en conceptos de derechos de autor, "todos los himnos tienen un autor y les pertenecen a ellos o a sus herederos hasta 60 años después de su muerte. Transcurrido ese plazo, la obra pasa a ser de dominio público".

MISCELANEA

Los "objetos raros" de famosos mueven un importante mercado

Vuelve la fiebre del coleccionismo nostálgico y romántico

¿Compraría usted ropa interior de Madonna por 2.000 dólares? ¿Y la guitarra de Elvis Presley por 150.000? Aunque usted no lo haga, es fácil que aparezcan decenas de coleccionistas dispuestos a pagar cantidades astronómicas, porque, al parecer, vuelve la fiebre por los "objetos raros".

Nueva York (Efe).— Este coleccionismo nostálgico y romántico a veces, pero siempre fetichista, mueve en la actualidad un importante mercado en las grandes salas internacionales de subastas, revela la revista estadounidense "Forbes" en su último número. Según los cálculos de "Forbes", el 57 por ciento de los ingresos de las galerías de subastas están relacionados con la venta de este tipo de productos, que han reemplazado a las grandes obras de arte como la principal fuente de ingresos de empresas de la importancia de "Christie's" o "Sotheby's".

En general, se trata de objetos relacionados con grandes artistas o deportistas con fuerte predicamento entre las masas, pero a veces tienen que ver con épocas históricas (recientemente un coleccionista pagó casi 50.000 dólares por un traje espacial soviético) o, simplemente, con manías particulares. Este es el caso de unos pequeños aparatos que dispensan caramelos de la marca Pez, que tienen como peculiaridad que el dulce sale por la cabeza de un personaje como "Spiderman", el "Pato Donald" o "Superman". Un apasionado co-



¿Pagaría usted 2.000 dólares por la ropa interior de Madonna? A.S.

leccionista llegó a pagar 620 dólares por cada una de estas piezas, cuyo precio de mercado cuando estaban a la venta era de tan sólo cinco centavos.

"Mientras, hace tan sólo unos años, el coleccionismo serio de obras de arte, libros antiguos, monedas o antigüedades, era cosa de gente rica y cultivada, hoy la gente colecciona cualquier cosa que, preferiblemente, no sea muy antigua, para que así se pueda relacionar con una celebridad del momento", explica

la revista. Entre las cantidades más astronómicas que se han llegado a pagar se destacan los 451.000 dólares abonados por una estampilla de béisbol del decenio de los años 50 del jugador Honus Wagner. También hubo un coleccionista anónimo que abonó 16.500 dólares por el vaporoso "picardías" que Madonna lució en su anterior gira ("La Ambición Rubia") y otro que depositó 78.000 dólares por una decena de huevos de dinosaurios, por supuesto, fosilizados.

● La subsecretaria del Ministerio de Justicia, Margarita Robles, es la jueza de España que más sentencias dictó durante el año 1992 en una Audiencia Provincial, según una relación elaborada por el Consejo General del Poder Judicial en la que los magistrados de Barcelona se sitúan en 10 de los 30 primeros puestos. Esta relación recoge, en grupos de diez, los magistrados destinados en secciones de lo penal, de lo civil y mixtas de las Audiencias Provinciales, que mayor número de sentencias han dictado en 1992. En el "ranking" total hay diez magistrados de la Audiencia de Barcelona, tres de Granada, tres de Logroño, tres de Santander, dos de Lugo, dos de Madrid, dos de Málaga, uno de Alicante, uno de Zaragoza, uno de Oviedo, uno de Valencia y uno de Palma de Mallorca. Entre los diez de las secciones de lo penal, destaca la Audiencia de Barcelona, de la cual era presidente la actual subsecretaria de Justicia hasta su nombramiento, quien dictó 384 sentencias en 1992, seguida de Antonio Perea Vallano (359) y J. L. Jori Tolosa (353), todos de la Audiencia catalana. En las secciones civiles también están en la lista de los jueces más trabajadores los magistrados de Barcelona Eloy M. Prieto (254), José F. V. Gombau (253) y José M. B. I Estany (252). En las Audiencias con salas mixtas ocupa el primer lugar el magistrado de Logroño José Luis López Tarazona (371).

HOY NO ES FIESTA

Invitan a jueces antimafia a no ir con sus hijos al colegio

Roma (Efe).— Dos jueces del Tribunal de Palermo obligados a llevar escolta por conducir investigaciones sobre la mafia han sido invitados por la directora de la guardería a que eviten acompañar a sus hijos a clase porque se han molestado los padres de los otros niños. Los magistrados protagonistas del caso son Vittorio Teresi y Antonio Ingroia, que por pertenecer al grupo antimafia de Palermo corren peligro evidente de ser blanco de atentados de la organización criminal y, por lo tanto, necesitan escolta policial.

Teresi e Ingroia, además, dirigen los casos más candentes, como los del asesinato del empresario Libero Grassi y del político democristiano Salvo Lima, por lo que llevan una vida absoluta-

mente privada, sin poder dar un paso sin la escolta y evitando incluso ir al cine con sus esposas e hijos. Ambos acompañaban diariamente a sus pequeños Marco, de 3 años, hijo de Ingroia, y Manfredi, de 4 años, hijo de Teresi, a la guardería privada "Blancanieves", protegidos obviamente por sus escoltas policiales. Quince padres de compañeros de Marco y Manfredi se quejaron a la dirección de la guardería de la presencia de tanto coche blindado y de tanto policía y lanzaron un ultimátum a la encargada: "O nuestros hijos o los de los magistrados". Estos padres afirmaron estar "preocupados" y "asustados" ante la eventualidad de un atentado o de un tiroteo que ponga en peligro la vida de sus hijos.

VISTO Y NO VISTO



AGAPITO, EN EL RECUERDO.— Sólo cuatro personas asistieron a la convocatoria que la Asociación Cultural "Ronda Segoviana" hizo el pasado sábado en el cementerio municipal para recordar la figura del folclorista Agapito Marazuela en el 102º aniversario de su nacimiento. Quien lo dió todo por Segovia para dar a conocer su música tradicional, ahora recibe la indiferencia y el olvido institucional y el recuerdo sincero de unos pocos.— (Foto: Peñalosa).

COCA

Exito de la Banda Municipal de Música

GRUPO A.

La Banda Municipal de Música de Coca, entidad que se acerca ya a los tres cuartos de siglo de su fundación, celebró un año más los actos conmemorativos de su patrona Santa Cecilia. Las tradicionales dianas en las primeras horas del sábado anunciaron una serie de actos que culminaron ayer con un completo concierto, donde "El sitio de Zaragoza" "La rosa del azafrán" o "La marcha turca" fueron las elegidas por el director de la banda, maestro Corbacho, entre el gran repertorio que posee esta agrupación. El concierto que se celebró en la iglesia parroquial tuvo una gran acogida de público.

Al igual que en ocasiones similares, y ya de manera informal, estos músicos pasearon sus melodías por las calles, ya que el tiempo lo permitió, dando al ambiente de la población un aire absolutamente festivo.

Un pueblo marcado por la música, de tal manera que Coca es el núcleo de población de la provincia donde se encuentra la mayor cantidad de músicos en relación a sus habitantes.

La Escuela de Música Municipal es la madre de todas estas músicas, y por ella han desfilado todos los conocedores de este arte necesariamente. Al frente de esta escuela, lo está a su vez el director de la banda, Bernabé Corbacho Iglesias, y son ya más de 26 años los que diariamente imparte las clases a casi medio centenar de jóvenes. La orquesta Semiramis; la California; la charanga Cubalibre; la charanga Los Mismos; Los pelotaris; la coral Coro Parroquial, y otras agrupaciones musicales, son el elenco que, junto a la banda municipal, son el exponente más significativo de la música local. Pero, la banda municipal de Coca, la entidad de este género más antigua de la provincia, quizás lo sea por el esfuerzo tan importante que el Ayuntamiento lleva realizando desde hace tantos años para el sostenimiento de aquella y por el esfuerzo de todos los que han pasado por ella.

MADRONA

Tras la huella de un olvido

Curiosidades históricas

A menudo Madrona aparece en los textos antiguos como "lugar de, aldea, heredad, poblado..." y otros sinónimos; es decir, como no muy gran cosa. Y si bien esto es muy cierto considerando por ejemplo el aspecto de la población, no lo es menos que este pueblo y sus anejos tampoco carecen de una vida interior bastante rica que no pasa desapercibida en los libros antiguos, bien debido a la extensión y riqueza de su heterogéneo término, bien por sucesos propios.

FERNANDO AYUSO CAÑAS

A continuación citamos varias referencias de la obra Estudios Segovianos, en la que se cita a Madrona o sus lugares y donde se da cuenta de algunas curiosidades.

En la página 356 del tomo III se puede leer: "En las postrimerías del siglo XIV llegó a Segovia un peregrino que había realizado devotamente por el Camino francés la romería a la tumba del apóstol. Gustó nuestra ciudad al extranjero y entonces manifestó su alta condición.

Era un caballero sin ventura, hijo bastardo del rey de Francia, Carlos VII, el cual le hubo "en la Duquesa de Borgoña y de Lorena". El bastardo recibió el nombre paterno de Carlos y tomó el apellido de Falconi.

En tiempos del rey don Enrique el enfermo, rey de Castilla, el cual le recibió muy bien y le casó en dicha ciudad con una señora de mucha suerte, que llamaban la rica hembra y por otro nombre doña Catalina Sánchez García de Aguila, señora de Madrona y de Vernu (Bernuy) y de Palacios Bordados, e Carrascal, e Torredondo, e Grijas Albas Guedan, y Peroloxo (Perocojo) y Perogordo y de Escobarexo, y Abades y de otros lugares junto a Segovia y de muchos heredamientos y jurros y se decía que en aquel



Plaza de la Constitución de Madrona.

F.A.C.

tiempo tenía treynta o cuarenta mil fanegas de pan de renta y assi está provocada, y era señora de una calle que llaman en Segovia Caldeaguilas la cual tomó el nombre desta señora. La cual calle en aquel tiempo llegaba hasta la puerta de San Juan. Y otra calle que llaman Cal de Escuderos se llamó así porque vivían sus criados y escuderos, y esta dicha señora fue hija única de Fernán García y de doña María García de las Aguilas.

Más adelante, en el tomo V, página 460, nos da cuenta de la siguiente transacción: "... tres mill maravedís dellos a don Luys de Acuña obispo que fue de Segovia en troque e cambio e promutación que conmigo dellos fizo por la toda heredad que dizen de la Serna de Madrona aldez e termino de la cibdad de Segovia la cual era de la dicha obispalía ansy tierras de pan para llevar como prados e pastos e eras e fronteras e hexidos e árboles con frutos e syn frutos e aguas corrientes e estantes e manantes e otros bienes raíces que la dicha obispalía había e

tenía en el dicho lugar de Madrona e Palacio e en sus terminos.

Sotopalacio

Ciertos textos nombran la existencia de este edificio que fue levantado muy cerca del caserío de La Rumbona, en un paraje de singular atractivo. En estos textos también aparece esta obra con el nombre de Palacio y también con el de Palacios.

Sin duda este último comprende ambas edificaciones toda vez que el de La Rumbona, que es un conjunto de construcciones también centenarias, no aparece mencionado con tanta asiduidad.

Sin embargo, la investigación todavía continúa abierta con el fin de que nos lleva a reconstruir esta interesante historia de la que existen más que indicios aunque aún nos faltan datos de interés como son el cuándo, cómo y porqué desapareció este palacio de un lugar tan interesante. Por otros textos se deduce que fue trasladado o derruido antes del siglo XVIII.

ZARZUELA DEL MONTE

Un grupo de jóvenes representó una obra de Miura

C. ANTON

Fue representada la obra de teatro "Maribel y la extraña familia" de Miguel Miura.

La representación de la obra fue realizada por un grupo de jóvenes de la localidad y dos amas de casa. Llamó la atención el entusiasmo de cada joven. En la organización de esta obra es de destacar la colaboración de Pablo González, vecino del pueblo, que estudió arte dramático cuando fue joven llegando a actuar en teatros de Madrid y otras provincias. Fue también cómico legua, que consiste en ir de pueblo en pueblo recorriendo una legua para hacer teatro.

"Maribel y la extraña familia" es una comedia en tres actos en la que se refleja la vida de un grupo de mujeres dedicada a la prostitución y una familia que desea casar al hijo para darle la felicidad sea como sea. Desarrollado el tema por el autor, quiere decirnos que dentro de las dificultades adversas que rodean la trama escénica puede encontrarse la alegría, el amor y la felicidad además de lo agradable y divertida que resulta ver la obra.

La representación se llevó a cabo en el salón del pueblo, abarrotado de público encontrándose también las autoridades.

Entrega de obsequios

Al terminar ésta fueron ovacionados, con toda la gente puesta en pie, con un fuerte aplauso y se hizo entrega de un obsequio a Pablo González por su colaboración. A continuación subió al escenario Mariano Herranz, vecino del pueblo, y recitó dos poesías compuestas por él dedicadas a Mariano, antiguo párroco, y a Juan, el nuevo sacerdote. La segunda poesía fue dedicada a las gentes y al pueblo de Zarzuela del Monte. También se le otorgó un fuerte aplauso.

Todos los habitantes del municipio estamos muy agradecidos de que actos culturales como éste no se hayan perdido en los pueblos de nuestra provincia.

SOLO EL RENAULT 21 ES CAPAZ DE DARLE TANTO

Motores de gasolina de 95 a 162 CV.; diesel de hasta 88 CV. con turbo.

Seguridad probada en todas las versiones del Renault 21.

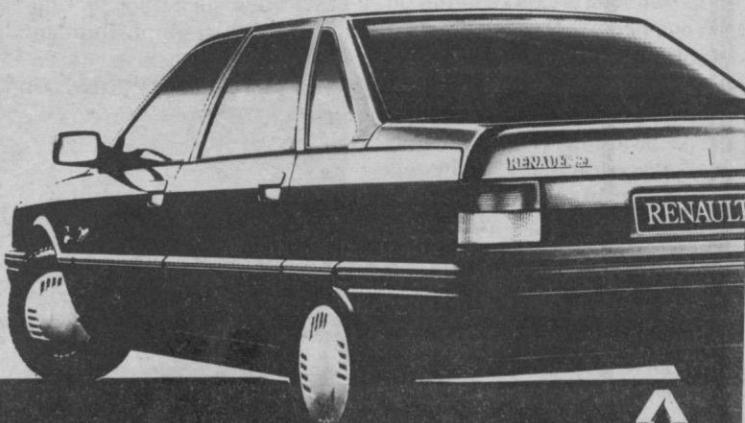
Un equipamiento excepcional:

- Faros halógenos
- Lunas tintadas
- Elevavinas eléctricos delanteros
- Preequipo de radio con antena
- Dirección asistida*

Hasta **300.000 Pts.** de ahorro.

*Opcional en Renault 21 TS Driver

Oferta válida para vehículos en stock hasta fin de mes y no acumulable a otras promociones.



RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
124 instalaciones a su servicio

RENAULT

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2.
SEGOVIA

VALSAIN

Por considerar que el Patrimonio, titular de las viviendas, debe hacerse cargo

Vecinos de "Nuevo Poblado" se niegan a instalar los contadores de agua

La mayoría de los vecinos de las viviendas del Nuevo Poblado de Valsain se vienen negando a instalar los contadores de suministro de agua potable a que están obligados

según las instrucciones dictadas desde el Ayuntamiento de San Ildefonso. Algunos vecinos, incluso, han rehusado la firma del contrato.

J.C.M.R.

Una vez que el Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso recibió a lo largo de 1992 la red de suministro de agua potable en Valsain y La Pradera de Navalhorno, el Consistorio llegó a establecer y aprobar las ordenanzas reguladoras del servicio y los precios que oscilan desde las 10 pts/m³ para el tramo de 0 a 10 m³/mes hasta las 100 pts/m³ si el consumo excede de 50 m³ pasando por 35 pts. o 45 pts./m³ si es de 20 o hasta 30 m³/mes. A estas cantidades el municipio sumó 250 pts. mensuales en concepto de cuotas de mantenimiento.

Junto a precios y tarifas, el Ayuntamiento estableció un reglamento del servicio, que forma parte de las obligaciones del contrato que la mayor parte de los vecinos firmaron, y que en su artículo catorce dice que el usuario del servicio queda obligado a la instalación de un contador o aparato medidor de consumo verificado oficialmente a ubicar en la entrada de la vivienda con un fácil acceso para permitir su lectura.

Pues bien, aunque esta cláusula obliga al inquilino y usuario de las viviendas del Nuevo Poblado a la instalación del contador, los vecinos no entienden por qué tienen que instalarlo cuando las viviendas

son de titularidad del Patrimonio del Estado quien debería, dicen algunos, hacerse cargo de la instalación.

Sin embargo, frente a este argumento, el reglamento del servicio que es anexo al contrato que los vecinos suscribieron hace varios meses, señala al usuario del servicio de agua potable, no al propietario de la vivienda, como obligado a su instalación. Precisamente, el Ayuntamiento de La Granja ha dirigido varias circulares a los vecinos significándoles la obligación de instalar el contrato y la forma de llevarlo a cabo, aunque los vecinos hayan hecho hasta ahora caso omiso e incluso varios han llegado a rehusar la firma del contrato y las diversas notificaciones que se les han dirigido, al mismo tiempo que pueden haber puesto el tema en manos de algún asesor en temas legales.

Polémica soterrada

Dentro de esta polémica soterrada pero real, la asociación de vecinos de la localidad se ha dirigido al Ayuntamiento de La Granja indicándoles que, como los inquilinos se podrían seguir negando a instalar los contadores, una posible solución podría pasar por tarifar el suministro a estos vecinos sin lecturas de contador y al precio

medio que resulte del primer trimestre en que se proceda a su lectura.

De esta solicitud llegó a conocer el Ayuntamiento quien en palabras de la concejala de Hacienda, M.^a Vicenta González, señaló que "según lo informado por los servicios técnicos no era posible legalmente admitir dichas situaciones de privilegio respecto del resto de los usuarios del servicio, al no existir causa suficiente que lo justificara". Mientras, el Ayuntamiento ha solicitado de diversas empresas presupuesto para instalar los contadores y después cobrárselo a los vecinos en los recibos trimestrales. Precisamente la asociación de vecinos ha señalado respecto a esta medida que, si los inquilinos la aceptan, podría repercutirse en tres o cuatro trimestres, aunque la polémica por los contadores del agua, que está levantando múltiples y diversas opiniones en favor y en contra, podría continuar.

Dependiendo tradicionalmente Valsain y La Pradera del Patrimonio Nacional fue éste quien hasta 1987 detentó el servicio de suministro de agua potable en la localidad hasta su cesión al ICONA quien, a su vez, se lo cedió al Patrimonio del Estado.

Aunque Patrimonio Nacio-



J.C.M.R.

Casas de "Nuevo Poblado".

nal tenía reconocido formalmente a los vecinos el derecho a servirse del agua a grifo abierto y sin limitaciones durante buena parte del año, ni ICONA ni Patrimonio del Estado cobraron el agua durante los cuatro años que estuvo en su poder. Eso sí, Patrimonio del Estado invirtió más de cuarenta millones de pesetas en mejoras y en la construcción de un nuevo depósito que en 1992 fue cedido al Ayuntamiento de La Granja, quien a diferencia de sus predecesores se dispone a cobrar el agua en La Granja y Valsain durante todo el año, a los precios y tarifas aprobados y sin derecho a servirse del líquido a caño abierto durante ningún plazo de tiempo.

SANTA MARIA DE NIEVA

Eusebio García ofreció su 1.618 recital poético

MEDIA LUNA

Eusebio García González dio el recital poético número 1.618 en la Casa de Cervantes de Valladolid (ya había dado el 14 —en 1955— y el 54 —en 1957—). Vallisoletano de origen, fue alumno de Narciso Alonso Cortés. A los 20 años fue su primera intervención en un recital, y posteriormente ha actuado en la Universidad de Valladolid y en la Facultad de Veterinaria de León. A los 21 años entra a formar parte de un grupo de escritores que crean la academia literaria "Hernando de Acuña".

Formó parte del grupo inicial de "Las Mañanas de la Biblioteca" que ofrece todos los domingos un recital de poesía. Algunos de sus poemas se publicaron en la revista Santa Cruz y Halcón (de Valladolid), Proel (de Santander) y Espadaña (de León).

Predomina en la poesía de Eusebio las formas clásicas con una expresión muy cuidada y un lenguaje muy concentrado. Sus temas centrales son los del hombre, el descubrimiento de uno mismo, el tema de la fe y Dios, el amor... Ve en el paisaje un elemento influyente y promotor de sentimientos, meditaciones e intuiciones; es decir, influye en la vida interior.

Una crónica de su actuación señalaba lo siguiente: "Autor de rango y personalidad bien definida, acodada en las normas clásicas y con temperamento para enfrentarse con medidas y estilos sin altibajos...". Su obra es "madura, calibrada, en la que prima la palabra sincera y la expresión clara".

Se celebró el 69 Día Universal del Ahorro

MEDIA LUNA

En el salón de actos de la escuela hogar Nuestra Señora de la Saleta se celebró el 69 Día Universal del Ahorro organizado por Caja Segovia de la villa. Para conmemorarlo estuvo el centro de jubilados de San Frutos que puso en escena una representación teatral; se trataba del sainete de Antonio Ramos "La real gana", que entretuvo a más de un centenar de personas que acudieron a ver en escena a estos aficionados que ponen muchísimo interés y entusiasmo.

El tema de la obra trata de una pareja de jóvenes que tienen un hijo sin estar casados, no aceptando esta situación el padre del novio. La situación se complica, pero gracias a la intervención de un amigo, se resolverá, teniendo un final feliz con el matrimonio. Además, los jubilados deleitaron posteriormente a los asistentes con varias intervenciones musicales, terminando la fiesta con un chocolate.

EL SEÑOR

D. Luis de Castro Perrino

(MEDICO JUBILADO)

Ha fallecido en Ortigosa de Pestaño hoy día 22 de noviembre de 1993

A los 85 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Escolástica Miguel de Santos; hijos M.^a Luisa, M.^a del Pilar, M.^a José y Luis de Castro del Pozo; hijos políticos, Angel Gómez y Mercedes Arribas; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana día 23, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva, despidiéndose el duelo acto seguido. El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Nieva (Segovia).

CASA DOLIENTE: Ortigosa de Pestaño.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Empieza la "era Aznar" en el Partido Popular de la Comunidad castellano leonesa

El PP de Castilla y León completó, sin sorpresas, la renovación de sus ejecutivas provinciales

El PP de Castilla y León completó este fin de semana su proceso de renovación de cúpulas provinciales sin ninguna sorpresa y en medio de un clima de normalidad que ni siquiera se rompió con la presentación de dos candidaturas en Soria, un feudo inespugnable de los "populares".

Valladolid. (Ical).— A pesar del ligero episodio soriano, el PP puede estar contento por la imagen de cohesión exigida desde las direcciones regional y nacional. Sólo el congreso de Soria ofrecía alguna duda, más por su carácter asambleario que por los resultados finales.

El triunfador, Félix Pastor Riduejo, que repite una vez más y rebasa una década de hegemonía, personifica la figura a extinguir en el PP, o al menos eso se desprende de las reiteradas llamadas a la renovación desde la dirección nacional del PP.

Presentar batalla al sempiterno presidente del PP soriano no era fácil. Martínez Egido se ha atrevido, y la votación deja patente que no todos están con el presidente.

El propio Lucas tuvo que lanzar palabras de unidad en su tierra para calmar los ánimos de quienes identifican a Pastor Riduejo con la imagen del "cacique de siempre" contra el que lucha Aznar.

La falta de unidad de los conservadores en muchos puntos de la región queda patente por la ausencia de "perdedores" en algunos congresos.

En Salamanca y certificada su derrota, los partidarios del continuismo de Manuel Estella respondieron con la ausencia a la convocatoria congresual. Ape-



Félix Pastor Riduejo fue reelegido presidente de Soria, única provincia con dos candidaturas presentadas.

nas un centenar de viejos oficialistas —de los denominados "estellistas" y "casimiristas"— se dejaron ver en una votación que se convirtió en una demostración de fuerza de los compromisarios que ahora preside Julián Lanzaote.

En León sólo había una persona más feliz que el nuevo presidente Mario Amilia. Juan Morano, alcalde de la capital, no podía disimular su satisfacción por la ausencia de Miguel Pérez Villar, que deslució el relevo de presidentes con su indiferencia.

En Burgos Francisco Alvarez Cascos, el número dos del PP, aprovechó el congreso para llamar a la unidad del centro-derecha provincial, fragmentado por

episodios pasados. Aquí el PP "gobierna" el Ayuntamiento a través de independientes. Ni el propio alcalde Valentín Niño ni la mayoría de los concejales del "grupo popular" pertenecen al PP. Un contrasentido que el nuevo presidente Juan Vicente Herrera deberá solucionar.

La hora de la renovación

Angel Acebes es el nuevo presidente en Avila; Valentina Calleja, en Palencia; Tomás Villanueva, en Valladolid, y Juan Cot, en Zamora. Nuevos hombres para una nueva era, la "era Aznar", en el PP de Castilla y León.

El ascenso definitivo de los hombres de Aznar, que a partir

de este momento también controlarán los hilos del PP sus órganos periféricos.

En Valladolid el relevo de López Valdivielso deja el campo libre al presidente de la Junta, Juan José Lucas, que coloca a seis de sus directos colaboradores en la nueva ejecutiva provincial. Un joven empresario zamorano, Juan Cot Viejo, preside desde ayer del PP en Zamora. Era un relevo anunciado por la incompatibilidad del anterior presidente, el diputado José Manuel Peñalosa.

Otro joven político, pero con experiencia suficiente para dirigir el partido, es Angel Acebes Paniagua, nuevo presidente en Avila.

Valentina Calleja presidirá el Partido Popular en la provincia de Palencia

Palencia. (Ical).— La responsable de Cultura en la Diputación de Palencia, Valentina Calleja, ha sido elegida presidenta del PP palentino en el congreso provincial celebrado el sábado con lo que se convierte en la única mujer que dirigirá este partido en una de las provincias de Castilla y León.

El congreso provincial fue clausurado por el secretario de las Cortes regionales, Mario Amilivia.

Calleja sustituye al diputado Jesús Mañueco, que incurre en las incompatibilidades de cargos aprobadas en el último congreso nacional de esta formación política.

No hubo sorpresas en el congreso de los "populares" palentinos y Valentina Calleja será la única mujer que presida una ejecutiva provincial del PP en Castilla y León.

El cambio en la presidencia no supone modificación en la línea del partido, que tendrá en el anterior presidente, Jesús Mañueco, a su hombre en la sombra. Mañueco avala la candidatura de Calleja, que mantiene a Heliodoro García Ramos en la secretaría general, como número dos del PP palentino.

Al congreso asistieron 500 compromisarios que votaron por abrumadora mayoría la candidatura continuista de Calleja, que consiguió un consenso de última hora con Enrique Martín para que éste retirara la lista alternativa.

En el desarrollo del congreso el presidente saliente pronunció un duro discurso en el que aludió, sin citarlos, al consejero de Medio Ambiente de la Junta, Francisco Jambrina, y al portavoz municipal José Antonio Sacristán.



Valentina Calleja, nueva presidenta del PP en Palencia.

Mañueco, en tono críptico, dijo que había "puntos débiles" en el PP palentino y que él "había sido fiel al PP en todas las épocas, en la de Fraga, en la de Hernández Mancha y ahora en la de Aznar".

El congreso transcurrió sin sobresaltos, aprobándose por unanimidad tanto el informe de gestión de la ejecutiva saliente, como las ponencias de "Política municipal" y "Desarrollo provincial".

Bécker dice que "España vive un chantaje continuo de los nacionalistas"

León (Efe).— El consejero de Economía de la Junta de Castilla y León, Fernando Bécker, criticó en León al PSOE y a los partidos nacionalistas por la "confusión y desilusión generalizada que han llevado hasta la sociedad española".

Fernando Bécker, que hizo estas críticas durante la clausura del VIII congreso provincial del PP, en el que resultó elegido presidente Mario Amilivia, dijo que "el Partido Popular nunca aceptará nada que no sea bueno para España" y acusó a Felipe González de "querer perpetuarse en el poder a costa de lo que sea".

El consejero de Economía destacó que "vivimos en un país de democracia vigilada, en el que el partido socialista intenta controlarlo todo".

Bécker también declaró, ante unos seiscientos militantes del PP, que el PSOE está ejerciendo "un mangoneo en todos los órdenes".

En cuanto a los partidos nacionalistas, (sólo mencionó en su discurso a Convergencia i Unió), señaló que "España vive un chantaje permanente de los nacionalistas". "La regeneración de la vida política ya sólo puede venir de la regeneración del Partido Popular", dijo el consejero, que destacó que "nosotros sólo lanzaremos los compromisos que podamos cumplir, no como hace el PSOE, que mintió descaradamente en las últimas elecciones generales por prometer cosas que no está cumpliendo".

Fernando Bécker declaró que "lo que más preocupa a los españoles es la crisis económica, de la que es responsable Felipe González y no la situación internacional como se nos dice desde el Gobierno". Bécker reclamó "medidas urgentes" para salir de la actual crisis económica "porque la situación de España es muy delicada".

"Unidad y la renovación"

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, que clausuró el congreso soriano, volvió a apostar por el rejuvenecimiento y apertura del PP, desde la unidad, matizando que esa renovación no implica necesariamente "quitar a los que están", sino apoyar una nueva actitud y sensibilidad.

De hecho, la elección de Fernando Ferreras como secretario general del PP de Soria, es un ejemplo de esa renovación.

Martínez Egido ha manifestado, tras el congreso, que "no pretende ningún cargo político ya que lo único que me preocupa es la renovación democrática del partido en Soria".

Soria era la única provincia en la que se presentó una lista alternativa encabezada por el joven abogado Samuel Martínez Egido, miembro de la comisión ejecutiva provincial, que apenas obtuvo un 85 votos el 30 por ciento de los votos frente a los 260 votos de Pastor Riduejo

Un insumiso que cumple condena en Valladolid anuncia que quebrantará el regimen abierto

Valladolid. (Ical).— El insumiso vallisoletano Juan Angel Cantalapiedra, que cumple en régimen abierto una pena de 28 meses y un día de cárcel por negarse a cumplir el servicio militar, ha anunciado que quebrantará su condena.

El Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC) ha invitado a los aproximadamente 70 jóvenes españoles que permanecen en prisión —todos ellos en régimen abierto— que no regresen a la cárcel como forma de protesta por la situación en que se encuentran.

La decisión de Cantalapiedra no será secundada por el abulense Miguel Angel Naranjo, el otro insumiso que cumple condena en la actualidad en una prisión de Castilla y León. Ambos son compañeros de celda en el centro penitenciario vallisoletano de Villanubla.

Juan Angel Cantalapiedra aseguró que "es una buena medida para denunciar lo irracional de nuestra presencia en la cárcel".

Los insumisos que cumplen condena penitenciaria se han reunido durante este fin de semana en Fuenterrabía (Guipúzcoa) para buscar la máxima unidad en esta postura. "Mi apoyo sólo se hará efectivo si la aceptación general es elevada —aseguró Cantalapiedra—. No tendría sentido que sólo unos pocos nos jugáramos el tipo". "Si decidimos hacerlo le comunicaré al juez de Vigilancia mi decisión y también que no voy a huir para que si me aplica una orden de búsqueda y captura sepa dónde encontrarme" aseguró.

Tres jóvenes castellanoleoneses más —condenados por las Audiencias de Valladolid, Burgos y León— deberán ingresar en prisión en breve.

Una decisión del ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, autoriza su rápida progresión al régimen abierto, lo que les obliga a pernoctar en la cárcel pero les permite hacer vida normal. El quebrantamiento supondría la pérdida de este derecho.

Los primeros autobuses ecologistas comenzaron a circular en Valladolid

Valladolid. (Ical).— La entrada en servicio de 13 nuevos autobuses ecológicos convierte a Valladolid en la primera ciudad de España y la segunda de Europa —después de Viena— que utilizará este tipo de unidades.

El alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, inauguró oficialmente las nuevas líneas, fruto de la prolongación de un acuerdo entre el Consistorio y Repsol Butano.

Valladolid ya contaba con

unidades a prueba desde hace más de un año tras un acuerdo previo con la citada empresa energética.

El éxito de los ensayos iniciales ha animado al Ayuntamiento de la capital vallisoletana a cumplir las cláusulas de ampliación incluidas en el acuerdo.

El parque de autobuses urbanos sufrirá a partir de ahora una progresiva renovación año a año de forma que los que queden fuera de servicio sean sustituidos por las nuevas unidades ecológicas.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

Silverio de Lucas Gómez

(q.e.p.d.)

Profundamente agradecidos por la multitudinaria manifestación de reconocimiento a la vida, obra y entrega personal y desinteresada a la comunidad, como alcalde que fue de TORRECABALLEROS, quiere expresar por este medio el agradecimiento sincero a todas las instituciones y organismos públicos que nos manifestaron su solidaridad y reconocimiento a la vida y obra de nuestro esposo, padre y hermano SILVERIO y acompañaron en el momento de la partida a su eterno descanso.

NUESTRO AGRADECIMIENTO A:

La Delegación Provincial de la Junta de Castilla y León, la Excm. Diputación Provincial, Mancomunidad de Municipios "EL ERESMA", compañeros Alcaldes y Corporaciones Municipales de la zona, Alcalde de Segovia.

De una manera muy especial a la CORPORACION MUNICIPAL Y PUEBLO ENTERO DE TORRECABALLEROS.

Según un inventario realizado por el MOPTMA

Un total de 400 zonas de la región contaminadas por residuos industriales

Un total de 383 espacios de Castilla y León figuran en el listado de focos contaminados por residuos industriales, según el Inventario Nacional de Suelos Contaminados realizado por el Ministerio de Obras

Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA). Estos datos sitúan a la comunidad de Castilla y León en quinto lugar en cuanto a regiones con mayor volumen de contaminación.

Valladolid. (Ical).— Según este informe, la Comunidad Autónoma sufre la agresión constante de 633.000 metros cúbicos de aguas subterráneas y más de un millón de metros cúbicos de terrenos están contaminados. Estos datos fueron aportados por el subdirector general de Residuos, Eduardo García Lozano, durante su intervención en las primeras jornadas regionales sobre residuos, informa "El Mundo de Valladolid".

El Inventario Nacional de Suelos Contaminados se ha realizado tras una minuciosa investigación de más de 18.000 industrias, de las que 811 están en Castilla y León. Estos datos la sitúan en la quinta región con mayores volúmenes de contaminación, sólo superada por Andalucía, Aragón, Cataluña, Galicia y el País Vasco.

Sin embargo, el Gobierno central no incluye entre sus prioridades el tratamiento de las zonas contaminadas de la Comunidad.

Según el Inventario, serían

necesarios 3.564 millones de pesetas para corregir la contaminación industrial de Castilla y León, cifra que en el conjunto del Estado se eleva a 228.745 millones.

El responsable de la política medioambiental del MOPTMA mostró su confianza en la futura Ley de Residuos Industriales, cuya revisión ultima la Administración central —la anterior es de 1986—.

Minimización

El Inventario de Residuos se reactualizó a partir del nuevo plan de 1989. Esta revisión se inspiró en cinco principios —la recuperación aparece en el último lugar—: "ajuste a la realidad, exigencia de responsabilidades, viabilidad, eficacia y legitimización".

El plan marca como prioridades la "reducción de la generación de residuos en origen (minimización), máxima recuperación y reciclado de los residuos, tratamiento adecuado y recuperación de los lugares

res contaminados".

El plan diseña el mapa nacional en tres sistemas y sitúa a Castilla y León en el "Norte", con capacidad para atender además las necesidades de Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco y La Rioja.

Industrias contaminantes

Al menos 1.200 de las 3.600 empresas que la Consejería de Medio Ambiente incluirá en el censo industrial de Castilla y León son potencialmente contaminantes, según puso de manifiesto el jefe del Servicio de Protección Ambiental, Julio Fernández Castaño, durante las primeras jornadas regionales sobre residuos industriales.

Este servicio ha iniciado este año un programa de visitas a empresas con el objetivo de completar en tres años el mapa de puntos contaminantes, la Consejería se marcó la cifra de 100 visitas y 400 comunicaciones a empresas durante el año 93.

Angeles Amador: "Hay que garantizar que los presos no sufran discriminación en la salud"

León. (Ical).— La ministra de Sanidad y Consumo, Angeles Amador, afirmó en la clausura del I congreso nacional de sanidad penitenciaria en León que existe una obligación de "garantizar que los presos no sufran discriminación alguna en la protección de su salud" y pidió la cooperación de todas las administraciones.

Angeles Amador recaló que los avances en la tecnología médica y la gravedad de las enfermedades con más prevalencia entre la población reclusa —sida, tuberculosis y hepatis— han desbordado los dispositivos sanitarios anteriormente existentes en las cárceles. "El cambio ha sido tan rápido que quizás nos ha cogido a todos un poco de sorpresa", agregó en el momento en el que señaló que las administraciones de Justicia y Sanidad están respondiendo al reto a través del consejo interterritorial.

El Ministerio de Sanidad y Consumo no se plantea siquiera la negociación de transferencias de esta cartera a la comunidad de Castilla y León. En palabras de la ministra existen contactos con

la Junta "y además yo tengo una excelente relación con el consejero —afirmó— pero no hay nada sobre transferencias".

Asimismo, Angeles Amador anunció la depuración de responsabilidades en el caso de que se compruebe que han existido irregularidades en la contratación de personal interino del INSALUD en Castilla y León y más en concreto en el área de Salud de León.

La ministra subrayó que no se puede hablar aún de medidas sino sólo de investigación. Amador dijo que la integración de alrededor de 600 trabajadores del hospital "Princesa Sofía" de León en el INSALUD se formalizará los próximos días y que no se ha hecho antes por los cambios sufridos en el Ministerio a raíz del proceso electoral.

El secretario de Asuntos Penitenciarios Antoni Asunción, quien también asistió a la clausura del congreso de sanidad penitenciaria confirmó su ofrecimiento a la localidad de Navia y de otros dos municipios para la ubicación de la macrocárcel que se tenía previsto construir en Cebreros. "Agradezco esta solidaridad —dijo Asunción— que echamos de menos en otros sitios".

Antoni Asunción calificó de rumor sin fundamento su aparición en el grupo de posibles sustitutos de Corcuera y declaró su deseo de que José Luis Corcuera continúe en el Gabinete.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Silverio de Lucas Gómez

(Q. E. P. D.)

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas manifestaron su solidaridad de condolencia en reconocimiento a la vida y obra de nuestro esposo, padre y hermano SILVERIO y acompañaron en el momento de la partida a su eterno descanso.

Acompañaba a su hijo de tres años al colegio

Un sargento de la Ertzaintza, herido grave al ser tiroteado en Bilbao

El sargento de la Ertzaintza José A. Goikoetxea Asla, herido hoy en atentado en Bilbao, continuaba en la UVI del Hospital de Basurto a las 11:43 horas, según dicho centro sanitario.

Bilbao (Efe).— José Antonio Goikoetxea Asla, de 42 años, acompañaba a su hijo, de tres, a la escuela cuando fue tiroteado. Según fuentes oficiales, el atentado se produjo poco después de las 8.30 horas en la calle Tívoli, cuando el ertzaina, a bordo de su automóvil, se encontraba parado en un semáforo en rojo, muy cerca del Ayuntamiento bilbaíno.

En ese instante, se acercaron al coche dos individuos, al parecer un hombre y una mujer, que efectuaron varios disparos, aún sin determinar, contra el sargento de la Policía vasca.

Goikoetxea Asla fue trasladado en grave estado al Hospital de Basurto. La esposa del sargento bajó a la calle poco después del atentado y, al conocer que su

marido era la víctima, sufrió un ataque de nervios, por lo que también fue trasladada al mismo hospital.

Goikoetxea Asla es un veterano miembro de la Ertzaintza, que, junto con otros dos policías vascos, fue condenado en abril de 1991 a un mes y un día de arresto mayor y a seis años de inhabilitación especial en el caso de las escuchas telefónicas ilegales al ex-lehendakari y presidente de EA, Carlos Garaikoe-txea.

Un joven permanece en estado de coma tras ser agredido por "skins"

Madrid (Efe).— El joven que fue atacado el sábado pasado por un grupo de "skin heads" cuando se fumaba un "porro" en una céntrica plaza de Madrid permanece ingresado en estado de coma en el Hospital Clínico de Madrid, y su pronóstico es "muy grave", según el parte médico facilitado a primera hora de esta mañana.

Jesús Sánchez Rodríguez, de 27 años, presenta "traumatismo craneo-encefálico con grave hematoma sutural izquierdo, contusión témporo-parietal izquier-

da e importante edema cerebral".

El herido fue intervenido quirúrgicamente después de ser internado en el centro y en el momento de emitir el parte "se mantiene hemodinámicamente estable y sometido a ventilación mecánica y sedación profunda". Los facultativos que le atienden han evaluado su pronóstico como "muy grave", concluye el mismo parte médico.

Este herido grave, diez heridos leves y 28 detenidos, es el resultado de los incidentes ocurridos en Madrid entre el sábado y el domingo en Madrid. Los hechos se desarrollaron desde la noche del sábado, víspera de las dos manifestaciones realizadas ayer en homenaje a Franco y José Antonio Primo de Rivera, una, y en contra del fascismo y el racismo, la otra.

Un hermano de Sánchez Rodríguez explicó en la sala de espera frente a la Unidad de Cuidados Intensivos del Clínico, que Jesús contó a su padre, antes de entrar en coma, que había sido apaleado por "cabezas rapadas" en la madrileña Plaza de las Comendadoras.

La víctima, a quien halló su padre a las ocho de la mañana de ayer cuando llegaba, por su propio pie, al domicilio familiar "sangrando y con una espantosa brecha en la cabeza", fue atacado, según él mismo dijo, cuando se estaba fumando un "porro" de hachís sentado en un banco de esa plaza. Sus familiares le condujeron a la clínica ICE, en la calle de San Bernardo, cercana al domicilio del herido, donde denunciaron el hecho a la Policía, le hicieron una primera cura y llamaron a una ambulancia, donde Jesús entró en coma.

Estado vegetativo

El mismo familiar refirió a Efe que los médicos les han informado de que la vida de Jesús se encuentra en extremo peligro y que, en caso de que se salve, quedará en estado vegetativo. La víctima, según sus propias declaraciones, recibió un primer golpe que le hundió el cráneo y, una vez en el suelo, fue pateado y golpeado por sus agresores.

Otro herido de consideración fue un joven de 20 años, agente de Protección Civil, que sufrió traumatismo craneoencefálico y policonusiones, al ser golpeado por cuatro "cabezas rapadas" con un bate de béisbol. Este hecho ocurrió cuando el agente caminaba por la calle Martín de los Heros, en el barrio madrileño de Argüelles.

Sobre las 28 detenciones, la Policía indicó que, quince de las personas arrestadas se encuentran en la comisaría de la Estrella, a la espera de pasar a disposición judicial, en los juzgados de la Plaza Castilla de Madrid. El resto —agregaron fuentes policiales— han sido puestas en libertad, a la espera de que los tribunales les reclamen para que respondan sobre las denuncias de agresiones y desorden público que pesa sobre ellos.

NUEVO HYUNDAI LANTRA

Hyundai lanza el nuevo Lantra. Un coche increíblemente

equilibrado, absolutamente competitivo.

Con un equipamiento que supera en mucho

su precio y que incluye dirección asistida,

cierre centralizado, elevalunas eléctricos

delanteros y traseros, radiocassette estéreo

con 4 altavoces, retrovisores eléctricos,

volante de cuero... Y además, según versión,

AIRBAG, ABS, aire acondicionado, llantas de

aleación... Nuevo Lantra de Hyundai. El

coche que interpreta todas las exigencias

de nuestro tiempo. Sólido, racional, seguro,

y ecológico: está construido con materiales

reciclables y su aire acondicionado respeta la capa

de ozono. El Nuevo Lantra está desarrollado

con el más alto nivel tecnológico. Motor 1.8

DOHC (árboles contrarrotantes), 16 válvulas,

126 CV, tres versiones, y más de 40 mejoras

incorporadas por los Ingenieros de Hyundai.

En definitiva, un acierto total. Una vez más,

Hyundai da la respuesta. Nuevo Lantra.

Es el momento de tomar una decisión

inteligente. Desde 2.054.000 Ptas*. Además,

Hyundai añade a todos sus vehículos

3 años de garantía y un servicio de

asistencia en carretera las 24 horas.

Una
proposición
inteligente.

Pruébalo en tu concesionario.
Encontrarás más ventajas.



HYUNDAI
TE IMPULSA ALGO GRANDE

Hyundai es una compañía internacional presente en 140 países. Líder en industria naval, informática, tecnología espacial... Y consolidada con sus automóviles en los mercados más exigentes.

CONCESIONARIO OFICIAL: JOSE M^a DE MIGUEL AUTOMOVILES, S.L. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 22
Tel.: (911) 43 18 15. 40002 SEGOVIA.

*Precio final recomendado para península y Baleares, incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.

Hasta un máximo de 100.000 Kms. (Garantía válida para piezas y mano de obra).

3
AÑOS DE GARANTÍA
HYUNDAI

Retrasada hasta mañana la rueda de prensa de Corcuera

Madrid (Efe).— El Ministerio del Interior ha pospuesto hasta mañana la rueda de prensa en la que el titular del departamento, José Luis Corcuera, informará sobre su posible dimisión, según una nota hecha pública a última hora de la tarde de ayer. El ministro del Interior valorará en esa rueda de prensa la decisión del Tribunal Constitucional de anular el artículo conocido como de "la patada en la puerta" de la ley de Seguridad Ciudadana.

Aunque se esperaba una reunión hoy de Felipe González y José Luis Corcuera, fuentes del Palacio de la Moncloa han señalado no tener noticias de que este encuentro se haya producido. Ni Felipe González ni el propio José Luis Corcuera han desvelado hasta ahora si se producirá el relevo al frente de la cartera de Interior.

Parlamento Europeo

La Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios del Parlamento Europeo inicia hoy en Barcelona una reunión, que se prolongará hasta el día 24, durante la que se analizará la situación económica en España, comenzando por la situación industrial en Cataluña.

La comisión parlamentaria iniciará sus trabajos en el Parlamento catalán con una discusión sobre la situación económica e industrial en Cataluña en la que intervendrá el consejero de Economía de la Generalitat, Macià Alavedra y el director general de Industria Miquel Puig, seguido de un debate con los máximos dirigentes de las asociaciones sindicales y patronales catalanas.

Está prevista la asistencia a esta reunión del ministro de Industria, Juan Manuel Eguíaguiray; el secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor; el gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, y el presidente del Mercado de Futuros de Barcelona, Josep M. Basáñez, según fuentes del Parlamento Europeo.

Felipe González preside la ejecutiva preparatoria del Comité Federal socialista

Pujol advierte al Gobierno y al PSOE que "no se pasen de listos ni hagan el vivo"

Jordi Pujol advirtió anoche al PSOE y al Gobierno que "no se pasen de listos ni hagan el vivo" negociando con otras fuerzas leyes

que vayan en contra de su línea política o que recorten las competencias de la Generalitat, si quieren mantener el apoyo nacionalista.

Barcelona (Efe).— Pujol hizo esta advertencia en el mitin de clausura de la XV Gran Fiesta de Convergencia, en el que también intervino el secretario general del partido, Miquel Roca, quien pidió al PSOE que "no abusen de nuestro sentido de la responsabilidad". Ambos dirigentes justificaron el apoyo parlamentario de CiU al Gobierno socialista para garantizar la estabilidad "porque sin ella no hay posibilidad de ninguna política positiva", pero condicionaron la continuidad de este apoyo a la obtención de mayores cotas de autogobierno para Cataluña.

Pujol dijo que no piden que se les agradezca su contribución a la gobernabilidad del Estado, sino "que nos den lo que nos corresponde" en materia autonómica porque ésta, agregó, "será la más absoluta prioridad para CiU". Según Pujol, en los próximos meses se van a debatir en el Congreso leyes trascendentales como la reforma del mercado laboral, y CiU quiere intervenir en su elaboración "porque tenemos

nuestras ideas y porque afectan a los intereses de Cataluña". A renglón seguido, el presidente catalán advirtió que "sería malo" que tras el apoyo de los nacionalistas en la investidura de Felipe González y en el debate presupuestario, el PSOE intentara "pasarse de listo, porque no les conviene ni nos conviene". "No nos interesa la confrontación, pero no nos da miedo", dijo Pujol, y pidió al Gobierno y al PSOE "que no nos hagan difícil nuestra contribución a ayudar a superar los problemas que hay".

CiU no aceptará, explicó, que el Gobierno dé largas a sus reivindicaciones autonómicas "como intentó hacer con el IRPF" ni que negocie con ellos algunas leyes y busque al mismo tiempo el apoyo de otras fuerzas para tomar medidas que vayan en una línea distinta de la que defienden los nacionalistas o que sirvan para recortar el autogobierno catalán.

Roca, por su parte, reiteró que CiU "no sigue la estrategia de la confrontación, sino la del diálogo sin claudicar de nada",

pero "no tenemos suficiente, queremos más" para "hacer avanzar el autogobierno". "Esta reclamación—dijo—es compatible con el deseo de contribuir a la estabilidad del Estado, pero desde la estrategia del diálogo decimos que no se puede abusar de nuestro sentido de la responsabilidad y exigimos de los demás las mismas dosis de responsabilidad".

Ejecutiva

El secretario general del PSOE, Felipe González, preside desde las 10.00 horas la ejecutiva preparatoria del Comité Federal del partido, que hoy convocará el XXXIII Congreso y debatirá las 300 enmiendas presentadas a la ponencia-marcado. Antes de incorporarse a la reunión, el secretario de Asuntos Económicos, Francisco Fernández Marugán, manifestó que no habrá problemas para incorporar a la ponencia muchas de las enmiendas presentadas, porque "mejoran" el contenido de este documento. Según Marugán, "tanto en las coincidencias como en las no



Jordi Pujol.

TELEFOTO EFE

coincidencias, el protagonista no es el Comité Federal, sino el Congreso; los compañeros vienen a decir que la ponencia es idónea para llevar el debate a toda la organización". En este sentido, precisó que la discusión de hoy "será más larga que otra cosa" y añadió que los debates ante el XXXIII Congreso del PSOE "no han hecho más que comenzar".

UGT califica la oferta del Gobierno sobre reforma laboral de "delirio liberal"

Madrid (Efe).— El secretario de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, afirmó hoy que las propuestas del Gobierno para reformar el mercado de trabajo no son "más que un delirio liberal y una oferta dislocada", a la vez que dijo que "me cuesta pensar que se vaya a abrir camino". A la entrada a la reunión que mantienen el Gobierno y los sindicatos para conseguir el Pacto Social, que comenzó sobre las nueve y media de la mañana, el dirigente de la Unión General de Trabajadores señaló que hoy continuarán negociando la refor-

ma laboral y, en concreto, conocerán la oferta del Gobierno de Felipe González sobre el despido.

Acusó al Gobierno de pretender con su oferta sobre el mercado de trabajo cambiar a niveles inferiores a los europeos la vida laboral de España, e instó al Ejecutivo a que haga la reforma laboral por consenso con los sindicatos, ya que si no, advirtió, tendrá "efectos muy negativos" en la vida laboral.

La reunión se celebra en el Ministerio de Trabajo y a ella han acudido delegaciones de

este Ministerio, presidida por el secretario general de Empleo, Marcos Peña; de la UGT, dirigida por Apolinar Rodríguez, y de CC.OO., con José María Fidalgo, secretario de política institucional.

El Gobierno y los sindicatos reanudan las conversaciones sobre la reforma del mercado de trabajo y, en concreto, sobre el despido, coincidiendo con el inicio de la recta final de la negociación, ya que el Ejecutivo fijó como fecha límite el último día de este mes para llegar a acuerdos.

BREVES

El juicio por los crímenes ocurridos en 1990 en la finca "Charco Lentisco" del municipio murciano de Cieza, donde tres novilleros albaceteños fueron asesinados a tiros, comenzó hoy en la Sala Primera de la Audiencia provincial de Murcia.

El cuarto juicio contra Juan Guerra, relativo a la trama de Litomed, por desvío irregular de enfermos renales del Servicio Andaluz de Salud (SAS) a una clínica privada, ha comenzado poco antes de las 10.30 horas en la Sección Tercera de la Audiencia de Sevilla, con unos veinte minutos de retraso.

LA NAVIDAD ESTA

¡Hay
Lotería
de
Navidad!

AL CAER

Lotería Nacional

Solana considera que estos comicios no cumplen los requisitos mínimos democráticos

El boicot de los partidos opositores determina la abstención en las elecciones guineanas

La escasa participación en las elecciones legislativas celebradas ayer en Guinea Ecuatorial es una consecuencia del boicot propuesto por los partidos opositores integrados en la Plataforma de Oposición Conjunta (POC).

Malabo (Efe).— A ello hay que sumar la actitud abstencionista anunciada por la población Bubi de la isla de Bioko, y la de los anoboneses residentes en Malabo, minorías étnicas descontentas con la política del presidente, Teodoro Obiang Nguema. La capital del país presentó a lo largo de las diez horas que permanecieron

abiertas las urnas una imagen de ciudad vacía, en la que apenas circularon coches, y con los habitantes reclusos en sus casas, aunque muchos prefirieron abandonar la ciudad y dedicarse a sus labores en los bosques.

Un claro ejemplo se dio en Rebola (nueve kilómetros al suroeste de Malabo), un pueblo don-

de sólo votaron unas diez personas de los 5.000 habitantes del municipio.

Las tres mesas electorales de la localidad sólo tenían papeletas del gubernamental Partido Democrático de Guinea Ecuatorial (PDGE) y las del opositor Partido Convergencia Social Democrática y Popular (CSDP), que lidera Secundino Oyono.

Por otro lado, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo anoche que "España no

considera que estas elecciones cumplan los requisitos mínimos de democracia; no ha habido observadores internacionales y, por lo tanto, desde la perspectiva internacional no cumplen los requisitos para ser aceptables".

Solana declaró que, según sus noticias, la participación en la jornada electoral de ayer en Guinea "quizá sea menor de la esperada por el régimen de Obiang y no consta que haya habido algún conflicto especial".

La UE estudia la suspensión de las sanciones a Serbia y Montenegro

Luxemburgo (Efe).— Los ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) estudian hoy en Luxemburgo la suspensión parcial de las sanciones a Serbia y Montenegro a cambio de que sus dirigentes faciliten el final de la guerra en Bosnia y otros conflictos.

El ministro británico, Douglas Hurd, que se había mostrado como el menos proclive a esta decisión, señaló a su llegada a la reunión que "no podemos levantar todas las sanciones pero debemos estudiar la relación" entre esta medida y las concesiones territoriales.

Para el ministro español de Exteriores, Javier Solana, "el levantamiento de las sanciones está vinculado a una solución política, no sólo en Bosnia sino también en Krajina", la región croata poblada mayoritariamente por serbios que desean su incorporación a Serbia.

Por otro lado, los ministros de Economía de la Unión Europea examinan hoy en Bruselas, una síntesis del Libro Blanco sobre crecimiento, competitividad y empleo preparado por la Comisión Europea, en el que se insiste en la mejora de las acciones de cohesión económica y social.

Los Doce prepararán así el Consejo Europeo de jefes de Estado o de Gobierno durante los días 10 y 11 de diciembre en Bruselas.

Veintisiete muertos en los suburbios de Johannesburgo

Johannesburgo (Efe).— La violencia que azota los suburbios del este de Johannesburgo se cobró 27 nuevas vidas el pasado fin de semana, informó hoy, la policía local.

La teniente Janine Smith, portavoz de la policía, informó del hallazgo, el sábado, de 15 cuerpos en los suburbios de Katlehong y Tokoza, al este de Johannesburgo, y de otros 12 el domingo.

Por otro lado, la muerte a tiros de John Lawrence, conductor y guardaespaldas de Winnie Mandela, el sábado por la noche en Johannesburgo, no tuvo motivación política y es posible que el agresor ni siquiera supiera que la esposa del líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, estaba en el vehículo, afirmó ayer una portavoz de la policía.

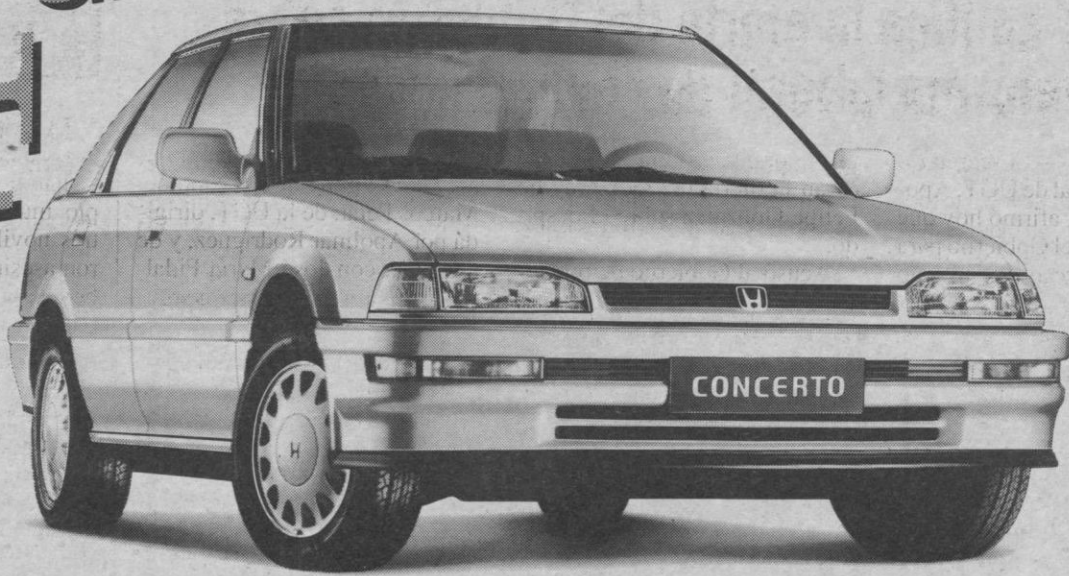
Winnie, separada de su marido desde hace un año y medio, ocupaba el asiento trasero del automóvil y resultó ileso durante el incidente, aunque sufrió un trauma emocional del que se recupera en su casa.

La portavoz policial, teniente Janine Smith, explicó ayer que el incidente ocurrió a las 19.40 hora local (17.40 gmt) en el centro de Johannesburgo, adonde Winnie Mandela había acudido para asistir a una fiesta popular.

CONCERTO

El coche con más garantías en este país.

4 AÑOS DE GARANTIA TOTAL



Y ADEMAS ESTE MES CON UN AHORRO DE 200.000 PTAS*

- 4 elevalunas eléctricos • Cierre centralizado • Volante regulable en altura
- Llantas de aleación • Techo solar eléctrico • Volante forrado en cuero • Alarma anti-robo • Apertura con mando a distancia • Incrustaciones estilo madera • Apertura interior maletero y depósito.

Gama Concerto: Desde 1.595.000 ptas
(IVA, transporte, imp. de matric. y descuento promocional incluidos)

*Su Concesionario Oficial Honda le ofrece esta promoción hasta final de mes. Y sólo en Península y Baleares.

Imagine la confianza que tenemos en el Honda Concerto para darle 4 años de Garantía. Pero el Concerto no sólo es excepcional por su fiabilidad, sino también por todo esto:

Motor: • 16 válvulas • 90, 111 ó 122 CV • Inyección Electrónica Programada PGM-FI • Catalizador.

Seguridad: • Suspensión de Doble Brazo Oscilante • Carrocería monocasco • Estructuras delantera y trasera de deformación programada • Sistema ABS (según versiones).

Equipamiento (según versiones): • Dirección asistida • Retrovisores eléctricos

Autotécnica Pº Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA

Lubricante recomendado



En Palermo ganó Leoluca Orlando, único alcalde elegido en la primera vuelta

La DC cosecha la peor derrota de su historia en las municipales italianas

La Democracia Cristiana (DC) cosechó la peor derrota de su historia en las elecciones administrativas parciales que se celebraron ayer en Italia, ganadas en la primera vuelta por ex comunistas y ultraderechistas, según los sondeos efectuados a la salida de los colegios.

Roma (Efe).— Según la agencia de sondeos Doxa, en Palermo fue elegido ya alcalde con el 74 por ciento en la primera vuelta Leoluca Orlando, presentado por una agrupación de fuerzas progresistas, encabezada por el ex comunista Partido Democrático de la Izquierda (PDS).

El hundimiento de la Democracia Cristiana, el partido más votado en Italia en los 47 años de vida republicana, se concretó en que todos sus candidatos, según estos sondeos, quedaron eliminados en la primera vuelta en las votaciones celebradas en las principales ciudades, entre ellas Roma, Nápoles, Génova, Venecia y Palermo.

En Roma, el candidato democristiano, según Doxa, obtuvo el 9,2 por ciento, el cuarto más votado, un resultado que sin duda repercutirá pesadamente sobre el secretario general Mino Martinazzoli, y no se descarta su dimisión.

En una primera reacción, el diputado y dirigente democristiano Francesco D'Onofrio dijo que si se confirma el resultado de Roma "estaríamos por debajo del peor resultado jamás alcanzado".

Los candidatos del PDS o



El ya elegido alcalde de Palermo, Leoluca Orlando, en el momento de depositar su voto.

TELEFOTO EFE

los que este partido apoyaba han obtenido un rotundo éxito al pasar a la segunda vuelta, con la excepción de Orlando que ya se puede considerar de nuevo alcalde de la ciudad agobiada por la mafia, a la espera de los resultados oficiales.

Exito de neofascistas

Los neofascistas del Movimiento Social Italiano (MSI) también han logrado un éxito importante al colocar a sus candidatos de Roma y Nápoles para la segunda vuelta: Gianfranco Fini, su secretario, y Alessandra Mussolini, nieta del "Duce" y sobrina de Sofia Loren.

Siempre según estos son-

deos (margen de error: 1,0-1,5), la Ligatambién ha confirmado su fuerza en el norte, con la colocación de sus candidatos para la segunda vuelta en Génova y Venecia, mientras en Trieste no lo ha conseguido. Los electores estaban convocados para renovar los gobiernos de 428 ayuntamientos, entre ellos 19 cabeceras de provincia o de región, de las provincias de Génova, La Spezia y Varese y la región autónoma Trentino-Alto Adigio.

Orlando es hoy seguramente el político más feliz de Italia, después de haber terminado con éxito en las elecciones municipales Orlando es el único candidato que ha logrado salir

elegido hoy de los que se presentaban en las principales ciudades a estas elecciones, lo que le convierte en el gran triunfador individual de la jornada. Orlando nació en Palermo el 1 de agosto de 1947. Está casado y tiene dos hijas. Estudiante modelo en el "Gonzaga", el liceo de los jesuitas, comenzó pronto su actividad política en la universidad de Palermo. Abogado y consejero jurídico de Piersanti Matarrella, el presidente de la región asesinado por la mafia, fue elegido concejal democristiano por primera vez en 1980.

Jordania y Siria no firmarán la paz con Israel por separado

Aman (Efe).— Siria y Jordania decidieron no firmar ningún acuerdo de paz separado con Israel y reafirmaron que la única paz posible debe ser global y basada en la legitimidad internacional, dijo el primer ministro jordano, Abdul Salam al Mayali. Mayali hizo estas declaraciones anoche en una entrevista concedida a la televisión jordana después de la breve visita del rey Hussein a Siria, en donde trató con el presidente Hafez el Asad sobre la situación en la zona.

"Los dos líderes acordaron, según Mayali, que la paz en Oriente Medio debe ser global, no unilateral, y basada en las resoluciones de la ONU".

El monarca jordano habló también por teléfono de las perspectivas de paz con su colega egipcio. Hosni Mubarak, y prepara al parecer una visita a Egipto en un futuro próximo.

El viaje del rey Hussein a Damasco tuvo lugar 24 horas antes de la llegada a Oriente Medio del enviado especial estadounidense Dennis Ross, quien prepara la gira que debe emprender a la zona en diciembre el secretario de Estado, Warren Christopher, en un nuevo intento de romper el bloqueo actual de las conversaciones entre Siria e Israel.

PANORAMICA

GUATEMALA.— Un avión de hélice de la línea "Aerovías" de Guatemala se estrelló ayer con 14 personas a bordo a 56 kilómetros al norte de la capital, informaron fuentes oficiales.

ISRAEL.— En el Hospital Barzilai de la ciudad de Ashkelón murió hoy, lunes, el palestino que intentó colisionar con un vehículo del Gobierno militar israelí en la franja de Gaza ocupada y al que le dispararon los soldados que viajaban en él.

NICARAGUA.— La Unión Nacional Opositora (UNO) y el Frente Sandinista lograron un consenso sobre las reformas constitucionales en general, pero no el suficiente como para pensar que estas negociaciones concluirán el próximo 30 de noviembre.

CHINA.— El presidente de China, Jiang Zemin, conversará en las próximas horas con el gobernante cubano, Fidel Castro, sobre la reforma y apertura en el país asiático, y además quiere intercambiar experiencias en la construcción económica, según unas declaraciones a la prensa.

MACEDONIA.— Ayer se encontró la caja negra del avión macedonio "Yak 42", de fabricación rusa, siniestrado el pasado sábado en Ohrid, según comentaron periodistas macedonios que se desplazaron con el equipo encargado del rescate de los cuerpos de las 115 víctimas. Sólo hubo un superviviente que se encuentra en estado grave.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

GABINETE DE INFORMACION Y PRENSA.— Con motivo del traslado de las dependencias municipales, ahora existentes en Plaza Mayor, 1, a los nuevos locales de la Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra, 3) y Santa Columba (Plaza del Azoguejo, 1), se precisa hacer pública la siguiente información:

— Los días 22 y 23 de los corrientes, en el edificio de Santa Columba, permanecerán cerrados al público los servicios municipales de Cultura, Deportes, Participación Ciudadana y Juventud, quedando definitivamente abiertas estas nuevas oficinas el día 24.

— El día 26 quedarán cerradas todas las oficinas municipales —excepto el Registro General— sitas en la Plaza Mayor, 1, para su traslado a la Casa de la Tierra. En dicho edificio de la Plaza de la Tierra, 3, se atenderá al público desde el día 30. El día anterior, 29, sólo permanecerá abierto el Registro General, ya en su nuevo edificio.

Debido a todos estos cambios en las diferentes Casas Consistoriales, la próxima semana se hará público y buzoneará por la ciudad un tríptico con una información detallada de los servicios que presta el Ayuntamiento y las diferentes ubicaciones de los mismos.

Segovia, 18 de Noviembre de 1993.



LA SEÑORA

D^a Felicísima de Mercado Marugán

Falleció en Segovia el día 21 de noviembre de 1993

A los 94 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, José, Tomás y M^a Teresa Higuera de Mercado; hijos políticos, Natividad Agejas, M^a Luisa García y Mariano Mayorga; nietos, bisnietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 23, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador. El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda de Segovia.

Agencia Funeraria Santa Teresa